

Interreg VI-A Italia Slovenia, progetto 4P, ITA-SI0600129.

Interreg VI-A Italija-Slovenija, projekt 4P, ITA-SI0600129.

Servizio di redazione della "Strategia e piano d'azione congiunti per la rivitalizzazione di siti del patrimonio culturale d'interesse pasoliniano".

Priprava »Skupne strategije in akcijskega načrta za oživljanje območij kulturne dediščine, povezane s Pasolinijem«.

**Strategia e piano
d'azione congiunti
per la rivitalizzazione
di siti del patrimonio
culturale d'interesse
pasoliniano**

***Skupna strategija
in akcijski načrt
za oživljanje
območij kulturne
dediščine, povezane
s Pasolinijem***



INDICE

0.	Perché la strategia e il piano di azione congiunti?	4
1.	Il patrimonio culturale e lo sviluppo locale	5
1.1	Il contesto di riferimento internazionale ed europeo	5
1.2	Lo sviluppo sostenibile locale e l'approccio transfrontaliero	6
1.3	Il progetto 4P	7
2.	La costruzione della Strategia e del Piano congiunti	8
2.1	La metodologia di lavoro	8
2.2	Gli stakeholder coinvolti	9
2.3	Il percorso partecipativo	10
3.	Strategia e piano d'azione congiunti	11
3.1	La visione	11
3.2	Le dimensioni emerse ed i temi trasversali della Strategia	12
3.2.1	Cultura e Educazione	12
3.2.2	Luoghi e Relazioni	13
3.2.3	Temi trasversali: giovani, partecipazione e inclusione	13
3.3	Gli obiettivi strategici	14
3.4	Panoramica delle azioni di Piano	15
4.	Le azioni proposte	17
4.1	Cultura e educazione	17
4.2	Luoghi e relazioni	31
5.	Verso l'attuazione della Strategia	49
5.1	La governance	49
5.2	Ruolo e responsabilità nell'attuazione	49
5.3	Monitoraggio	52

VSEBINA

0.	<i>Zakaj Skupna strategija in akcijski načrt?</i>	4
1.	<i>Kulturna dediščina in lokalni razvoj</i>	5
1.1	<i>Mednarodni in evropski referenčni okvir</i>	5
1.2	<i>Lokalni trajnostni razvoj in čezmejni pristop</i>	6
1.3	<i>Projekt 4P</i>	7
2.	<i>Oblikovanje Skupne strategije in akcijskega načrta</i>	8
2.1	<i>Metodologija dela</i>	8
2.2	<i>Vključeni deležniki</i>	9
2.3	<i>Participativni proces</i>	10
3.	<i>Skupna strategija in akcijski načrt</i>	11
3.1	<i>Vizija</i>	11
3.2	<i>Vsebinske razsežnosti in prečne teme Strategije</i>	12
3.2.1	<i>Kultura in izobraževanje</i>	12
3.2.2	<i>Kraji in odnosi</i>	13
3.2.3	<i>Prečne teme: mladi, sodelovanje in vključevanje</i>	13
3.3	<i>Strateški cilji</i>	14
3.4	<i>Pregled ukrepov v akcijskem načrtu</i>	15
4.	<i>Predlagani ukrepi</i>	17
4.1	<i>Kultura in izobraževanje</i>	17
4.2	<i>Kraji in odnosi</i>	31
5.	<i>Izvedbeni okvir Strategije</i>	49
5.1	<i>Upravljanje</i>	49
5.2	<i>Vloge in odgovornosti pri izvedbi</i>	49
5.3	<i>Spremljanje</i>	52

0. Perché la strategia e il piano di azione congiunti?

La **Strategia e piano d'azione congiunti per la rivitalizzazione di siti del patrimonio culturale d'interesse pasoliniano** sono stati sviluppati nell'ambito del progetto 4P - Percorsi transfrontalieri scoprendo Pier Paolo Pasolini e sono stati curati dal Comune di Pordenone.

Il partenariato di progetto comprende, oltre al Comune di Pordenone, il Centro Studi P.P. Pasolini, il Venetian Cluster, il Comune di Idrija, l'Agenzia di Sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija), e l'Università di Nova Gorica.

La Strategia e il Piano d'Azione congiunti intendono proporre un **quadro strategico e operativo unitario**, capace di orientare in modo coerente le diverse azioni e i diversi attori coinvolti verso obiettivi condivisi e di generare un impatto duraturo sulla valorizzazione delle risorse storico-culturali dell'area transfrontaliera, con particolare riferimento alla rivitalizzazione dei siti di interesse pasoliniano.

La Strategia descrive la visione condivisa e gli obiettivi strategici, mentre il Piano d'Azione traduce tali indirizzi in azioni concrete, individuando i soggetti coinvolti, le modalità di attuazione e le prospettive di continuità.

La Strategia e il Piano d'azione congiunti **capitalizzano il lavoro svolto dal progetto 4P** acquisendo le buone pratiche innovative sviluppate durante i 30 mesi di lavoro e promuovendo la replicabilità delle azioni anche sul piano transfrontaliero.

La Strategia e il Piano d'Azione congiunti pongono le **comunità al centro del processo**, con particolare attenzione al coinvolgimento dei **giovani e dei gruppi vulnerabili**, promuovendo la co-progettazione delle azioni, lo sviluppo di nuove professionalità, l'inserimento lavorativo di gruppi svantaggiati e la trasmissione intergenerazionale di conoscenze, pratiche e tradizioni.

La Strategia e il Piano d'Azione congiunti mirano a rafforzare la capacità di cooperazione degli enti e delle comunità dell'area transfrontaliera, promuovendo una **governance condivisa** per la salvaguardia, la valorizzazione e la gestione sostenibile del patrimonio storico-culturale locale.

La Strategia e il Piano d'Azione congiunti promuovono la **neutralità climatica** attraverso modelli di sviluppo sostenibile, innovativo e inclusivo, in linea con le priorità europee per la transizione verde e giusta.

0. Zakaj Skupna strategija in akcijski načrt?

Dokument **Skupna strategija in akcijski načrt za oživljanje območij kulturne dediščine, povezane s Pasolinijem** je bil pripravljen v okviru projekta 4P- Čezmejne poti, ki odkrivajo dediščino Piera Paola Pasolinija, za njegovo pripravo pa je poskrbela OBČINA PORDENONE.

Poleg Občine Pordenone projektno partnerstvo sestavljajo še Center za študije P. P. Pasolini, Venetian Cluster, Občina Idrija, Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA, d. o. o., Idrija) ter Univerza v Novi Gorici.

Namen Skupne strategije in akcijskega načrta je ponuditi **enoten strateški in operativni okvir**, ki omogoča usklajeno usmerjati različne ukrepe in akterje, vključene v proces, k skupnim ciljem ter ustvariti trajen učinek na vrednotenje zgodovinsko-kulturnih virov na čezmejnem območju, s posebnim poudarkom na oživljanju območij in lokacij, povezanih s Pasolinijem.

Strategija opredeljuje skupno vizijo in strateške cilje, akcijski načrt pa te usmeritve prenaša v konkretne ukrepe ter določa vključene subjekte, načine izvajanja in možnosti za zagotavljanje trajnosti in nadaljevanje aktivnosti.

Skupna strategija in akcijski načrt **nadgrajujeta in vsebinsko izkoriščata delo, opravljeno v okviru projekta 4P**, saj vključujeta inovativne dobre prakse, razvite v 30 mesecih izvajanja projekta, ter spodbujata ponovljivost ukrepov tudi na čezmejni ravni.

Skupna strategija in akcijski načrt v **središče procesa** postavljata **lokalne skupnosti**, pri čemer posebno pozornost posvečata vključevanju **mladih in ranljivih skupin**. Spodbujata sooblikovanje ukrepov, razvoj novih poklicnih profilov, zaposlovanje prikrajšanih skupin ter medgeneracijski prenos znanja, praks in običajev.

Cilj Skupne strategije in akcijskega načrta je okrepiti zmogljivost sodelovanja med ustanovami in skupnostmi na čezmejnem območju s spodbujanjem **skupnega upravljanja** z namenom varovanja, ovrednotenja in trajnostnega upravljanja lokalne zgodovinsko-kulturne dediščine.

Poleg tega spodbujata **podnebno nevtralnost** s trajnostnimi, inovativnimi in vključujočimi razvojnimi modeli, skladnimi z evropskimi prednostnimi nalogami na področju zelenega in pravičnega prehoda.

1. Il patrimonio locale e lo sviluppo sociale

1.1. Il contesto di riferimento internazionale ed europeo

La Strategia e il Piano d'Azione congiunti si inseriscono nel quadro degli impegni internazionali ed europei per la salvaguardia del patrimonio culturale, riconosciuto come risorsa per lo sviluppo sostenibile, la coesione sociale e l'identità delle comunità.

La valorizzazione del patrimonio culturale materiale e immateriale contribuisce a diversi Obiettivi di Sviluppo Sostenibile dell'Agenda 2030: **SDG 4** (Istruzione di qualità), tramite la trasmissione di conoscenze e saperi tradizionali; **SDG 8** (Lavoro dignitoso e crescita economica), tramite lo sviluppo locale, le economie culturali e creative e il turismo responsabile; **SDG 10** (Ridurre le disuguaglianze), tramite la partecipazione inclusiva delle comunità e dei gruppi vulnerabili; **SDG 11** (Città e comunità sostenibili), tramite la tutela del patrimonio e territori più resilienti; **SDG 12** (Consumo e produzione responsabili), tramite una gestione sostenibile e consapevole delle risorse culturali; **SDG 13** (Lotta contro il cambiamento climatico), valorizzando le conoscenze e pratiche tradizionali utili alla resilienza dei territori; **SDG 16** (Pace, giustizia e istituzioni solide), rafforzando governance condivisa e cooperazione tra istituzioni e comunità; e **SDG 17** (Partnership per gli obiettivi), promuovendo reti e collaborazioni tra soggetti pubblici, privati e comunitari, anche a livello transfrontaliero.

I principali riferimenti internazionali in materia di patrimonio culturale sono rappresentati dalle **Convenzioni UNESCO del 1972 e del 2003**, che definiscono il quadro di riferimento per la tutela e la valorizzazione del patrimonio culturale nelle sue diverse dimensioni. La Convenzione del 1972 sulla Protezione del Patrimonio Mondiale, Culturale e Naturale riconosce il valore universale dei beni culturali e naturali di eccezionale interesse e promuove la loro conservazione come patrimonio comune dell'umanità, sottolineando l'importanza della trasmissione alle generazioni future. La Convenzione del 2003 per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale Immateriale amplia questa prospettiva, riconoscendo il ruolo centrale delle comunità, dei gruppi e degli individui nella tutela di pratiche, conoscenze, espressioni e saperi che costituiscono parte integrante della loro identità culturale e del loro rapporto con il territorio. Vale la pena menzionare che nel 2022 l'UNESCO ha inserito ufficialmente il 100° anniversario della nascita di Pier Paolo Pasolini nel proprio programma globale di "Anniversari UNESCO" per il biennio 2022-2023 in concomitanza con il 50° anniversario della Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale.

A livello europeo, la Strategia ed il piano di azione congiunti si allineano con l'**European Framework for Action on Cultural**

1. Cultura dedichina in lokalni razvoj

1.1 Mednarodni in evropski referenčni okvir

Skupna strategija in akcijski načrt se umeščata v okvir mednarodnih in evropskih zavez za varovanje kulturne dediščine, ki je prepoznana kot ključni vir trajnostnega razvoja, socialne kohezije in identitete skupnosti.

*Ovrednotenje snovne in nesnovne kulturne dediščine prispeva k uresničevanju več ciljev trajnostnega razvoja Agende 2030: **SDG 4** (Kakovostno izobraževanje) s prenosom tradicionalnega znanja in veščin; **SDG 8** (Dostojno delo in gospodarska rast) z lokalnim razvojem, kulturnimi in ustvarjalnimi gospodarstvi ter odgovornim turizmom; **SDG 10** (Zmanjšanje neenakosti) z vključujočim sodelovanjem skupnosti in ranljivih skupin; **SDG 11** (Trajnostna mesta in skupnosti) z varovanjem dediščine in krepitevijo odpornosti območij; **SDG 12** (Odgovorna poraba in proizvodnja) s trajnostnim in odgovornim upravljanjem kulturnih virov; **SDG 13** (Podnebni ukrepi) z ovrednotenjem tradicionalnih znanj in praks, ki prispevajo h krepitvi odpornosti območij; **SDG 16** (Mir, pravičnost in močne institucije) s krepitvijo skupnega upravljanja ter sodelovanja med ustanovami in skupnostmi; ter **SDG 17** (Partnerstva za doseganje ciljev) s spodbujanjem mrež in sodelovanja med javnimi, zasebnimi in skupnostnimi subjekti, tudi na čezmejni ravni.*

*Poglavitni mednarodni izhodišči na področju kulturne dediščine predstavljata **Unescovi konvenciji iz leta 1972 in leta 2003**, ki opredelujeta okvir za varstvo in ovrednotenje kulturne dediščine v njenih različnih razsežnostih. Konvencija o varstvu svetovne kulturne in naravne dediščine iz leta 1972 priznava izjemno univerzalno vrednost kulturnih in naravnih dobrin ter spodbuja njihovo ohranjanje kot skupne dediščine človeštva, pri čemer poudarja pomen njenega predajanja bodočim rodovom. Konvencija o varovanju nesnovne kulturne dediščine iz leta 2003 ta vidik še razširja, saj priznava osrednjo vlogo skupnosti, skupin in posameznikov pri varovanju praks, znanj, oblik izražanja in veščin, ki sestavljajo sestavni del njihove kulturne identitete ter njihove povezanosti s prostorom. Omeniti velja, da je Unesco leta 2022 100. obletnico rojstva Piera Paola Pasolinija uradno vključil v svoj globalni program »Unescove obletnice« za obdobje 2022–2023, kar je sovpadlo s 50. obletnico Konvencije o varstvu svetovne kulturne in naravne dediščine.*

*Na evropski ravni sta Skupna strategija in akcijski načrt usklajena z dokumentom **European Framework for Action on Cultural Heritage** (2018), ki kulturno dediščino prepoznava kot skupni vir evropske družbe ter spodbuja celosten pristop, ki temelji na sodelovanju, trajnosti in medinstitucionalnem sodelovanju. Dokument poudarja vlogo kulturne dediščine pri socialni koheziji, razvoju skupnosti, medkulturnem dialogu ter uvajanju inovativnih modelov upravljanja in vrednotenja.*

Heritage (2018), che riconosce il patrimonio culturale come risorsa condivisa per la società europea, promuovendo un approccio integrato basato su partecipazione, sostenibilità e cooperazione istituzionale. Il documento ne evidenzia il ruolo nella coesione sociale, nello sviluppo delle comunità, nel dialogo interculturale e in modelli innovativi di gestione e valorizzazione.

La Strategia ed il piano di azione congiunti si collegano inoltre alla **Transition Pathway for Tourism** (2022), che individua in sostenibilità, resilienza, digitalizzazione e coinvolgimento delle comunità locali gli ambiti chiave di trasformazione del turismo europeo. In questo quadro, il patrimonio culturale diventa risorsa strategica per un turismo sostenibile e responsabile, capace di valorizzare le specificità dei territori, rafforzare le economie locali e garantire una fruizione rispettosa dei valori culturali, ambientali e sociali delle comunità.

La Strategia ed il piano di azione congiunti, prendendo in considerazione processi di trasformazione degli spazi e di rigenerazione urbana si ispirano inoltre ai principi del **New European Bauhaus** (2021). Il New European Bauhaus propone il coinvolgimento attivo delle comunità, la co-creazione di soluzioni innovative e il dialogo tra memoria, tradizione e innovazione, come approccio integrato che favorisca nuove modalità di tutela, gestione e fruizione del patrimonio culturale.

1.2. Lo sviluppo sostenibile locale e l'approccio transfrontaliero

La Strategia e il Piano d'Azione congiunti si inseriscono in maniera coerente e multidimensionale nel Programma Interreg Italia-Slovenia 2021-2027.

L'obiettivo del Programma è rafforzare la cooperazione transfrontaliera per migliorare la qualità della vita della popolazione, preservare e valorizzare il patrimonio culturale e naturale e promuovere la neutralità climatica dell'area, attraverso una crescita sostenibile, innovativa e inclusiva.

L'area di cooperazione è caratterizzata da un patrimonio culturale e naturale ricco e variegato e una significativa presenza di minoranze linguistiche e identità culturali. Questo patrimonio costituisce una risorsa importante per lo sviluppo locale sostenibile, ma richiede approcci transfrontalieri condivisi che ne garantiscano la tutela e la valorizzazione.

Tali approcci devono considerare criticità di natura diversa ma correlate tra loro. Dal punto di vista ambientale, occorre tenere conto dei cambiamenti climatici e delle relative azioni di mitigazione e adattamento. Dal punto di vista sociale, va posta attenzione alle fasce di popolazione a rischio di povertà ed esclusione sociale quali persone con disabilità, migranti, anziani, giovani, NEET e residenti delle aree più isolate e remote.

*Skupna strategija in akcijski načrt sta povezana tudi z dokumentom **Transition Pathway for Tourism** (2022), ki kot ključna področja preobrazbe evropskega turizma navaja trajnost, odpornost, digitalizacijo in vključevanje lokalnih skupnosti. V tem okviru kulturna dediščina postaja strateški vir za trajnostni in odgovorni turizem, ki lahko poudari posebnosti posameznih območij, krepi lokalna gospodarstva ter omogoča spoštljivo doživljanje in uporabo kulturnih, okoljskih in družbenih vrednot skupnosti.*

*Glede na to, da obravnavata procese preoblikovanja prostora in urbane prenovitve, Skupna strategija in akcijski načrt izhajata tudi iz načel Novega evropskega Bauhauusa (**New European Bauhaus**, 2021). Novi evropski Bauhaus spodbuja dejavno vključevanje skupnosti, soustvarjanje inovativnih rešitev ter dialog med spominom, tradicijo in inovacijami kot celosten pristop, ki omogoča nove načine varovanja, upravljanja in dostopanja do kulturne dediščine.*

1.2 Lokalni trajnostni razvoj in čezmejni pristop

Skupna strategija in akcijski načrt se večplastno in vsebinsko umeščata v program Interreg Italia-Slovenija 2021-2027.

Jedro programa je krepitev čezmejnega povezovanja, ki prek trajnostnega, inovativnega in vključujočega razvoja izboljšuje kakovost življenja prebivalcev, varuje ter plemeniti naravno in kulturno dediščino ter pospešuje prehod v podnebno nevtralno družbo.

Čezmejni prostor odlikuje izjemno prepletanje naravnih in kulturnih bogastev z močno prisotnostjo jezikovnih manjšin in raznolikih identitet. Čeprav ta dediščina predstavlja ključni vzvod za trajnostni razvoj lokalnega okolja, zahteva usklajeno čezmejno delovanje, ki bo zagotovilo njeno dolgoročno ohranjanje in prepoznavnost.

Pri tem je treba upoštevati več medsebojno povezanih izzivov. Okoljska raven narekuje odločnejše odzivanje na podnebne spremembe ter izvajanje ukrepov za blaženje njihovih posledic in prilagajanje nanje. Družbeno-socialna raven zahteva posebno skrb za tiste, ki jih najbolj ogrožata revščina in izključenost – za invalide, priseljence, starejše, mlade, tiste, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (skupina NEET), ter prebivalce odročnejših in demografsko ogroženih območij. Prostorsko upravljanje pa terja tesnejše in bolj neposredno povezovanje med lokalnimi ustanovami in skupnostmi.

Program zato posebno pozornost namenja trem področjem – okolju, družbeni vključenosti in upravljanju. Spodbuja celostne pristope k upravljanju dediščine, krepitev vloge kulturnih in ustvarjalnih sektorjev, podporo narodnostnim in jezikovnim manjšinam ter širšo dostopnost kulturne dediščine z uporabo sodobnih inovativnih in digitalnih orodij.

Dalla prospettiva di governance territoriale, è necessario rafforzare la cooperazione tra istituzioni e comunità locali.

A partire da questi tre temi (ambiente, inclusione sociale e governance) il programma sottolinea l'importanza di promuovere modelli di gestione integrata del patrimonio, valorizzando il ruolo delle industrie culturali e creative, sostenendo le minoranze linguistiche e favorendo un accesso più ampio ai beni culturali attraverso strumenti innovativi e digitali.

Inoltre, è sottolineato come sia fondamentale la promozione di un turismo culturale sostenibile, capace di diversificare l'offerta, valorizzare le aree rurali e meno frequentate e generare benefici diffusi per le comunità locali.

1.3. Il progetto 4P

Il progetto "4P Percorsi transfrontalieri scoprendo Pier Paolo Pasolini" si inserisce in questo quadro programmatico favorendo lo sviluppo dell'area transfrontaliera valorizzando il patrimonio culturale condiviso e rafforzando le competenze delle imprese culturali e creative per promuovere un turismo sostenibile con soluzioni innovative.

Protagonista del progetto è Pier Paolo Pasolini, intellettuale e artista, originario di Casarsa della Delizia da parte di madre, che ha segnato profondamente diversi ambiti socioculturali della seconda metà del '900.

Parte dell'opera pasoliniana affonda le sue radici nel pordeonese e nel territorio di Idrja, luoghi in cui l'intellettuale ha vissuto negli anni dell'infanzia e della giovinezza e dove ha promosso percorsi culturali innovativi che hanno influito sulla società di allora.

Il progetto ha inteso dunque valorizzare il patrimonio pasoliniano a partire da questi territori, in località situate in aree rurali e peri-urbane con un passato industriale da ripensare e non coinvolte dai flussi turistici tradizionali.

Il progetto ha ampliato e sistematizzato l'offerta turistica e le esperienze di visita dedicate a Pasolini che, prima del progetto, erano rimaste a una dimensione locale.

Le attività progettuali si sono quindi concentrate su:

- Approfondire ed ampliare l'aspetto culturale-scientifico dell'opera di Pasolini collegata al territorio transfrontaliero, mirando alla diffusione e conservazione del patrimonio pasoliniano in ambito scolastico e accademico tramite anche la costituzione di un coordinamento scientifico strategico;
- Ampliare e valorizzare i percorsi pasoliniani transfrontalieri intesi come percorsi temporali che ripercorrono gli

Pomemben del tega pristopa je tudi trajnostnega kulturnega turizma. Z razpršitvijo turistične ponudbe ter večjo prepoznavnostjo podeželja in manj obiskanih krajih lahko namreč ustvarimo trajne koristi za lokalne skupnosti.

1.3 Projekt 4P

Projekt »4P – Čezmejne poti, ki odkrivajo dediščino Piera Paola Pasolinija« se neposredno umešča v ta programski okvir. Njegov namen je pospešiti razvoj čezmejnega območja z ohranjanjem in razvijanjem skupne kulturne dediščine in krepitvijo znanj in kompetenc podjetij na področju kulture in ustvarjalnosti, s ciljem spodbujanja trajnostnega turizma z inovativnimi rešitvami.

Osrednja osebnost projekta je Pier Paolo Pasolini, ustvarjalec in mislec, po materini strani doma iz Casarse della Delizia, ki je pomembno zaznamoval številne družbene in kulturne tokove druge polovice 20. stoletja.

Pomemben del Pasolinijevega opusa je zakoreninjen prav v Pordenonu in na Idrijskem. V teh krajih je preživel otroštvo in mladost ter snoval smeje kulturne pobude, ki so močno odmevale v takratni družbi.

Projekt je zato izhajal iz želje po ovrednotenju Pasolinijeve zapuščine prav v teh krajih – na podeželskih in primestnih območjih z industrijsko preteklostjo, ki potrebujejo nove razvojne vsebine in jih ustaljeni turistični tokovi največkrat zaobidejo.

Projekt je razširil in sistematično povezal turistično ponudbo ter doživetja, povezana s Pasolinijem, ki so bila do takrat največkrat omejena le na lokalno okolje.

Projektne aktivnosti so bile usmerjene predvsem v:

- *poglobitev in razširitev kulturnega in znanstvenega vidika Pasolinijevega opusa, povezanega s čezmejnimi območjem, ter njegovo širšo predstavitev in ohranjanje v šolskem in akademskem okolju, tudi z vzpostavitvijo strateškega znanstvenega usklajevanja;*
- *razširitev in nadgradnjo čezmejnih Pasolinijevih poti od Casarse do Idrije, zasnovanih kot sprehod skozi čas, ki sovpadajo z obdobji njegovega umetniškega, kulturnega, intelektualnega, političnega in jezikovnega razvoja, tudi z uporabo digitalnih in inovativnih rešitev;*
- *razvoj kompetenc mladih ter strokovnjakov na področju kulture in ustvarjalnosti, da bi bilo mogoče turistične produkte, povezane s Pasolinijevim opusom, predstaviti in ponuditi na način, ki se bolj učinkovito odziva na pričakovanja sodobnega obiskovalca.*

anni della sua formazione artistica, culturale, intellettuale, politica e linguistica, e vanno da Casarsa a Idria anche attraverso l'utilizzo di soluzioni digitali e innovative;

- Sviluppare le competenze dei giovani e dei professionisti del settore culturale e creativo per proporre una fruizione dei prodotti turistici legati all'opera di Pasolini più in linea con le aspettative del pubblico attuale.

2. La costruzione della Strategia e del Piano congiunti

La presente Strategia e il relativo Piano d'Azione si collocano a valle degli anni di lavoro congiunto dei partner alle attività di progetto e costituiscono una sorta di eredità di progetto e uno strumento di continuità che può orientare decisioni, investimenti e collaborazioni future tra i territori e gli stakeholder coinvolti.

Per la definizione di tale Strategia e Piano di azione congiunti è stato attivato un processo partecipativo che ha coinvolto i partner di progetto e gli stakeholder impegnati nella sua realizzazione, secondo la metodologia e le fasi descritte nei paragrafi successivi.

2.1. Il progetto 4P

Per la costruzione della Strategia è stato adottato un approccio metodologico misto, articolato in diverse fasi.

Una **prima fase di analisi documentale** ha previsto lo studio di piani strategici analoghi, l'inquadramento generale del tema del patrimonio culturale materiale e immateriale e il quadro di riferimento del Programma Interreg Italia-Slovenia. In questa fase si è delineato un primo approccio alla costruzione del documento articolato in diverse dimensioni complementari:

- **dimensione transfrontaliera**, volta a sviluppare la cooperazione e lo sviluppo locale su scala transfrontaliera;
- **dimensione inclusiva**, che favorisce il coinvolgimento di giovani e persone in condizioni di marginalità nei processi di sviluppo locale;
- **dimensione digitale**, orientata alla digitalizzazione dei processi e all'utilizzo di nuove tecnologie a supporto di servizi e scelte più sostenibili;
- **dimensione ambientale**, che integra la dimensione naturale e quella culturale come leve congiunte per lo sviluppo locale sostenibile;
- **dimensione place-based**, in linea con i principi del New European Bauhaus, che valorizza i territori come spazi naturali e il rapporto tra cultura e natura;
- **dimensione orientata alla sostenibilità**, coerente con il Green Deal europeo e con l'SDG 13 (Lotta contro il cambiamento climatico).

2. Oblikovanje Skupne strategije in akcijskega načrta

Ta Strategija in z njo povezani akcijski načrt sta plod večletnega skupnega dela projektnih partnerjev pri projektnih aktivnostih. Predstavljata nekakšno trajno zupušino projekta in hkrati podlago za nadaljnje sodelovanje, saj lahko usmerjata prihodnje odločitve, naložbe in povezovanje med območji ter deležniki, vključenimi v projekt.

Pri pripravi Skupne strategije in akcijskega načrta smo vzpostavili participativni proces, v katerega so bili vključeni projektni partnerji in deležniki, ki so sodelovali pri izvajanju projekta. Proces je potekal po metodologiji in v fazah, predstavljenih v nadaljevanju.

2.1. Metodologija dela

Pri pripravi Strategije je bil uporabljen kombiniran metodološki pristop, razdeljen na več faz.

V prvi fazi, namenjeni analizi dokumentacije, smo pregledali primerljive strateške dokumente, opredelili širši okvir obravnave snovne in nesnovne kulturne dediščine ter se uskladili z referenčnim okvirom programa Interreg Italia-Slovenija. Na tej podlagi je bil oblikovan začetni koncept dokumenta, ki temelji na več medsebojno dopolnjujočih se vidikih:

- **čezmejni vidik**, usmerjen v krepitev sodelovanja in lokalnega razvoja na čezmejni ravni;
- **vključujoči vidik**, ki spodbuja vključevanje mladih in ljudi, ki se znajdejo na robu družbe, v procese lokalnega razvoja;
- **digitalni vidik**, usmerjen v digitalizacijo procesov ter uporabo novih tehnologij za podporo bolj trajnostnim storitvam in odločitvam;
- **okoljski vidik**, ki naravno in kulturno dediščino obravnava kot povezani področji in njun potencial usmerja v trajnostni lokalni razvoj;
- **umeščenost v prostor (place-based)**, skladno z načeli Novega evropskega Bauhauusa, ki poudarja pomen posameznih območij kot naravnih prostorov ter povezanost kulture in narave;
- **trajnostno usmerjen pristop**, skladen z evropskim zelenim dogovorom in 13. ciljem trajnostnega razvoja (ukrepi za boj proti podnebnim spremembam).

Ta konceptualni okvir je bil podlaga za nadaljnje pogovore s projektnimi partnerji in deležniki.

Sledila je druga faza, namenjena zbiranju mnenj in pogledov, ki je potekala v dveh dopolnjujočih se korakih: najprej v skupinskih srečanjih s projektnimi partnerji, nato pa še z bolj poglobljenim preverjanjem vsebin v okviru polstrukturiranih intervjujev z deležniki. Nekateri partnerji so med intervjuji predstavili tudi ugotovitve z delavnic in srečanj z mladimi, izvedenih v okviru projektnih aktivnosti.

Questo quadro di riferimento ha costituito una base concettuale utile a orientare le fasi successive di confronto con partner e stakeholder.

È poi seguita una **seconda fase di ascolto**, articolata a sua volta in due momenti complementari: un ascolto collettivo, attraverso incontri con i partner di progetto, e un successivo affinamento dei contenuti tramite interviste semi-strutturate rivolte agli stakeholder. Nel corso delle interviste, alcuni partner hanno riportato anche quanto emerso durante i workshop e gli incontri svolti con i giovani nell'ambito delle attività progettuali.

Questa combinazione tra diverse forme di ascolto ha permesso di raccogliere, da un lato, una visione condivisa emersa dal confronto di gruppo e, dall'altro, elementi più puntuali e liberamente espressi dai singoli interlocutori nel contesto più riservato dell'intervista individuale, oltre a testimonianze indirette della voce dei giovani coinvolti nel progetto.

Il processo si è concluso con una **terza fase di validazione**, in cui i contenuti raccolti sono stati sottoposti a controllo e revisione da parte dei partner di progetto.

2.2. Gli stakeholder coinvolti

Il percorso partecipativo ha coinvolto i partner del progetto, raggruppabili in tre categorie principali in base alla loro natura e al ruolo svolto nel territorio.

ISTITUZIONI PUBBLICHE TERRITORIALI

Enti locali con competenze amministrative e di governo del territorio, coinvolti in quanto responsabili della pianificazione e delle politiche territoriali nelle rispettive comunità (Comune di Pordenone, Comune di Idria).

ENTI DI RICERCA E ISTITUZIONI CULTURALI

Università e centri culturali coinvolti per il loro ruolo nella produzione, conservazione e trasmissione della conoscenza legata al patrimonio culturale, materiale e immateriale, del territorio (Centro Studi P.P. Pasolini, Università di Nova Gorica).

AGENZIE DI SVILUPPO LOCALE E RETI PER L'INNOVAZIONE

Soggetti, pubblici o misti pubblico-privati, impegnati nella promozione dello sviluppo economico, sociale e territoriale, anche attraverso reti di cooperazione tra enti, imprese e centri di ricerca attivi nella valorizzazione del patrimonio (Venetian Cluster, Agenzia di sviluppo di Idria e Cerkno - ICRA d.o.o., Idria).

A questi si affianca PromoTurismoFVG, l'agenzia regionale per la promozione turistica, coinvolta in qualità di stakeholder esterno consultato in fase di approfondimento.

Združitev obeh pristopov je omogočila, da smo zbrali tako skupne poglede, oblikovane v skupinski razpravi, kot tudi bolj konkretna opažanja in predloge posameznih sogovornikov, ki so jih lahko v bolj zaupnem okolju individualnega intervjuja izrazili bolj neposredno. Hkrati pa smo se posredno seznanili tudi z odzivi mladih, ki so sodelovali pri projektu.

Postopek smo sklenili s tretjo fazo, namenjeno potrditvi oziroma validaciji, v kateri so projektni partnerji pregledali zbrane ugotovitve ter jih po potrebi dopolnili in revidirali.

2.2. Vključeni deležniki

V participativni proces so bili vključeni projektni partnerji, ki jih glede na njihovo naravo in vlogo na območju lahko razvrstimo v tri glavne skupine.

LOKALNE JAVNE USTANOVE

Lokalne uprave, pristojne za upravljanje in načrtovanje razvoja območja, ki so bile vključene kot nosilci prostorskega načrtovanja in oblikovanja razvojnih politik v svojih skupnostih (Občina Pordenone, Občina Idria).

RAZISKOVALNE IN KULTURNE USTANOVE

Univerze in kulturne ustanove, vključene zaradi svoje vloge pri ustvarjanju, ohranjanju in prenosu znanja, povezanega s snovno in nesnovno kulturno dediščino območja (Center za študije P. P. Pasolini, Univerza v Novi Gorici).

LOKALNE RAZVOJNE AGENCIJE IN INOVACIJSKA OMREŽJA

Javni ali javno-zasebni subjekti, ki spodbujajo gospodarski, družbeni in prostorski razvoj, tudi z vzpostavljanjem mrež sodelovanja med ustanovami, podjetji ter raziskovalnimi središči na področju vrednotenja dediščine (Venetian Cluster, Idrijsko-cerkljanska razvojna agencija - ICRA d.o.o., Idria).

Tem se je pridružila tudi PromoTurismoFVG, deželna agencija za promocijo turizma, ki je sodelovala kot zunanji deležnik v fazi poglobljene obravnave posameznih vsebin.

2.3. Il percorso partecipativo

Il percorso partecipativo si è articolato in tre momenti principali, svoltisi tra marzo e agosto 2026.

Il primo momento è consistito nell'ascolto e nel confronto con il gruppo dei partner di progetto, attraverso l'organizzazione di tre incontri online.

Il 27 marzo 2026 si è svolto il primo incontro, dedicato all'introduzione del percorso di costruzione della Strategia, alla condivisione del piano di lavoro e a un primo momento di brainstorming su temi e approcci.

Il 23 aprile 2026 si è tenuto un secondo incontro, volto alla revisione del programma di lavoro e all'introduzione di alcune modifiche rispetto all'impostazione iniziale.

Il 21 maggio 2026 è stato realizzato un workshop online partecipativo con i partner di progetto, finalizzato all'analisi delle attività svolte nell'ambito del progetto e alla proposta di possibili azioni per la Strategia.

Il secondo momento è stato nel mese di luglio: tra il primo e il 30 luglio 2026 sono state condotte 8 interviste semi-strutturate, rivolte a un totale di 10 persone tra partner e stakeholder, con l'obiettivo di approfondire e affinare i contenuti emersi durante il workshop del 21 maggio.

Il terzo momento, tra luglio e agosto 2026, ha visto la condivisione della bozza del documento con i partner di progetto per un'ultima fase di revisione e validazione condivisa.

2.3. Partecipativni proces

Participativni proces je potekal v treh glavnih sklopih med marcem in avgustom 2026.

Prvi sklop je zajemal posvetovanje in izmenjavo mnenj s projektnimi partnerji na treh spletnih srečanjih:

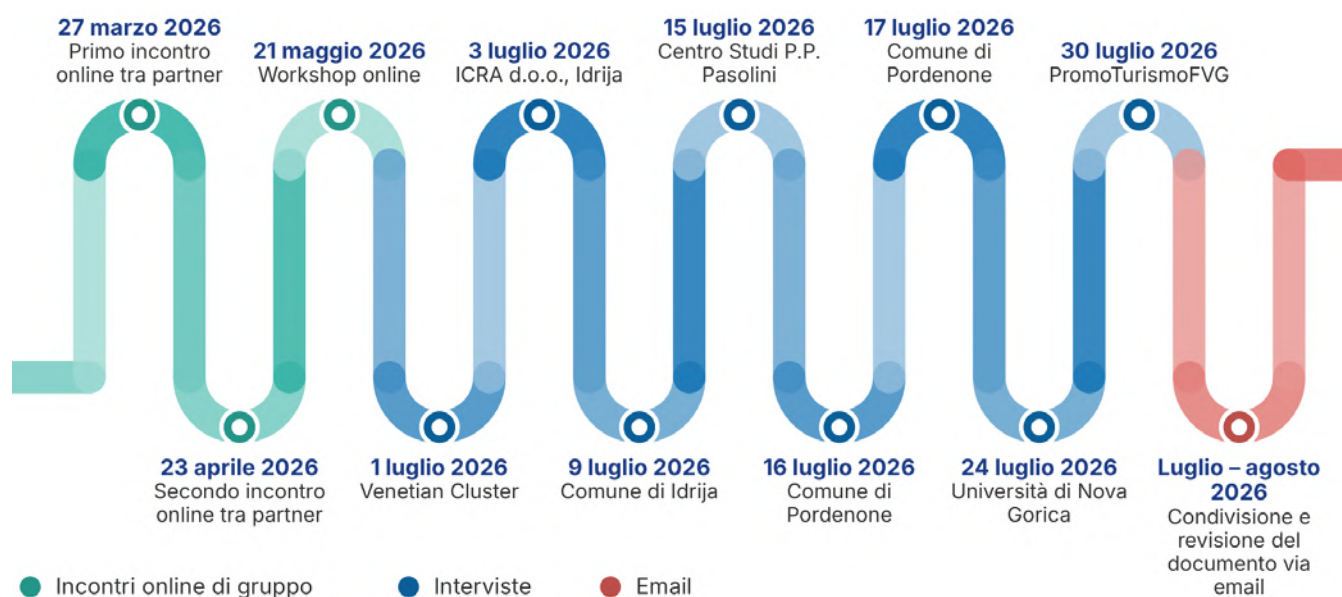
27. marca 2026 je potekalo uvodno srečanje, namenjeno predstavitvi načrta za pripravo Strategije, uskladitvi delovnega načrta ter začetni izmenjavi idej in pogledov na ključne teme in možne pristope.

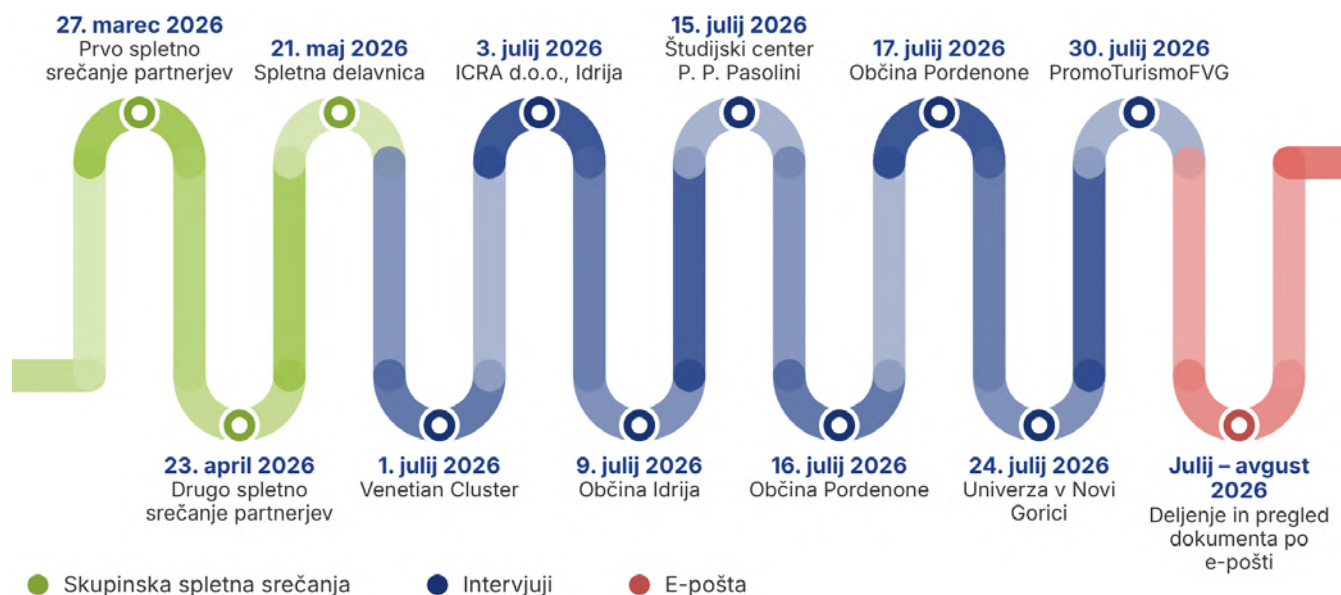
23. aprila 2026 smo na drugem srečanju pregledali delovni program in v prvotno zasnovo vnesli nekaj prilagoditev.

21. maja 2026 je sledila spletna participativna delavnica s projektnimi partnerji, na kateri smo analizirali dotlej izvedene projektne aktivnosti in oblikovali predloge konkretnih ukrepov za Strategijo.

Drugi sklop je potekal v juliju: med 1. in 30. julijem 2026 je bilo izvedenih osem polstrukturiranih intervjujev z desetimi predstavniki projektnih partnerjev in deležnikov. Namen pogovorov je bil podrobneje preučiti ter vsebinsko izpiliti zamisli, oblikovane na delavnici 21. maja.

Tretji sklop pa je potekal med julijem in avgustom 2026 in zajemal usklajevanje osnutka dokumenta s partnerji, ki so besedilo še zadnjič pregledali, dopolnili in skupaj potrdili.





3. Strategia e piano d'azione congiunti

3.1. La visione

Dagli incontri e dalle interviste con i partner del progetto 4P è emerso come Pasolini sia stato per tutte e tutti fonte di ispirazione in questi anni di lavoro. Ne è stato sottolineato lo spessore culturale e umano, la capacità di lettura dissonante del contesto sociale e politico, l'innovazione e la contemporaneità del suo pensiero e la ricchezza della sua poliedricità espressiva.

Pasolini denunciò l'esclusione sociale delle classi povere e delle persone con disabilità, mentre la sua omosessualità dichiarata lo rese protagonista di battaglie di libertà personale che anticiparono discussioni oggi centrali. Criticò inoltre il consumismo come processo che, a suo avviso, stava portando da un lato all'omologazione culturale e dall'altro alla distruzione del territorio. Già negli anni '70, infatti, denunciò i disastri urbanistici, paesaggistici ed ecologici italiani e l'abbandono delle campagne provocato dal boom economico e dal conseguente inurbamento. I suoi documentari su Sana'a, e poi su Orte e Sabaudia, testimoniano il suo impegno per la salvaguardia del patrimonio storico-urbanistico. Coerentemente, valorizzò sempre le specificità culturali immateriali dei luoghi, di cui l'uso dei dialetti resta un esempio emblematico.

Il rispetto e la valorizzazione delle differenze, l'attaccamento alle radici culturali locali, alle tradizioni e alle peculiarità dei territori non furono mai nostalgia patinata, ma resistenza consapevole a un mondo che tendeva a cancellarle. Questa visione, insieme all'attenzione per le fasce fragili e i gruppi minoritari e al rispetto per l'ambiente, costituisce uno dei principi

3. Skupna strategija in akcijski načrt

3.1 Vizija

Iz srečanj in pogovorov s partnerji projekta 4P je jasno razvidno, da je bil Pasolini v vseh teh letih skupnega dela za vse pomemben vir navdiha. Partnerji so izpostavili njegovo človeško in kulturno širino, zmožnost nekonvencionalnega, kritičnega pogleda na družbeni in politični kontekst, svežino in sodobnost njegove misli ter izjemno bogastvo njegove vsestranske ustvarjalnosti.

Pasolini je opozarjal na družbeno izključenost revnih slojev prebivalstva in invalidov, s svojo odkrito priznano homoseksualnostjo pa je postal tudi znanilec boja za osebno svobodo ter vprašanj, ki so danes v samem središču družbenega dogajanja. Ostre kritike je namenjal tudi potrošništvu, Ostre kritike je namenjal tudi potrošništvu, v katerem je prepoznava proces, ki po eni strani vodi v kulturno unifikacijo, po drugi pa v uničevanje naravnega in bivalnega okolja. Že v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja je opozarjal na posledice neustreznega urbanističnega načrtovanja ter na krajinske in okoljske rane Italije, pa tudi na praznjenje podeželja, ki sta ga povzročila gospodarski razcvet in z njim povezano masovno preseljevanje v mesta. Njegova dokumentarna filma o Sani ter pozneje o Orteju in Sabaudii pričata o njegovem prizadevanju za ohranjanje zgodovinske in urbanistične dediščine. Z enako doslednostjo je vselej zagovarjal nesnovne kulturne posebnosti krajev, med katerimi je raba narečij morda najbolj zgovoren primer.

Spoštovanje in krepitev raznolikosti, navezanost na lokalne kulturne korenine in običaje ter na posebnosti posameznih območij zanj nikoli niso pomenili opleševanja preteklosti zaradi nostalgije.

pi ispiratori della presente Strategia e del Piano d'azione che intendono, infatti, rafforzare il patrimonio culturale materiale e immateriale quale ricchezza del territorio e risorsa comune per lo sviluppo inclusivo e sostenibile dell'area transfrontaliera, promuovendo la cooperazione tra istituzioni e comunità e la trasmissione dei valori culturali alle future generazioni.

In quest'ottica, attraverso un approccio integrato, la Strategia e il Piano d'Azione mirano a far conoscere il patrimonio culturale alla comunità e, in particolare, ai giovani, facendo dell'area transfrontaliera uno strumento esperienziale di conoscenza, di costruzione di relazioni e supporto alla coesione tra i territori.

3.2. Le dimensioni emerse ed i temi trasversali della Strategia

Il confronto con gli stakeholder ha fatto emergere quattro dimensioni tematiche principali, qui di seguito raggruppate in due macro-ambiti: **cultura e educazione**, da un lato, e **luoghi e relazioni**, dall'altro. A queste quattro dimensioni si affiancano tre temi trasversali, **inclusione, giovani e partecipazione** che attraversano entrambi gli ambiti e che costituiscono la base per la definizione degli Obiettivi Strategici (capitolo 4).

I due macro-ambiti risultano peraltro profondamente interconnessi: la cultura e l'educazione partono dai territori in cui si realizzano e consentono di costruire relazioni, mentre i territori e le relazioni alimentano le iniziative culturali che ne facilitano la scoperta e ne sono, a loro volta, alimentati.

3.2.1 Cultura e Educazione

La cultura rappresenta un elemento fondativo della Strategia e del piano di azione congiunti, non solo perché costituisce il tema guida del progetto 4P ispirato alla figura e all'opera di Pier Paolo Pasolini, ma anche perché le interviste hanno restituito una visione della cultura come valore in sé, un elemento di sviluppo e consapevolezza personale e collettiva, capace di arricchire le persone e le comunità indipendentemente dalle ricadute economiche che gli eventi culturali possono generare.

L'educazione all'opera pasoliniana emerge come naturale prosecuzione di questo approccio: nel corso del progetto 4P si è lavorato in modo intenso con i giovani, attraverso attività dedicate alle scuole e alle università. Tali attività non si sono limitate alla trasmissione di contenuti in forma tradizionale, ma sono state costruite secondo un approccio laboratoriale e interattivo, dalla co-progettazione degli spazi alla realizzazione di riprese video ispirate allo stile documentaristico pasoliniano, che ha permesso ai giovani coinvolti di sperimentare in prima persona linguaggi e strumenti di lettura del territorio. Questa modalità di lavoro rimanda direttamente ai temi trasversali della partecipazione e dei giovani, di cui si dirà più avanti.

nega hrepenenja po njej, temveč zavesten upor zoper svet, ki jih je skušal izbrisati. Ta vizija – skupaj s čutom za ranljive skupine, manjšine in naravno okolje – tvori eno osrednjih vodil pri oblikovanju pričujoče Strategije in akcijskega načrta. Oba si namreč prizadevata utrditi snovno in nesnovno kulturno dediščino kot neprecenljivo bogastvo prostora ter skupni vir za vključujoč in trajnostni razvoj čezmejnega območja, ob tem pa spodbujata sodelovanje med institucijami in skupnostmi ter prenos kulturnih vrednot na prihodnje rodove.

V tem duhu si Strategija in akcijski načrt s celovitim pristopom prizadevata približati kulturno dediščino prebivalcem, zlasti mladim, ter čezmejni prostor spremeniti v živo izkušnjo spoznavanja, tkanja vezi in krepitve povezanosti med območji.

3.2 Vsebinske razsežnosti in prečne teme Strategije

*Kot smo nakazali že v drugem poglavju, so pogovori z deležniki izostrili štiri glavne vsebinske razsežnosti, ki jih tukaj združujemo v dve širši področji: **kultura in izobraževanje** na eni strani ter **kraji in odnosi** na drugi. Tem štirim razsežnostim se pridružujejo tri prečne teme – **vključevanje, sodelovanje in mladi** – ki povezujejo obe področji in predstavljajo podlago za opredelitev strateških ciljev (4. poglavje).*

Širši področji sta tudi sicer tesno povezani med seboj: kultura in izobraževanje izhajata iz okolij, v katerih nastajata, ter ustvarjata možnosti za vzpostavljanje vezi, medtem ko kraji in odnosi napajajo kulturne pobude (in se z njimi napajajo sami), te pobude pa ljudem omogočajo, da jih bolje spoznajo.

3.2.1 Kultura in izobraževanje

Kultura je eno od temeljnih izhodišč Skupne strategije in akcijskega načrta – ne le zato, ker je osrednja tema celotnega projekta 4P, ki izhaja iz lika in dela Piera Paola Pasolinija, temveč tudi, ker so opravljeni pogovori jasno pokazali dojemanje kulture kot vrednote same po sebi. Pomeni nemerljiv vzvod za osebni in skupnostni razvoj ter duhovno zorenje posameznika in družbe, ki presega zgolj neposredne gospodarske učinke, ki jih lahko prinesejo kulturni dogodki.

Izobraževanje v smislu spoznavanja Pasolinijevega ustvarjalnega sveta je naravno nadaljevanje takšnega pristopa. V okviru projekta 4P smo veliko pozornosti namenili delu z mladimi ter pripravili vrsto dejavnosti za šole in univerze. Pri teh dejavnostih ni šlo zgolj za klasičen enosmeren prenos znanja. Zasnovane so bile na izkustvenem, delavniškem in interaktivnem pristopu, od skupnega načrtovanja prostorov do snemanja kratkih videoposnetkov po vzoru Pasolinijevega filmskega dokumentarizma. Mladi so tako sami preizkušali ustvarjalne izrazne možnosti in orodja za opazovanje ter razumevanje prostora. Tak način dela se neposredno povezuje s prečnima temama sodelovanja (participacije) in vključevanja mladih, ki sta podrobneje predstavljeni v nadaljevanju.

3.2.2 Luoghi e Relazioni

I **luoghi** sono emersi come dimensione centrale in quanto il progetto ha inteso valorizzare specificamente i luoghi legati alla figura di Pasolini tra Friuli-Venezia Giulia e Slovenia, siti peri-urbani, situati ai margini dei flussi turistici tradizionali, che richiedono una loro valorizzazione rispettosa e non invasiva. Questa attenzione richiama direttamente l'approccio che lo stesso Pasolini aveva nei confronti dei luoghi da lui frequentati, spesso periferici e marginali sia spazialmente che socialmente e che raccontava con delicatezza e sincerità, rispettoso della complessità della realtà.

Le relazioni umane costituiscono l'altra faccia di questa dimensione: gli stakeholder coinvolti hanno sottolineato più volte l'importanza di preservare e coltivare nel tempo le relazioni costruite grazie al progetto 4P, tanto tra i singoli partecipanti quanto tra le istituzioni coinvolte. Questo aspetto risulta particolarmente rilevante anche in una prospettiva di governance transfrontaliera, dove la qualità e la continuità delle relazioni tra enti e comunità di confine rappresentano una condizione essenziale per la sostenibilità delle azioni intraprese.

3.2.3 Temi trasversali: giovani, partecipazione e inclusione

Ai due macro-ambiti si affiancano tre temi trasversali, che non costituiscono un ambito di intervento a sé stante ma attraversano e qualificano le azioni previste in entrambe le dimensioni.

Il tema dei **giovani** emerge naturalmente dal lavoro svolto nell'ambito educativo, ma si estende anche alla dimensione dei luoghi e delle relazioni, laddove i giovani sono stati coinvolti attivamente nella scoperta e nella narrazione dei siti pasoliniani. Questo coinvolgimento risponde inoltre a un principio cardine della Convenzione UNESCO del 2003 per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale Immateriale: coinvolgere attivamente le nuove generazioni significa quindi non solo educare, ma garantire continuità al patrimonio culturale nel tempo.

Il tema della **partecipazione** ha trovato espressione concreta nelle modalità laboratoriali e interattive con cui sono state costruite le attività progettuali e che la Strategia intende mantenere come criterio guida anche nelle azioni future. La partecipazione, in questa accezione, non si esaurisce nella sola dimensione laboratoriale, ma richiama più in generale il valore della partecipazione alla vita pubblica e democratica delle comunità, alla libertà di espressione e confronto, in linea con la figura stessa di Pasolini, intellettuale, coscienza critica della società, capace di stimolare il dibattito pubblico e di richiamare le comunità a un ruolo attivo e consapevole nella vita collettiva.

Il tema dell'**inclusione** rappresenta un ulteriore elemento trasversale della Strategia, in coerenza con le priorità del Pro-

3.2.2 Kraji in odnosi

***Kraji** so se pokazali kot ena od osrednjih razsežnosti Strategije. Projekt se je namreč osredotočil na območja, povezana s Pasolinijem v Furlaniji - Julijski krajini in Sloveniji. Gre predvsem za primestna območja zunaj uveljavljenih turističnih tokov, ki jih je treba razvijati in predstavljati spoštljivo, nevsiljivo ter premišljeno. Takšen odnos do prostora neposredno odseva tudi Pasolinijev pogled na kraje, ki jih je obiskoval: pogosto je izbral območja na družbenem in prostorskem robu ter jih opisoval z izjemno občutljivostjo, iskrenostjo in globokim spoštovanjem do celovitosti njihove stvarnosti.*

***Človeški odnosi** so druga plat te razsežnosti. Vključeni deležniki so večkrat poudarili, kako pomembno je ohraniti in dolgoročno negovati vezi, spletene skozi projekt 4P – tako med posameznimi udeleženci kot med sodelujočimi institucijami. To je še posebej pomembno z vidika čezmejnega upravljanja, saj sta kakovost in trajnost odnosov med lokalnimi upravami ter skupnostmi ob meji ključen pogoj za dolgoročno uspešnost vseh skupnih pobud.*

3.2.3 Prečne teme: mladi, sodelovanje in vključevanje

Obema širšima področjema se pridružujejo tri prečne teme. Ne predstavljajo samostojnega področja ukrepanja, temveč so vključene v aktivnosti na obeh širših področjih in jim dajejo vsebinsko usmeritev.

***Mladi** so naravno povezani z izobraževalnim delom projekta, vendar njihova vloga sega tudi na področje prostorov in odnosov, saj so aktivno sodelovali pri odkrivanju in pripovedovanju zgodb o krajih, povezanih s Pasolinijem. Takšno vključevanje je tudi v skladu z enim od temeljnih načel Unescove Konvencije o varovanju nesnovne kulturne dediščine iz leta 2003. Dejavno vključevanje mladih rodov ne pomeni le njihovega izobraževanja, temveč tudi zagotavljanje kontinuitete kulturne dediščine skozi čas.*

***Sodelovanje** se je v praksi potrdilo skozi delavniško in interaktivno naravnost projektnih aktivnosti, torej v pristopu, ki ga želi Strategija ohraniti kot eno od vodil pri oblikovanju prihodnjih ukrepov. Sodelovanje v tem pomenu ni omejeno zgolj na delavniško razsežnost, temveč širše poudarja pomen vključevanja v javno in demokratično življenje skupnosti, svobodo izražanja in soočanja mnenj, kar je skladno tudi s podobo Pasolinija kot intelektualca in kritične vesti družbe, ki je znal spodbujati javno razpravo ter skupnosti pozivati k dejavni in ozavešeni vlogi v skupnem življenju.*

***Vključevanje** je še ena od prečnih tem Strategije, kar je povsem skladno s prednostnimi nalogami programa Interreg in s Pasolinijevo tenkočutnostjo do najbolj ranljivih skupin, invalidov in manjšinskih skupnosti (kot je skupnost LGBTQA+). Njena umestitve med prečne teme zagotavlja, da bodo vsi ukrepi Strategije zasnovani in vrednoteni tudi glede na to, koliko zmorejo doseči in dejavno vključiti najbolj ranljive posameznike.*

gramma di riferimento e con la sensibilità pasoliniana verso le classi più fragili, le persone con disabilità e i gruppi minoritari, come ad esempio i gruppi LGBTQIA+. La sua presenza tra i temi trasversali garantisce che le azioni della Strategia siano progettate e valutate anche alla luce della loro capacità di raggiungere e coinvolgere i soggetti più fragili.

3.3. Gli obiettivi strategici

Dalle quattro dimensioni e dai tre temi trasversali è stato possibile sviluppare i seguenti obiettivi strategici.

OBIETTIVO STRATEGICO 1 – Cultura e Educazione

Valorizzare il patrimonio culturale e le specificità locali dei territori transfrontalieri come risorsa condivisa di identità, conoscenza e coesione, attraverso percorsi educativi e culturali congiunti.

Questo obiettivo mira a rafforzare la conoscenza reciproca del patrimonio culturale, storico e linguistico delle aree di confine, sostenendo la trasmissione intergenerazionale dei saperi tradizionali e promuovendo percorsi educativi e formativi congiunti che valorizzino le specificità di ciascun territorio, evitando ogni forma di omologazione culturale.

OBIETTIVO STRATEGICO 2 – Luoghi e Relazioni

Rafforzare le relazioni tra comunità e istituzioni transfrontaliere, valorizzando i luoghi nella loro specificità, e promuovendone la messa in rete e la fruizione integrata in un'ottica di sviluppo locale sostenibile.

Questo obiettivo mira a consolidare le relazioni istituzionali, sociali ed economiche tra i territori di confine, valorizzando e tutelando i luoghi come spazi di incontro e cooperazione e rafforzando le reti tra comunità, enti locali e soggetti custodi del patrimonio. Particolare attenzione è rivolta alla promozione di forme di turismo sostenibile e di sviluppo locale che valorizzino le specificità dei territori, in una logica di governance condivisa e di accessibilità rispettosa delle peculiarità dei luoghi.

OBIETTIVO STRATEGICO 3 – Giovani, Inclusione e Partecipazione

Garantire che i processi culturali, educativi e relazionali transfrontalieri siano inclusivi, partecipati e capaci di coinvolgere attivamente le nuove generazioni.

Questo obiettivo mira a promuovere la partecipazione attiva di giovani, gruppi sottorappresentati e comunità fragili nei processi decisionali e nelle attività transfrontaliere, sviluppando strumenti e spazi di coinvolgimento diretto e rafforzando il ruolo dei giovani come attori chiave della cooperazione futura.

I tre obiettivi strategici non operano in modo isolato, ma secondo una logica integrata: gli obiettivi Strategici 1 e 2 indi-

3.3 Strategie e obiettivi

Na podlagi štirih vsebinskih razsežnosti in treh prečnih tem so bili oblikovani naslednji strateški cilji:

STRATEŠKI CILJ 1 – Cultura in izobraževanje

Ohranяти in krepiti kulturno dediščino ter lokalne posebnosti čezmejnih območij kot skupni vir identitete, znanja in povezanosti prek skupnih izobraževalnih in kulturnih programov.

Cilj je izboljšati poznavanje kulturne, zgodovinske in jezikovne dediščine na obeh straneh meje, podpirati medgeneracijski prenos tradicionalnih znanj in veščin ter spodbujati skupne izobraževalne in izpopolnjevalne programe, ki izpostavljajo posebnosti posameznih območij in se izogibajo kakršni koli obliki kulturnega poenotenja.

STRATEŠKI CILJ 2 – Kraji in odnosi

Utrjevati odnose med čezmejnimi skupnostmi in institucijami, poudarjati in razvijati posebnosti posameznih krajev ter jih povezovati v mreže in vključevati v celovito ponudbo v podporo trajnostnemu lokalnemu razvoju.

Cilj je utrditi institucionalne, družbene in gospodarske vezi med obmejnimi območji, ohranяти in vrednotiti kraje kot prostore srečevanja in sodelovanja, hkrati pa krepiti povezave in mreže med skupnostmi, lokalnimi upravami ter drugimi organizacijami, ki skrbijo za lokalno dediščino. Posebna pozornost je namenjena spodbujanju oblik trajnostnega turizma in lokalnega razvoja, ki plemenitijo posebnosti območij v duhu skupnega upravljanja ter zagotavljanju dostopa na način, ki spoštuje značilnosti in identiteto naravne in kulturne krajine.

STRATEŠKI CILJ 3 – Mladi, vključevanje in sodelovanje

Zagotoviti, da bodo čezmejni kulturni, izobraževalni in povezovalni procesi vključujoči, participativni ter zmožni dejavno vključevati mlajše generacije.

Cilj je spodbujati dejavno sodelovanje mladih, manj zastopanih skupin in ranljivih skupnosti v procesih odločanja ter čezmejnih aktivnostih, razvijati orodja in prostore za njihovo neposredno vključevanje ter okrepiti vlogo mladih kot ključnih nosilcev prihodnjega čezmejnega sodelovanja.

Trije strateški cilji niso ločeni drug od drugega, temveč se dopolnjujejo. Strateška cilja 1 in 2 opredeljujeta konkretni področji ukrepanja Strategije – kulturno-izobraževalno ter področje krajev in odnosov –, na njiju pa se navezuje deset ukrepov akcijskega načrta. Strateški cilj 3 pa je prečno vodilo pri načrtovanju in izvajanju vseh ukrepov iz prvih dveh ciljev. Pri vsakem ukrepu, ne glede na to, ali je povezan s kulturo in izobraževanjem ali s kraji in odnosi, je treba upoštevati načela vključevanja, sodelovanja in dejavne pritegnitve mladih.

viduano gli ambiti effettivi di intervento della Strategia — rispettivamente la dimensione culturale-educativa e quella territoriale-relazionale — e a essi fanno riferimento le dieci azioni del Piano d'Azione. L'Obiettivo Strategico 3 agisce come criterio trasversale di progettazione e attuazione di tutte le azioni previste dagli Obiettivi 1 e 2: ogni azione, tanto sul fronte culturale-educativo quanto su quello territoriale-relazionale, dovrà essere concepita anche alla luce dei principi di inclusione, partecipazione e coinvolgimento giovanile.

Pur non emergendo come dimensione autonoma dal confronto con gli stakeholder, la Strategia intende inoltre contribuire, nella propria area di competenza, all'obiettivo di neutralità climatica promosso dal Programma Interreg Italia-Slovenia: un'attenzione che trova un naturale riferimento nella stessa sensibilità ambientale di Pasolini, e che si traduce in un criterio di sostenibilità ambientale (anche in termini di decarbonizzazione delle attività culturali e dei siti coinvolti) da applicare ove pertinente alle dieci azioni della Strategia.

3.4. Panoramica delle azioni di Piano

MACRO-AMBITO 1: CULTURA E EDUCAZIONE

Temi trasversali: giovani, partecipazione e inclusione

- **OBIETTIVO STRATEGICO 1**
– **Cultura e Educazione transfrontaliera**
Valorizzare il patrimonio culturale e le specificità locali dei territori transfrontalieri come risorsa condivisa di identità, conoscenza e coesione, attraverso percorsi educativi e culturali congiunti.
- **OBIETTIVO STRATEGICO 3**
– **Giovani, Inclusione e Partecipazione**
Garantire che i processi culturali, educativi e relazionali transfrontalieri siano inclusivi, partecipati e capaci di coinvolgere attivamente le nuove generazioni.

Azioni previste

- 1.1 "Pasolini: tutto è Poesia"
(collegato a 1.2)
- 1.2 Workshop annuali per scuole secondarie inferiori e superiori e università
(collegato a 1.1, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4)
(cross border)
- 1.3 High school internazionale transfrontaliera
(collegato a 1.2, 1.4, 1.5, 2.2, 2.3, 2.4)
(cross border)
- 1.4 Borsa di studio universitaria annuale sull'opera di Pier Paolo Pasolini
(collegato a 1.2, 1.3, 1.5, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5)
(cross border)

Čeprav se v pogovorih z deležniki ni izoblikovala kot samostojna vsebinska razsežnost, želi Strategija na svojem področju prispevati tudi k cilju podnebne nevtralnosti, ki ga spodbuja program Interreg Italia-Slovenija. Pri tem se opira tudi na Pasolinijev tenkočuten odnos do okolja. Okoljska trajnost, vključno z zmanjševanjem ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti in vključenih krajev, bo zato eno od meril, ki se bodo pri posameznih ukrepih Strategije upoštevala, kadar bo to smiselno.

3.4 Pregled ukrepov v akcijskem načrtu

ŠIRŠE PODROČJE 1: KULTURA IN IZOBRAŽEVANJE

Prečne teme: mladi, sodelovanje in vključevanje

- **STRATEŠKI CILJ 1**
– **Čezmejna kultura in izobraževanje**
Ohraniti in krepi nesnovno kulturno dediščino ter lokalne posebnosti čezmejnih območij kot skupni vir identitete, znanja in povezanosti prek skupnih izobraževalnih in kulturnih programov.
- **STRATEŠKI CILJ 3**
– **Mladi, vključevanje in sodelovanje**
Zagotoviti, da bodo čezmejni kulturni, izobraževalni in povezovalni procesi vključujoči, participativni ter zmožni dejavno vključevati mlajše generacije.

Predvideni ukrepi

- 1.1 »Pasolini: vse je poezija«
(povezano z ukrepom 1.2)
- 1.2 Letne delavnice za učence zadnje triade osnovnih šol, dijake in študente
(povezano z ukrepi 1.1, 1.3, 2.1, 2.3)
(čezmejni značaj)
- 1.3 Čezmejna mednarodna šola
(povezano z ukrepi 1.2, 1.4, 1.5, 2.2, 2.3)
(čezmejni značaj)
- 1.4 Letna univerzitetna štipendija za raziskovanje opusa Piera Paola Pasolinija
(povezano z ukrepi 1.2, 1.3, 1.5, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5)
(čezmejni značaj)
- 1.5 Bienale avdiovizualne produkcije o Pieru Paolu Pasoliniju
(povezano z ukrepi 1.3, 1.4, 2.1, 2.3, 2.4, 2.5)
(čezmejni značaj)

ŠIRŠE PODROČJE 2: Kraji in odnosi

Prečne teme: mladi, sodelovanje in vključevanje

- **STRATEŠKI CILJ 2**
– **Območja in odnosi**
Utrjevati odnose med čezmejnimi skupnostmi in institucijami, poudarjati in razvijati posebnosti posameznih krajev ter

- 1.5 Biennale audiovisiva su Pier Paolo Pasolini
(collegato a 1.3, 1.4, 2.1, 2.3, 2.4, 2.5)
(cross border)

MACRO-AMBITO 2: Luoghi e relazioni

Temi trasversali: giovani, partecipazione e inclusione

• OBIETTIVO STRATEGICO 2

– Luoghi e Relazioni

Rafforzare le relazioni tra comunità e istituzioni transfrontaliere, valorizzando i luoghi nella loro specificità, e promuovendone la messa in rete e la fruizione integrata in un'ottica di sviluppo locale sostenibile.

• OBIETTIVO STRATEGICO 3

– Giovani, Inclusione e Partecipazione

Garantire che i processi culturali, educativi e relazionali transfrontalieri siano inclusivi, partecipati e capaci di coinvolgere attivamente le nuove generazioni.

Azioni previste

- 2.1 Eventi diffusi transfrontalieri
(collegato a 1.2, 1.5, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5)
(cross border)
- 2.2 Promozione del percorso Pasolini a Idrija
(collegato a 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.3, 2.4)
- 2.3 Recupero e apertura permanente della casa di Pier Paolo Pasolini a Idrija
(collegato a 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 2.1, 2.2, 2.4)
- 2.4 Esperienza immersiva nei luoghi di Pier Paolo Pasolini
(collegato a 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 2.1, 2.2, 2.3, 2.5)
(cross border)
- 2.5 Supporto alla nascita di imprese creative culturali e del territorio per la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale ed il turismo sostenibile locale
(collegato a 1.4, 1.5, 2.1, 2.4)

jih povezovati v mreže in vključevati v celovito ponudbo v podporo trajnostnemu lokalnemu razvoju.

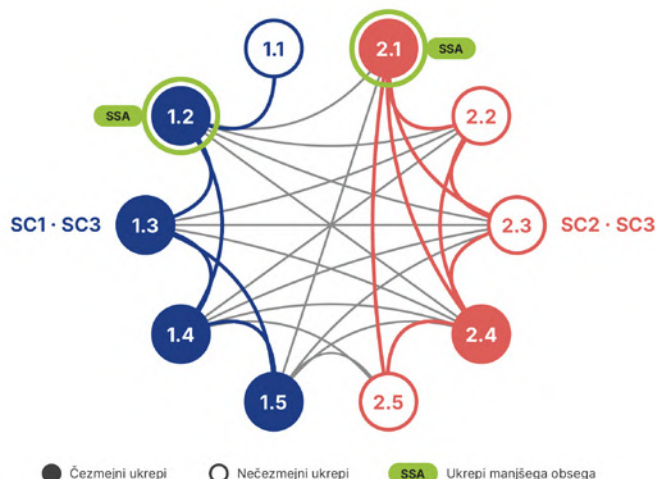
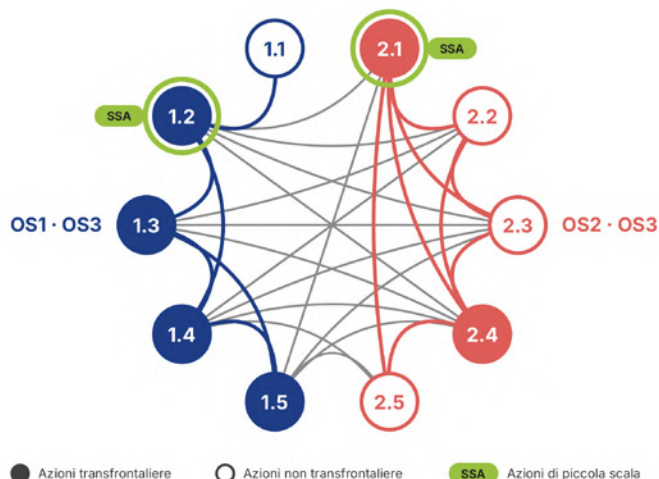
• STRATEŠKI CILJ 3

– Mladi, vključevanje in sodelovanje

Zagotoviti, da bodo čezmejni kulturni, izobraževalni in povezovalni procesi vključujoči, participativni ter zmožni dejavno vključevati mlajše generacije.

Predvideni ukrepi

- 2.1 Razpršeni čezmejni dogodki
(povezano z ukrepi 1.2, 1.5, 2.2, 2.3, 2.4)
(čezmejni značaj)
- 2.2 Promocija Pasolinijeve poti v Idriji
(povezano z ukrepi 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.3, 2.4)
- 2.3 Obnova in stalno odprtje hiše Piera Paola Pasolinija v Idriji
(povezano z ukrepi 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 2.1, 2.2, 2.4)
- 2.4 Potopitvena izkušnja v krajih, povezanih s Pierom Paolom Pasolinijem
(povezano z ukrepi 1.2, 1.3, 1.5, 2.2, 2.3, 2.5)
(čezmejni značaj)
- 2.5 Podpora nastajanju podjetij, dejavnih na področju kulture in ustvarjalnosti, ter lokalnih podjetij za razvijanje nesnovne kulturne dediščine in trajnostnega lokalnega turizma
(povezano z ukrepi 1.4, 1.5, 2.1, 2.4)



4. Le azioni proposte

4.1. Cultura e educazione

Azione	1.1 PASOLINI: TUTTO È POESIA!
Dove	Spilimbergo, Valvasone Arzene, San Vito al Tagliamento, Casarsa della Delizia, Cordovado, Sesto al Reghena, Sacile, Zoppola
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Centro Studi P.P. Pasolini Comune di Spilimbergo Comune di San Vito al Tagliamento Comune di Casarsa della Delizia Comune di Valvasone Arzene Comune di Cordovado Comune di Sesto al Reghena Comune di Sacile Comune di Zoppola Comune di Pordenone Scuole secondarie della provincia di Pordenone
Durata	1 anno
Descrizione	Questa iniziativa fa parte del programma "Pordenone Capitale Italiana della Cultura 2027", nell'ambito della sezione "Progetti di rete e territoriali". Ispirato all'"Academiuta di Lenga Furlana" (Accademia della lingua friulana) ideata da Pier Paolo Pasolini, il progetto propone un approccio inclusivo all'opera pasoliniana, al fine di coinvolgere e appassionare diversi target generazionali attraverso linguaggi accessibili, ponendo l'accento sui valori e le tematiche legate all'autore. La fase di pianificazione è prevista per il 2026, mentre la fase di realizzazione è prevista tra il 2026 e il 2027. Coinvolgerà gli studenti delle scuole medie della provincia di Pordenone.
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Pianificazione (4 mesi nel 2026) Comprende la programmazione delle attività, la definizione delle responsabilità e il coordinamento delle risorse necessarie per garantire l'attuazione efficace delle attività previste

4. Predlagani ukrepi

4.1 Kultura in izobraževanje

Ukrep	1.1 »PASOLINI: VSE JE POEZIJA«
Kje	Spilimbergo, Valvasone Arzene, San Vito al Tagliamento, Casarsa della Delizia, Cordovado, Sesto al Reghena, Sacile, Zoppola
Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Center za študije P. P. Pasolini Občina Spilimbergo Občina San Vito al Tagliamento Občina Casarsa della Delizia Občina Valvasone Arzene Občina Cordovado Občina Sesto al Reghena Občina Sacile Občina Zoppola Občina Pordenone Zadnja triada osnovnih šol in srednje šole v pokrajini Pordenone
Trajanje	1 leto
Opis	Pobuda je del programa »Pordenone – italijanska prestolnica kulture 2027« v sklopu »mrežnih in območnih projektov«. Projekt se zgleduje po literarni šoli oziroma krožku, poimenovanem »Academiuta di Lenga Furlana«, ki jo je zasnoval Pier Paolo Pasolini. Njegov cilj je Pasolinijevo delo približati različnim generacijam na vključujoč način, z uporabo dostopnih oblikami izražanja, ki v ospredje postavljajo vrednote in teme, povezane z avtorjem. Načrtovanje poteka v letu 2026, izvedba pa je predvidena v obdobju 2026–2027. V projekt bodo vključeni učenci osnovnih šol v pokrajini Pordenone.
Faze in časovnica izvedbe	1. faza – Načrtovanje (4 meseci v letu 2026) Vključuje načrtovanje aktivnosti, opredelitev odgovornosti in usklajevanje potrebnih virov za učinkovito izvedbo predvidenih aktivnosti.

	Fase 2 - Attuazione (8 mesi tra il 2026 e il 2027) Comprende: • corsi di formazione sull'opera pasoliniana e sul suo legame con il Friuli, rivolti agli studenti delle scuole secondarie inferiori; • laboratori di approfondimento archivistico presso l'archivio del Centro Studi P.P. Pasolini a Casarsa della Delizia e presso l'archivio Novella Cantarutti a Spilimbergo; • laboratori di scrittura poetica; • incontri con artisti che utilizzano altre forme espressive per favorire la contaminazione tra generi artistici, rivolti a studenti e docenti; • evento di lettura pubblica di poesie a conclusione del progetto e per condividere i risultati del lavoro svolto.	2. fase - Izvedba (8 mesecev med letoma 2026 in 2027) Vključuje: izobraževalne tečaje o Pasolinijevem delu in njegovi povezanosti s Furlanijo za učence zadnje triade osnovnih šol; delavnice za poglobljeno spoznavanje arhivskega gradiva v arhivu Centra za študije P. P. Pasolini v Casarsi della Delizia ter v arhivu Novelle Cantarutti v Spilimbergu; delavnice pesniškega ustvarjanja; srečanja z umetniki, ki uporabljajo druge oblike umetniškega izražanja, s čimer se spodbuja preplet različnih umetniških zvrsti; srečanja so namenjena učencem in učiteljem; zaključni dogodek z javnim branjem poezije in predstavitev doseženih rezultatov.
Output e deliverable previsti	• Corsi di formazione realizzati nei sei mesi di riferimento presso le scuole secondarie inferiori • Laboratori approfondimento archivistico realizzati nel periodo di riferimento • Materiali didattici predisposti per le attività • Incontri con gli artisti realizzati • Elaborati realizzati dagli studenti • Evento di lettura pubblica per la presentazione degli elaborati	Pričakovani učinki in dosežki • izvedeni izobraževalni tečaji na osnovnih šolah v predvidenem šestmesečnem obdobju; • izvedene delavnice za poglobljeno spoznavanje arhivskega gradiva v predvidenem obdobju; • pripravljeno učno gradivo za izvedbo aktivnosti; • izvedena srečanja z umetniki; • izdelki učencev; • javno branje poezije s predstavitvijo izdelkov.
Come rendere l'azione più inclusiva	Pordenone Capitale Italiana della Cultura 2027 sta lavorando al processo continuo di rimozione delle barriere architettoniche negli spazi culturali e educativi, nonché delle barriere culturali e sociali. Nello specifico, il progetto rispetterà i criteri di accessibilità fornendo spazi privi di barriere per laboratori e incontri, oltre a utilizzare varie forme di linguaggio artistico per raggiungere un pubblico ampio.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč V okviru projekta Pordenone – italijanska prestolnica kulture 2027 poteka sistematično odpravljanje arhitekturnih ovir v kulturnih in izobraževalnih prostorih ter odpravljanje kulturnih in družbenih ovir. Projekt bo zato dosledno upošteval merila dostopnosti: za delavnice in srečanja bodo zagotovljeni prostori brez arhitekturnih ovir, uporabljene pa bodo tudi različne oblike umetniškega izražanja, s katerimi bo mogoče nagovoriti širši krog občinstva.
Gruppi target	Studenti di età compresa tra gli 11 e i 14 anni e le loro famiglie, insegnanti, cittadini che desiderano approfondire la conoscenza di Pier Paolo Pasolini.	Ciljne skupine Učenke in učenci, stari od 11 do 14 let, njihove družine, učitelji ter širša javnost, ki želi poglobiti svoje poznavanje Piera Paola Pasolinija.

Fonti di finanziamento	Fondi di origine nazionale, regionale, comunale e sponsorizzazioni private nell'ambito di Pordenone Capitale Italiana della Cultura 2027.
-------------------------------	---

Viri financiranja	Sredstva iz nacionalnih, deželnih in občinskih virov ter zasebna sponzorska sredstva v okviru programa »Pordenone – italijanska prestolnica kulture 2027«.
--------------------------	--

Azione	1.2 WORKSHOP ANNUALI PER STUDENTI DELLE SCUOLE MEDIE E SUPERIORI E STUDENTI UNIVERSITARI
Dove	Friuli-Venezia Giulia e Slovenia
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Università di Nova Gorica Centro Studi P.P. Pasolini Comune di Idrija Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Comune di Pordenone Università di Trieste Università di Udine Scuole medie Scuole superiori
Durata	1 anno (replicabile)
Descrizione	Questa azione vuole dare continuità a quanto realizzato nell'ambito del progetto 4P, collegandosi all'azione 1.1 Pasolini: tutto e poesia! prevista da Pordenone Capitale Italiana della Cultura 2027. Obiettivo dell'azione è diffondere tra i giovani in maniera continuata nel tempo e diffusa sul territorio transfrontaliero la conoscenza dell'opera pasoliniana e il suo carattere innovativo, oltre all'adozione del suo approccio nei confronti di diversi aspetti della vita culturale, dovuto sia alla poliedricità del linguaggio che all'attualità dei temi trattati. I workshop, rivolti a studenti delle scuole secondarie di secondo grado e delle università, pensati in un numero complessivo di sei all'anno, saranno realizzati sia nei luoghi dove Pasolini ha vissuto, sia all'interno degli istituti scolastici e universitari, combinando apprendimento esperienziale e attività didattiche.

Ukrep	1.2 LETNE DELAVNICE ZA UČENCE ZADNJE TRIADE OSNOVNIH ŠOL, DIJAKE IN ŠTUDENTE
Kje	Furlanija - Julijska krajina in Slovenija
Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Univerza v Novi Gorici Center za študije P. P. Pasolini Občina Idrija Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) Občina Pordenone Univerza v Trstu Univerza v Vidmu Zadnja triada osnovnih šol Srednje šole
Trajanje	1 leto (z možnostjo ponovitve)
Opis	Namen tega ukrepa je nadaljevati delo, opravljeno v okviru projekta 4P, in ga povezati z ukrepom 1.1 Pasolini: Vse je poezija!, ki je predviden v okviru programa Pordenone – italijanska prestolnica kulture 2027. Cilj ukrepa je mladim dolgoročno in po celotnem čezmejnem območju približati Pasolinijevo delo ter njegovo inovativnost. Hkrati želi spodbuditi razmislek o njegovem pristopu k različnim vidikom kulturnega življenja, ki izhaja tako iz raznolikosti njegovih izraznih oblik kot iz aktualnosti obravnavanih tem. Delavnice, namenjene dijakom srednjih šol in študentom, se bodo izvajale šestkrat letno. Potekale bodo tako v izobraževalnih ustanovah (srednjih šolah in univerzah) kot v krajih, kjer je Pasolini živel, in bodo povezovale izkustveno učenje s klasičnimi pedagoškimi dejavnostmi. Dejavnosti bodo odražale pestrost umetniških izrazov, ki jih je raziskoval

	Le attività intendono rispecchiare la varietà dei linguaggi espressivi e artistici che Pasolini ha esplorato e valorizzare le peculiarità culturali e storiche dei luoghi. Esse potrebbero pertanto comprendere laboratori di recitazione, scrittura creativa e poetica, produzioni audiovisive, proiezioni, visite guidate, incontri con esperti e artisti, nonché momenti di restituzione pubblica dei lavori realizzati.		<i>Pasolini, hkrati pa bodo izpostavljale kulturne in zgodovinske posebnosti posameznih krajev. Program delavnic lahko zato vključuje igralske delavnice, ustvarjalno in pesniško pisanje, avdiovizualno produkcijo, predvajanje filmov, vodene ogleda, srečanja s strokovnjaki in umetniki ter javne predstavitve nastalih del.</i>
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Progettazione e organizzazione dei workshop (4 mesi - anno 1) Lavorare a richieste di finanziamento, progettazione dei contenuti dei workshop, individuazione e coinvolgimento stakeholder e luoghi di realizzazione, predisposizione dei materiali didattici e del calendario, organizzazione logistica privilegiando, ove possibile, materiali digitali e scelte organizzative a basso impatto ambientale, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione delle attività culturali. Fase 2 - Realizzazione dei workshop (6 mesi - anno 1) Svolgimento dei laboratori presso scuole, università e siti culturali. Le attività comprenderanno, a seconda dei percorsi, laboratori di recitazione, scrittura creativa, produzione audiovisiva, letture, proiezioni, visite guidate, incontri con esperti. Fase 3 - Eventi e output di restituzione (2 mesi - anno 1) Organizzazione di eventi conclusivi per la presentazione degli elaborati prodotti.	Faze in časovnica izvedbe	1. faza – Priprava in organizacija delavnic (4 meseci – 1. leto) <i>Priprava prijav za financiranje, vsebinska zasnova delavnic, opredelitev in vključevanje deležnikov ter lokacij izvedbe, priprava učnega gradiva in časovnega načrta ter organizacija logistike. Kjer je mogoče, se bodo uporabljala digitalna gradiva in izbirale organizacijske rešitve z manjšim vplivom na okolje, skladno z usmeritvami Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti.</i> 2. faza – Izvedba delavnic (6 mesecev – 1. leto) <i>Delavnice bodo potekale v šolah, na univerzah in na lokacijah kulturnega pomena. Glede na posamezen program bodo vključevale igralske delavnice, ustvarjalno pisanje, avdiovizualno produkcijo, branja, predvajanje filmov, vodene ogleda in srečanja s strokovnjaki.</i> 3. faza – Zaključni dogodki in predstavitve doseženih rezultatov (2 meseca – 1. leto) <i>Organizacija zaključnih dogodkov, na katerih bodo predstavljeni nastali izdelki.</i>
Output e deliverable previsti	• N. 6 workshop realizzati nell'anno di riferimento, distribuiti tra scuole secondarie, università e siti pasoliniani • Materiali didattici predisposti per i workshop • Produzioni realizzate dagli studenti • Evento pubblico di restituzione finale per la presentazione degli elaborati • Report di monitoraggio dell'azione	Pričakovani učinki in dosežki	• šest izvedenih delavnic v posameznem letu, razporejenih med srednje šole, univerze in kraje, povezane s Pasolinijem; • pripravljeno učno gradivo za izvedbo delavnic; • izdelki dijakov in študentov; • zaključni javni dogodek s predstavitvijo nastalih izdelkov; • poročilo o spremljanju izvajanja ukrepa.

Come rendere l'azione più inclusiva	Adattare i materiali didattici e le attività dei workshop per soddisfare le diverse esigenze e capacità di apprendimento, garantendo la partecipazione attiva di tutti i partecipanti. Promuovere metodologie collaborative e partecipative, incoraggiando l'apprendimento tra pari e favorendo un ambiente di apprendimento inclusivo e rispettoso. Garantire l'accessibilità degli spazi didattici e fornire misure di supporto adeguate, comprese forme di assistenza e modalità di partecipazione flessibili alle necessità dei partecipanti. Inoltre, i gruppi vulnerabili possono essere considerati anche portatori di conoscenza e patrimonio, non soltanto destinatari di sostegno. I workshop, quindi, dovrebbero prevedere il coinvolgimento di: • anziani custodi di saperi tradizionali, mestieri e memoria orale; • giovani NEET coinvolti nella trasformazione di questi saperi in prodotti e servizi culturali; • persone con background migratorio, che contribuiscono con pratiche culturali, artigianato e tradizioni culinarie, arricchendo il patrimonio locale; • persone con disabilità coinvolte nella progettazione di esperienze culturali accessibili e nell'accompagnamento alla visita dei siti pasoliniani.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč <i>Učno gradivo in dejavnosti na delavnicah bodo prilagojeni različnim potrebam in zmožnostim udeležencev, da se zagotovi dejavno sodelovanje vseh udeležениh. Spodbujale se bodo sodelovalne in participativne metode dela, medvrstniško učenje ter ustvarjanje vključujočega in spoštljivega učnega okolja. Zagotovljena bo dostopnost prostorov, v katerih bodo potekale izobraževalne dejavnosti, ter ustrezna podpora udeležencem, vključno s pomočjo in prožnimi oblikami sodelovanja glede na njihove potrebe. Ranljive skupine pri tem ne bodo obravnavane le kot prejemnice podpore, temveč tudi kot nosilke znanja in kulturne dediščine. K dejavnosti delavnic bi bilo zato mogoče pritegniti:</i> • starejše, ki s svojim znanjem in izkušnjami ohranjajo tradicijo, veščine različnih obrti in ustno izročilo; • mlade, ki niso zaposleni in se ne izobražujejo (t. i. NEET), ki bi sodelovali pri preoblikovanju teh znanj v kulturne izdelke in storitve; • osebe s priseljskimi koreninami, ki bi s svojimi kulturnimi običaji, rokodelstvom in kulinaričnim izročilom prispevale k bogatitvi lokalne dediščine; • invalide, ki bi sodelovali pri oblikovanju dostopnih kulturnih doživetij in pri spremljanju obiskovalcev na lokacijah, povezanih s Pasolinijem.
Gruppi target	Studenti delle scuole secondarie Studenti universitari Giovani con disabilità o con bisogni educativi specifici, grazie all'approccio inclusivo dei workshop Gruppi vulnerabili (anziani, NEET, persone con background migratorio, persone con disabilità) coinvolti nella realizzazione dei workshop Docenti e personale educativo coinvolto nelle attività Famiglie dei partecipanti Associazioni culturali e del terzo settore coinvolte nella realizzazione dei workshop (ad esempio, ID20, Kinoatelje, Cinemazero)	Ciljne skupine <i>dijaki srednjih šol; študenti; mladi z invalidnostjo ali posebnimi vzgojno-izobraževalnimi potrebami, zahvaljujoč vključujoči zasnovi delavnic; ranljive skupine (starejši, NEET, osebe s priseljskimi koreninami, invalidi), vključene v izvedbo delavnic; učitelji in drugo vzgojno-izobraževalno osebje, vključeno v dejavnosti; družine udeležencev; Kulturna društva in organizacije tretjega sektorja, vključene v izvedbo delavnic (npr. ID20, Kinoatelje, Cinemazero); javne ustanove in kulturni zavodi, vključeni v projektno mrežo.</i>

	Enti pubblici e istituzioni culturali coinvolti nella rete progettuale
Fonti di finanziamento	Erasmus Plus (Accreditamento Erasmus + e richiesta di finanziamento annuale) Creative Europe Finanziamenti da enti locali Finanziamenti da Università Fondazioni che sostengono cultura, giovani, educazione, inclusione sociale e sviluppo di comunità

Viri financiranja	Erasmus+ (akreditacija Erasmus+ in letne prijave projektov za financiranje); Ustvarjalna Evropa (Creative Europe); sredstva lokalnih uprav; sredstva univerz; fundacije, ki podpirajo kulturo, mlade, izobraževanje, družbeno vključenost in razvoj skupnosti.
--------------------------	--

Azione	1.3 HIGH SCHOOL INTERNAZIONALE TRANSFRONTALIERA
Dove	Idrija, Casarsa della Delizia, Nova Gorica
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Centro Studi P.P. Pasolini Casarsa Università di Nova Gorica Comune di Pordenone Comune di Idrija Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Venetian Cluster Comune di Casarsa Università di Trieste Università di Udine Cinemazero
Durata	1 anno (replicabile)
Descrizione	Tra le attività previste dal progetto 4P, a novembre 2025 è stata organizzata una high school internazionale intitolata "Pier Paolo Pasolini tra natura e cultura: geografie sentimentali e confini linguistici", un programma formativo di eccellenza destinato a giovani studiosi e ricercatori interessati all'opera di Pier Paolo Pasolini e ai suoi molteplici linguaggi espressivi. Visto l'ottimo esito dell'attività, i partner di progetto propongono di dare ad essa continuità attraverso una sua realizzazione annuale o eventualmente biennale. L'iniziativa mira a: • approfondire l'influenza del Friuli-Venezia Giulia e della Slovenia nella poetica pasoliniana, attraverso un'espe-

Ukrep	1.3 ČEZMEJNA MEDNARODNA ŠOLA
Kje	Idrija, Casarsa della Delizia, Nova Gorica
Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Center za študije P. P. Pasolini, Casarsa Univerza v Novi Gorici Občina Pordenone Občina Idrija Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) Venetian Cluster Občina Casarsa Univerza v Trstu Univerza v Vidmu Cinemazero
Trajanje	1 leto (z možnostjo ponovitve)
Opis	Novembra 2025 je v okviru dejavnosti projekta 4P potekala Mednarodna šola »Pier Paolo Pasolini med naravo in kulturo: čustvene krajine in jezikovne meje«, vrhunski izobraževalno-raziskovalni program, namenjen mladim raziskovalcem in raziskovalkam, ki jih zanimata delo Piera Paola Pasolinija in njegova raznolika izrazna ustvarjalnost. Odlični rezultati aktivnosti so projektne partnerje spodbudili k predlogu, da bi jo nadaljevali z vsakoletno ali po potrebi vsaki dve leti ponovljeno izvedbo. Namen pobude je: • podrobneje preučiti vpliv Furlanije - Julijske krajine in Slovenije na Pasolinijevo poetiko z izkustvenim spoznavanjem ključnih krajev, povezanih z njegovo ži-

	rienza immersiva nei luoghi chiave della sua biografia e della sua produzione letteraria, cinematografica e culturale. • analizzare le dimensioni linguistiche e traduttologiche del pensiero pasoliniano con particolare riferimento alla relazione tra lingua italiana e slovena. • favorire lo scambio transfrontaliero tra giovani studiosi provenienti da diversi paesi europei. La High School si svilupperà in un percorso formativo di alcuni giorni con lezioni, workshop, traduzioni e itinerari culturali tra Friuli-Venezia Giulia e Slovenia. L'organizzazione dei contenuti sarà a cura del Centro Studi P.P. Pasolini e del Comitato scientifico definito nell'ambito del progetto 4P - Work package 1 - Attività scientifica e scambio di conoscenze legate all'opera pasoliniana.	vljenjsko potjo ter literarnim, filmskim in kulturnim ustvarjanjem; • raziskati jezikovne in prevodoslovne vidike Pasolinijeve misli s posebnim poudarkom na razmerju med italijanskim in slovenskim jezikom; • spodbujati čezmejno izmenjavo med mladimi raziskovalci iz različnih evropskih držav. Mednarodna šola bo potekala kot večdnevni izobraževalni program s predavanji, delavnicami, prevajalskim delom in kulturnimi tematskimi potmi po Furlaniji - Julijski krajini in Sloveniji. Za vsebinsko zasnovo programa bosta poskrbela Center za študije P. P. Pasolini in znanstveni odbor, oblikovan v okviru projekta 4P - delovni sklop 1 - Znanstvene kativnosti in izmenjava znanja o Pasolinijevem delu.
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Progettazione e definizione del programma (3 mesi - anno 1) Definizione dei contenuti formativi, delle risorse umane necessarie, del calendario, delle metodologie didattiche, delle località e del coinvolgimento dei partner, delle necessità logistiche e privilegiando, ove possibile, materiali digitali e scelte organizzative e di trasporto a basso impatto ambientale, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione delle attività culturali. Fase 2 - Pubblicazione del bando internazionale (3 mesi - anno 1) Diffusione dell'avviso pubblico per la candidatura degli studenti. Fase 3 - Selezione dei partecipanti (2 mesi - anno 1) Valutazione delle candidature sulla base dei requisiti previsti. Fase 4 - Realizzazione della High School (2 mesi - anno 1) Svolgimento delle attività formative: workshop, lezioni, field visit, proiezioni cinematografiche, laboratori di traduzione.	Faze in časovnica izvedbe 1. faza - Načrtovanje in priprava programa (3 meseci - 1. leto) Opredelitev izobraževalnih vsebin, potrebnih kadrovskih virov, časovnega načrta, pedagoških metod, lokacij izvedbe in sodelovanja partnerjev ter logističnih potreb. Kjer je mogoče, bodo prednostno uporabljena digitalna gradiva in izbrane organizacijske ter prevozne rešitve z manjšim vplivom na okolje, skladno z usmeritvami Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti. 2. faza - Objava mednarodnega razpisa (3 meseci - 1. leto) Objava in razširjanje javnega poziva za prijavo študentov. 3. faza - Izbor udeležencev (2 meseca - 1. leto) Ocenjevanje prispelih prijav na podlagi razpisnih meril in pogojev. 4. faza - Izvedba Mednarodne šole (2 meseca - 1. leto) Izvedba izobraževalnih dejavnosti: delavnic, predavanj, ogledov na terenu, filmskih projekcij in prevajalskih delavnic.

	Fase 5 - Disseminazione e capitalizzazione (2 mesi – anno 1) Presentazione dei risultati agli stakeholder e valorizzazione degli elaborati preparati dai partecipanti.		5. faza – Razširjanje in nadaljnja uporaba dosežkov (2 meseca – 1. leto) <i>Predstavitev rezultatov deležnikom ter ovrednotenje in nadaljnja uporaba izdelkov, ki so jih pripravili udeleženci.</i>
Output e deliverable previsti	• Bando internazionale pubblicato e diffuso • Candidature ricevute e selezionate • Programma formativo strutturato • Materiali didattici e di supporto predisposti per le attività formative • Elaborati prodotti dai partecipanti (traduzioni, materiali audiovisivi, project work) • Evento finale di disseminazione dei risultati rivolto agli stakeholder • Report di monitoraggio	Pričakovani učinki in dosežki	• <i>objavljen in razširjen mednarodni razpis;</i> • <i>prejete in izbrane prijave;</i> • <i>strukturiran izobraževalni program;</i> • <i>pripravljeno učno in podporno gradivo za izvedbo izobraževalnih aktivnosti;</i> • <i>izdelki udeležencev (prevodi, avdiovizualna gradiva, projektne naloge);</i> • <i>zaključni dogodek za razširjanje rezultatov, namenjen deležnikom;</i> • <i>poročilo o spremljanju izvajanja ukrepa.</i>
Come rendere l'azione più inclusiva	La partecipazione di studenti appartenenti a gruppi vulnerabili, quali studenti con minori opportunità economiche, sociali o con disabilità e bisogni speciali verrà favorita con misure specifiche. Il bando di selezione, infatti, adotterà criteri inclusivi e potrà prevedere servizi di accompagnamento e tutoraggio personalizzato. Per garantire pari opportunità di accesso e partecipazione, saranno adottate misure di sostegno quali il rimborso dei costi di viaggio e soggiorno, l'accessibilità degli spazi e dei materiali didattici e, ove necessario, l'assistenza individuale durante le attività.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	<i>Spodbujala se bo udeležba študentov iz ranljivih skupin, kot so študenti z manj priložnostmi zaradi ekonomskih ali socialnih okoliščin ter študenti z invalidnostjo in posebnimi potrebami, in sicer s posebnimi ukrepi. Razpis za izbor bo zato temeljil na vključujočih merilih, po potrebi pa bosta udeležencem zagotovljena tudi spremstvo in individualno mentorstvo. Za zagotavljanje enakih možnosti dostopa in sodelovanja bodo uvedeni podporne ukrepi, kot so povračilo potnih stroškov in stroškov nastanitve, dostopnost prostorov in učnega gradiva ter po potrebi individualna pomoč med izvajanjem aktivnosti.</i>
Gruppi target	Studenti universitari Dottorandi Assegnisti di ricerca Giovani ricercatori Insegnanti delle scuole superiori	Ciljne skupine	<i>študenti; študenti doktorskega študija; prejemniki štipendije za raziskovalno delo; mladi raziskovalci; učitelji srednjih šol.</i>
Fonti di finanziamento	Erasmus + (Accreditamento Erasmus + e richiesta di finanziamento annuale) Creative Europe Horizon Fondi FESR (Interreg) Fondi PN FESR Finanziamenti da enti locali Finanziamenti da Università Fondazioni che sostengono cultura, giovani, educazione, inclusione sociale e sviluppo di comunità	Viri financiranja	<i>Erasmus+ (akreditacija Erasmus+ in letne prijave projektov za financiranje); Ustvarjalna Evropa (Creative Europe); Obzorje Evropa; sredstva ESRR (Interreg); sredstva PON ESRR; sredstva lokalnih uprav; sredstva univerz; fundacije, ki podpirajo kulturo, mlade, izobraževanje, družbeno vključenost in razvoj skupnosti.</i>

Azione	1.4 BORSA DI STUDIO UNIVERSITARIA ANNUALE SU PIER PAOLO PASOLINI
Dove	Friuli-Venezia Giulia e Slovenia
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Università di Nova Gorica Centro Studi P.P. Pasolini Comune di Pordenone Comune di Idria Agenzia di sviluppo di Idria e Cerkno (ICRA d.o.o., Idria) Università di Trieste Università di Udine Comune di Casarsa Associazioni culturali e di ricerca del territorio (ad esempio Kinoatelj, Cinemazero, ID20)
Durata	1 anno (replicabile)
Descrizione	Obiettivo di questa azione è promuovere la formazione di giovani ricercatori attraverso un'esperienza immersiva che coniughi studio, ricerca sul campo e produzione di nuovi contenuti culturali. L'iniziativa mira a valorizzare il patrimonio materiale e immateriale legato a Pasolini, stimolare approcci interdisciplinari e favorire la diffusione di nuove interpretazioni della sua opera. L'azione prevede l'istituzione di una borsa di studio internazionale rivolta a studenti universitari per la realizzazione di un percorso di ricerca e approfondimento dedicato a Pasolini o a temi pasoliniani. Il programma comprenderà un periodo di residenza artistica e/o di ricerca nei luoghi dove l'autore ha vissuto tra Friuli-Venezia Giulia e Slovenia, favorendo il contatto diretto con il patrimonio culturale, gli archivi, le istituzioni e le comunità locali e arricchendo lo stesso patrimonio culturale locale e la comunità con la propria ricerca. Il Centro Studi P.P. Pasolini ha stipulato oltre venti accordi con università italiane e internazionali e questa rete già esistente può rappresentare un utile canale per promuovere e sostenere l'istituzione di questa borsa di studio. La replicabilità annuale dell'azione con-

Ukrep	1.4 LETNA UNIVERZITETNA ŠTIPENDIJA ZA RAZISKOVANJE OPUSA PIERA PAOLA PASOLINIJA
Kje	Furlanija - Julijska krajina in Slovenija
Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Univerza v Novi Gorici Center za študije P. P. Pasolini Občina Pordenone Občina Idria Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idria) Univerza v Trstu Univerza v Vidmu Občina Casarsa kulturalna in raziskovalna društva na območju (npr. Kinoatelj, Cinemazero, ID20).
Trajanje	1 leto (z možnostjo ponovitve)
Opis	Namen ukrepa je podpreti izobraževanje mladih raziskovalcev z izkustvenim programom, ki povezuje študij, terensko raziskovanje in ustvarjanje novih kulturnih vsebin. Pobuda želi osvetliti snovno in nesnovno dediščino, povezano s Pasolinijem, spodbujati interdisciplinarne pristope ter prispevati k širjenju novih pogledov in tolmačenj njegovega dela. Ukrep predvideva razpis mednarodne univerzitetne štipendije za študente in raziskovalce, ki bodo izvedli raziskovalni ali poglobljeni projekt, posvečen Pasoliniju ali temam iz njegove zapuščine. Program bo vključeval umetniško in/ali raziskovalno rezidenco v krajih, kjer je avtor živel, na območju Furlanije - Julijske krajine in Slovenije. Udeleženci bodo tako v neposrednem stiku s kulturno dediščino, arhivi, ustanovami in lokalnimi skupnostmi, ki bodo z rezultati njihovega raziskovalnega dela hkrati obogatili svojo lastno kulturno zakladnico. Center za študije P. P. Pasolini je sklenil več kot dvajset sporazumov z italijanskimi in mednarodnimi univerzami, zato lahko ta že vzpostavljena mreža pomembno prispeva k promociji in uvedbi te štipendije. Možnost letne ponovitve ukrepa bi lahko sčasoma povezala stalnejši krog razisko-

	sente di costruire nel tempo una comunità stabile di studiosi e ricercatori dedicati all'approfondimento dell'autore, favorendo la continuità della ricerca e della produzione culturale. Al contempo, contribuisce ad animare in modo costante i territori coinvolti, rafforzandone la vitalità culturale e intellettuale e la loro capacità di attrazione.		valcev, ki se ukvarjajo s Pasolinijevim delom, ter tako omogočila neprekinjeno raziskovanje in nastajanje novih kulturnih vsebin. Hkrati bi ukrep prispeval k živahnejšemu kulturnemu in intelektualnemu dogajanju na sodelujočih območjih ter povečal njihovo privlačnost.
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Preparazione bando e selezione del/la borsista (2 mesi - anno 1) Predisposizione del bando, organizzazione logistica della borsa di studio, identificazione dei luoghi di soggiorno, privilegiando, ove possibile, sistemazioni, trasporti e soluzioni logistiche a basso impatto ambientale, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione delle attività culturali —promozione dell'iniziativa, raccolta delle candidature e selezione del beneficiario. Fase 2 - Ricerca preliminare e pianificazione (2 mesi- anno 1) Definizione del piano di lavoro, analisi delle fonti, individuazione dei luoghi, degli enti e degli interlocutori coinvolti nella ricerca. Fase 3 - Residenza artistica e di ricerca (6 mesi - anno 1) Svolgimento della residenza nei luoghi pasoliniani, con attività di ricerca sul campo, consultazione di archivi, incontri con studiosi, istituzioni culturali e comunità locali, raccolta di materiali e sviluppo del progetto di studio o di produzione artistica. Fase 4 - Elaborazione e produzione dei risultati (3 mesi - anno 1) Sistematizzazione dei materiali raccolti e realizzazione degli output previsti Fase 5 - Disseminazione e valorizzazione (1 mese - anno 1) Presentazione pubblica dei risultati attraverso seminari, conferenze, mostre, incontri con studenti e comunità locali	Faze in časovnica izvedbe	1. faza – Priprava razpisa in izbor štipendista/-ke (2 meseca – 1. leto) <i>Priprava razpisa, organizacija štipendije, določitev krajev bivanja ter promocija pobude, zbiranje prijav in izbor štipendista oziroma štipendistke. Kjer bo mogoče, bodo izbrane nastanitve, načini prevoza in druge logistične rešitve z manjšim vplivom na okolje, skladno z usmeritvami Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti. V tej fazi.</i> 2. faza – Predhodno raziskovanje in načrtovanje (2 meseca – 1. leto) <i>Priprava delovnega načrta, pregled virov ter izbira krajev, ustanov in sogovornikov, ki bodo sodelovali pri raziskovanju.</i> 3. faza – Umetniška in raziskovalna rezidenca (6 mesecev – 1. leto) <i>Raziskovalno-ustvarjalno bivanje in v krajih, povezanih s Pasolinijem. Program bo vključeval terensko raziskovanje, proučevanje arhivskega gradiva, srečanja z raziskovalci, predstavniki kulturnih ustanov in lokalnih skupnosti, zbiranje gradiva ter pripravo raziskovalnega ali umetniškega projekta.</i> 4. faza – Obdelava gradiva in priprava rezultatov (3 meseci – 1. leto) <i>Sistematična ureditev in obdelava zbrane gradiva ter priprava predvidenih projektnih izdelkov.</i> 5. faza – Razširjanje in ovrednotenje dosežkov (1 mesec – 1. leto) <i>Javna predstavitev rezultatov v obliki seminarjev, konferenc, razstav ter srečanj s študenti in lokalnimi skupnostmi.</i>
Output e deliverable previsti	• Bando pubblicato e diffuso per la selezione del/la borsista • N. 1 borsa di studio/residenza assegnata e attivata	Pričakovani učinki in dosežki	• objavljen in razširjen razpis za izbor štipendista oziroma štipendistke; • 1 podeljena in izvedena štipendija oziroma rezidenčni program;

	• Prodotto finale di ricerca o artistico realizzato dal/dalla borsista (es. saggio, pubblicazione, opera artistica, documentario, a seconda dell'indirizzo della residenza) • Evento pubblico di disseminazione (seminario, conferenza o mostra) rivolto a studenti, studiosi e comunità locale • Report finale sull'esperienza di residenza, con esiti raggiunti e ricadute sul territorio		• <i>zaključen raziskovalni ali umetniški projekt štipendista/-ke (npr. esej, publikacija, umetniško delo ali dokumentarni film, odvisno od usmeritve rezidenčnega programa);</i> • <i>javni dogodek s predstavitevijo rezultatov (seminar, konferenca ali razstava), namenjen študentom, raziskovalcem in lokalni javnosti;</i> • <i>zaključno poročilo o rezidenčnem programu s pregledom doseženih rezultatov in učinkov na lokalno območje.</i>
Come rendere l'azione più inclusiva	La borsa di studio favorirà la partecipazione di giovani con differenti retroterra formativi e personali, prevedendo strumenti di supporto alla mobilità e alla permanenza nei luoghi della residenza e prevedendo format di lavoro accessibili. Il percorso di ricerca sarà inoltre aperto al dialogo con le comunità locali attraverso attività pubbliche di confronto e restituzione, trasformando la residenza in un'occasione di crescita culturale condivisa e di valorizzazione partecipata del patrimonio legato all'artista.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	<i>Štipendija bo omogočila sodelovanje mladim z različnimi izobraževalnimi in življenjskimi izkušnjami. V ta namen so predvideni mehanizmi za podporo mobilnosti in bivanju v krajih, kjer bo potekala rezidenca, ter dostopne oblike dela. Raziskovalni program bo odprt tudi za sodelovanje z lokalnimi skupnostmi. V ta namen bodo organizirani javni pogovori in predstavitve rezultatov, tako da bo rezidenca postala priložnost za skupno kulturno rast ter za vključevanje lokalnega okolja v spoznavanje in ohranjanje Pasolinijeve zapuščine.</i>
Gruppi target	Studenti universitari e giovani ricercatori (18–35 anni) Cittadini interessati Operatori culturali che usufruiranno dei risultati della ricerca	Ciljne skupine	<i>univerzitetni študenti e mladi raziskovalci (18–35 let);</i> <i>zainteresirana širša javnost in lokalna skupnost;</i> <i>kulturni delavci, ki bodo lahko uporabili rezultate raziskave.</i>
Fonti di finanziamento	Erasmus+ FSE+ Ministeri della Cultura italiano e sloveno Public Fund for Cultural Activities of the Republic of Slovenia (JSKD) Slovene Human Resources Development and Scholarship Fund KINOTEKA Ljubljana Università Comuni di Casarsa e Idrija RAFGV Fondazioni	Viri financiranja	<i>Erasmus+;</i> <i>Evropski socialni sklad (ESS+);</i> <i>Ministrstvo za kulturo Italije in Slovenije;</i> <i>Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti (JSKD);</i> <i>Javni štipendijski, razvojni, invalidski in preživninski sklad Republike Slovenije;</i> <i>KINOTEKA Ljubljana;</i> <i>univerze;</i> <i>Občini Casarsa della Delizia in Idrija;</i> <i>Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina (RAFGV);</i> <i>fundacije.</i>

Azione	1.5 BIENNALE AUDIOVISIVA SU PIER PAOLO PASOLINI
Dove	Casarsa della Delizia, Pordenone, Idrija
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Centro Studi P.P. Pasolini Comune di Idrija Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Università di Nova Gorica Venetian Cluster Comune di Pordenone Comune di Casarsa della Delizia Cinemazero
Durata	2 anni (replicabile)
Descrizione	Questa iniziativa intende indire un bando di concorso rivolto a giovani artisti sotto i 35 anni, invitandoli a creare opere originali cinematografiche o di arte visiva ispirate alla vita, ai temi e alla visione artistica di Pier Paolo Pasolini. L'iniziativa mira a promuovere l'approfondimento e l'interpretazione dell'opera di Pasolini, favorendo la creatività, il dialogo interculturale e offrendo al contempo ai giovani artisti (con particolare attenzione agli artisti italiani e sloveni) opportunità di visibilità, networking e sviluppo professionale in un contesto internazionale. Il Centro Studi P.P. Pasolini è attualmente impegnato principalmente in ricerca sull'opera letteraria di Pasolini attraverso partnership con università europee. Questa iniziativa potrebbe rappresentare un'opportunità per esplorare gli altri linguaggi artistici utilizzati dall'autore. Inoltre, Casa Codussi, sede del Centro Studi P.P. Pasolini, potrebbe ospitare la mostra avvalendosi della sala immersiva realizzata nell'ambito del progetto 4P valorizzando così l'attività di progetto. Il Centro Studi P.P. Pasolini promuove da sempre la diffusione delle mostre dedicate a Pasolini sul territorio; pertanto, la mostra potrebbe essere organizzata in maniera diffusa presso la biblioteca e il teatro di Casarsa, nonché presso il Cinemazero di Pordenone.

Ukrep	1.5 BIENNALE AVDIOVIZUALNE PRODUKCIJE O PIERU PAOLU PASOLINIJU
Kje	Casarsa della Delizia, Pordenone, Idrija
Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Center za študije P. P. Pasolini Občina Idrija Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) Univerza v Novi Gorici Venetian Cluster Občina Pordenone Občina Casarsa della Delizia Cinemazero
Trajanje	2 leti (z možnostjo ponovitve)
Opis	V okviru pobude bo objavljen natečaj za mlade umetnike, mlajše od 35 let, ki bodo povabljeni k ustvarjanju izvirnih filmskih ali vizualnih umetniških del, navdihnjenih z življenjem, tematikami ter umetniško vizijo Piera Paola Pasolinija. Namen pobude je poglobiti poznavanje in razumevanje Pasolinijevega dela ter spodbuditi ustvarjalnost in medkulturni dialog. Mladim umetnikom, zlasti iz Italije in Slovenije, želi hkrati ponuditi priložnosti za predstavitev njihovega dela, navezovanje stikov in poklicni razvoj v mednarodnem okolju. Center za študije P. P. Pasolini se trenutno v okviru sodelovanja z evropskimi univerzami posveča predvsem raziskovanju Pasolinijeve literarne zapuščine. Ta projekt pomeni dragoceno priložnost za raziskovanje tudi drugih umetniških izraznih oblik, ki jih je avtor uporabljal. Razstavo bi lahko postavili v hiši Codussi, sedežu Centra za študije P. P. Pasolini, pri čemer bi uporabili tudi potopitveno sobo, urejeno v okviru projekta 4P, kar bi dodatno nadgradilo dosežke projekta. Center za študije P. P. Pasolini že vrsto let skrbi za predstavitev razstav, posvečenih Pasoliniju, na različnih lokacijah v okolici. Postavitev razstave bi zato lahko bila razpršena, na več lokacijah – v knjižnici in gledališču v Casarsi ter v mestnem kinematografu Cinemazero v Pordenonu.

	Nell'ottica di rafforzare la cooperazione transfrontaliera costruita con il progetto, la biennale può essere concepito come un evento itinerante ospitato dal Comune di Idrija, presso i musei municipali e nella casa Pasolini una volta restaurata.		<i>Festival bi lahko kot nadaljevanje čezmejnega sodelovanja, vzpostavljenega v okviru projekta, zasnovali kot potujoči dogodek. Gostila bi ga tudi Občina Idrija, in sicer v občinskih muzejih, po končani obnovi pa tudi v Pasolinijevi hiši.</i>
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Progettazione e lancio del bando di concorso (4 mesi - anno 1) Definire il tema di lavoro Preparare le linee guida del bando, i criteri di ammissibilità e i criteri di valutazione Istituire la commissione di selezione Pubblicare il bando Fase 2 - Selezione e sviluppo creativo (4 mesi- anno 1) Ricezione e valutazione delle candidature Selezione dei giovani artisti partecipanti Avvio di un programma di mentoring che coinvolga curatori e artisti Fase 3 - Produzione artistica (8 mesi - anni 1-2) Sostegno allo sviluppo e alla produzione di opere d'arte originali Fornitura di opportunità di mentoring e networking Promozione della collaborazione tra artisti e organizzazioni culturali nell'area transfrontaliera Fase 4 - Mostra (6 mesi - anno 2) Allestimento della mostra a Casarsa della Delizia, Pordenone (3 mesi - Anno 2) e allestimento della mostra a Idrija (3 mesi - Anno 2) privilegiando, ove possibile, materiali di allestimento sostenibili e soluzioni logistiche e di trasporto a basso impatto ambientale tra le due sedi, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione delle attività culturali. Fase 5 - Valutazione e passi successivi (2 mesi - anno 2) Realizzazione materiali di divulgazione digitali e cartacei Definizione raccomandazioni per le future edizioni del bando.	Faze in časovnica izvedbe	1. faza - Zasnova ukrepa in objava natečaja (4 meseci – 1. leto) <i>opredelitev osrednje tematske usmeritve; priprava razpisnih pogojev, meril za upravičenost in meril za ocenjevanje; imenovanje strokovne komisije; objava natečaja.</i> 2. faza - Izbor in razvoj idej (4 meseci – 1. leto) <i>zbiranje in ocenjevanje prijav; izbor sodelujočih mladih umetnikov; vzpostavitev mentorskega programa, v katerega bodo vključeni kustosi in umetniki.</i> 3. faza - Umetniška produkcija (8 mesecev – 1. in 2. leto) <i>podpora pri razvijanju in produkciji izvirnih umetniških del; zagotavljanje priložnosti za mentorstvo in povezovanje; spodbujanje sodelovanja med ustvarjalci in kulturnimi organizacijami na čezmejnem območju.</i> 4. faza - Razstava (6 mesecev – 2. leto) <i>Postavitev razstave v Casarsi della Delizia in Pordenonu (3 mesece – 2. leto) ter v Idriji (3 mesece – 2. leto). Kjer bo mogoče, bodo uporabljeni trajnostni materiali za postavitev razstave ter izbrane logistične ter prevozne rešitve med obema prizoriščema z manjšim vplivom na okolje, skladno z usmeritvami Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti.</i> 5. faza - Pregled dosežkov in nadaljnji koraki (2 meseca – 2. leto) <i>priprava digitalnih in tiskanih gradiv za promocijo in predstavitev; priprava usmeritev za prihodnje izvedbe natečaja.</i>
Output e deliverable previsti	• Bando di concorso pubblicato • Candidature ricevute e giovani artisti selezionati • Programma di mentoring attivato, con curatori e artisti coinvolti	Pričakovani učinki in dosežki	• objavljen natečaj; • prejete prijave in izbrani mladi umetniki; • izveden mentorski program s sodelovanjem kustosov in umetnikov;

	• Opere d'arte originali prodotte dai giovani artisti selezionati • N. 2 mostre allestite (Casarsa della Delizia/Pordenone e Idrija) • Materiali di divulgazione digitali e cartacei (cataloghi, brochures, contenuti social/web) • Report di valutazione con le raccomandazioni per le future edizioni del bando		• <i>izvirna umetniška dela, ki so jih ustvarili izbrani mladi umetniki;</i> • <i>2 postavljeni razstavi (Casarsa della Delizia/Pordenone in Idrija);</i> • <i>digitalna in tiskana gradiva za promocijo in predstavitev (katalogi, brošure, vsebine za družbena omrežja in splet);</i> • <i>izdelano ocenjevalno poročilo z usmeritvami za prihodnje izvedbe natečaja.</i>
Come rendere l'azione più inclusiva	Garantire pari accesso al bando attraverso criteri di selezione trasparenti e un'ampia diffusione in diversi paesi e comunità; Incoraggiare le candidature di giovani artisti con retroterra culturali, sociali e formativi diversi, compresi gli artisti con disabilità e quelli con minori opportunità; Fornire procedure di candidatura, materiali di comunicazione ed eventi pubblici accessibili; Offrire opportunità di mentoring e networking su misura per le diverse esigenze, consentendo a tutti gli artisti selezionati di partecipare pienamente al processo creativo; Presentare le opere finali attraverso eventi culturali accessibili e a prezzi contenuti, raggiungendo un pubblico diversificato attraverso molteplici formati e modalità di coinvolgimento	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	zagotoviti enake možnosti prijave z jasnimi in preglednimi merili za izbor ter natečaj široko promovirati v različnih državah in skupnostih; spodbujati prijave mladih umetnikov z različnimi kulturnimi, socialnimi in izobraževalnimi izkušnjami, vključno z umetniki z invalidnostjo in tistimi z manj prilagodljivostmi; zagotoviti dostopne prijavnne postopke, komunikacijska gradiva in javne dogodke; ponuditi mentorsko podporo in možnosti za navezovanje strokovnih stikov, prilagojene različnim potrebam, ter vsem izbranim umetnikom omogočiti celostno sodelovanje v ustvarjalnem procesu; končna dela predstaviti na dostopnih in cenovno ugodnih kulturnih dogodkih ter z različnimi oblikami predstavitve in vključevanja doseči raznoliko občinstvo.
Gruppi target	Giovani artisti e professionisti creativi Studenti e laureati nei settori delle arti, della cultura e delle industrie creative Organizzazioni culturali e artistiche dell'area transfrontaliera Comunità locali e pubblico giovane Ricercatori, educatori e professionisti interessati all'eredità di Pasolini Visitatori e turisti culturali	Ciljne skupine	<i>mladi umetniki in ustvarjalci;</i> <i>študenti in diplomanti s področja umetnosti, kulture ter kulturnih in ustvarjalnih panog;</i> <i>kulturne in umetniške organizacije na čezmejnem območju;</i> <i>lokalne skupnosti in mladi;</i> <i>raziskovalci, pedagoški delavci in strokovnjaki, ki jih zanima Pasolinijeva zapuščina;</i> <i>obiskovalci in kulturni turisti.</i>
Fonti di finanziamento	Fondi RAFVG Fondazione Friuli Direzione Generale Cinema e Audiovisivo del MiC Creative Europe MEDIA	Viri financiranja	<i>Sredstva Avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine (RAFVG);</i> <i>Fondazione Friuli;</i> <i>Generalni direktorat za film in avdiovizualno področje pri italijanskem ministru za kulturo (MiC);</i> <i>program Ustvarjalna Evropa MEDIA.</i>

4.2. Luoghi e relazioni

Azione	2.1 - EVENTI DIFFUSI TRANSFRONTALIERI
Dove	Italia e Slovenia
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Comune di Pordenone Centro Studi P.P. Pasolini Venetian Cluster Comune di Idrija Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Università di Nova Gorica Comune di Casarsa della Delizia Associazioni culturali (ad esempio Cinemazero, Kinoateljje, ID20) Scuole e Università Comuni del Pordenonese
Durata	1 anno e successivamente permanente
Descrizione	Obiettivo dell'azione è diffondere la conoscenza di Pasolini e della sua opera e parallelamente offrire opportunità di partecipazione, conoscenza, ascolto e confronto critico sui temi tuttora attuali su cui Pasolini artista e intellettuale ha lavorato. L'azione prevede la realizzazione di un programma diffuso di eventi dedicati a Pasolini sviluppati sul territorio transfrontaliero, come ad esempio proiezioni di film con spazi di confronto, mostre fotografiche, letture di poesie o libri con momenti di dialogo e condivisione. Le tipologie di eventi e la loro calendarizzazione saranno tarati sul target di riferimento specifici (giovani, anziani, pubblico vasto). Un format culturale rivolto ai giovani che si potrebbe sperimentare è l'organizzazione di eventi serali negli spazi culturali selezionati nell'azione trasformandoli in luoghi dinamici di incontro, creatività e socialità, attraverso un mix di performance artistiche, musica, installazioni e momenti di confronto. Questa azione si basa su un modello di organizzazione a rete: gli eventi non saranno necessariamente progettati da

4.2 Kraji in odnosi

Ukrep	2.1 RAZPRŠENI ČEZMEJNI DOGODKI
Kje	Italia in Slovenia
Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Občina Pordenone Center za študije P. P. Pasolini Venetian Cluster Občina Idrija Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) Univerza v Novi Gorici Občina Casarsa della Delizia kulturna društva (npr. Cinemazero, Kinoateljje, ID20) šole in univerze; Občine v pokrajini Pordenone
Trajanje	1 leto, v nadaljevanju stalna izvedba
Opis	Namen tega ukrepa je približati Pasolinijev lik in njegovo ustvarjalnost najširši javnosti ter hkrati ponuditi priložnosti za aktivno sodelovanje, spoznavanje, izmenjavo mnenj in kritični razmislek o ključnih temah, ki so vpisane v njegovo zapuščino in so aktualne še danes. Ukrep predvideva izvedbo razpršenega programa dogodkov, posvečenih Pasoliniju, ki bodo potekali na različnih lokacijah po čezmejnem območju – od filmskih projekcij z vodenimi razpravami in fotografskih razstav do pesniških ter literarnih večerov, namenjenih pogovoru in izmenjavi mnenj. Vrste dogodkov in njihov časovni razpored bodo prilagojeni posameznim ciljnim skupinam (mladim, starejšim ter širši javnosti). Za mlade bi bilo mogoče preizkusiti tudi večerni kulturni program v izbranih kulturnih prostorih, ki bi se tako spremenili v odprta in živahna stičišča za srečevanje, ustvarjanje in druženje. Program bi lahko povezoval umetniške nastope, glasbo, instalacije ter pogovore in izmenjavo mnenj. Ukrep temelji na mrežnem modelu organizacije. Dogodkov zato ne bo nujno pripravljala ena osrednja organizacijska ekipa,

	una regia unica centralizzata, ma saranno promossi e realizzati da diversi soggetti culturali, artistici e territoriali, secondo le proprie specificità e competenze. La web app sviluppata con il progetto 4P consentirà di raccogliere, comunicare e geolocalizzare gli eventi presenti sul territorio transfrontaliero, garantendo un coordinamento delle iniziative e dando loro una maggiore visibilità.		temveč jih bodo glede na svoje izkušnje, znanje in posebnosti pripravljali različni kulturni, umetniški in lokalni akterji. Spletna aplikacija, razvita v okviru projekta 4P, bo služila kot osrednje orodje za zbiranje informacij o dogodkih na čezmejnem območju, njihovo promocijo in prikaz na zemljevidu, kar bo zagotovilo boljše usklajevanje pobud ter večjo prepoznavnost celotnega programa.
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Mappatura e costruzione della rete (4 mesi - anno 1) Individuazione degli operatori culturali, artistici e territoriali interessati; Individuazione delle modalità di collaborazione e comunicazione Individuazione delle modalità di accesso alla web app Fase 2 - Sviluppo e promozione degli eventi (8 mesi - anno 1) Realizzazione di eventi culturali e artistici diffusi privilegiando, ove possibile, soluzioni a basso impatto ambientale, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione delle attività culturali. Promozione della collaborazione tra realtà culturali di territori diversi; Sperimentazione di format replicabili e adattabili ai diversi contesti; Utilizzo della piattaforma digitale/app per la comunicazione e la fruizione integrata degli eventi. Fase 3 - Consolidamento dell'azione e replicabilità (anno 2 e successivi) Ampliamento del numero di soggetti coinvolti; Diffusione dei format culturali maggiormente efficaci; Consolidamento della piattaforma digitale come strumento permanente di connessione tra fruitori e soggetti organizzatori degli eventi	Faze in časovnica izvedbe	1. faza – Popis in vzpostavitev mreže (4 meseci – 1. leto) opredelitev kulturnih, umetniških in drugih lokalnih akterjev, zainteresiranih za sodelovanje; določitev načinov sodelovanja in komunikacije; določitev načinov dostopa do spletne aplikacije. 2. faza – Razvoj in promocija dogodkov (8 mesecev – 2. leto) izvedba kulturnih in umetniških dogodkov na različnih lokacijah, pri čemer bodo, kjer bo mogoče, uporabljene rešitve z manjšim vplivom na okolje, skladno z usmeritvami Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti; spodbujanje sodelovanja med kulturnimi organizacijami in drugimi akterji z različnih območij; preizkušanje različnih oblik dogodkov, ki jih je mogoče ponoviti in prilagoditi različnim okoljem; uporaba digitalne platforme oziroma aplikacije za obveščanje o dogodkih in njihovo skupno promocijo. 3. faza – Utrjevanje ukrepa in možnost ponavljanja (2. leto in naslednja leta) širitev mreže sodelujočih; širša uporaba kulturnih formatov, ki se bodo izkazali za najbolj učinkovite; nadaljnji razvoj digitalne platforme kot stalnega orodja za povezovanje obiskovalcev in organizatorjev dogodkov.
Output e deliverable previsti	• Rete di operatori attivata, con modalità di collaborazione e comunicazione definite • Calendario di eventi culturali e artistici diffusi realizzati sul territorio transfrontaliero	Pričakovani učinki in dosežki	• vzpostavljena mreža sodelujočih z dogovorjenimi načini sodelovanja in komunikacije; • izveden koledar razpršenih kulturnih in umetniških dogodkov na različnih lokacijah čezmejnega območja;

	• Format di eventi replicabili e adattabili documentati e messi a disposizione della rete • Piattaforma digitale consolidata come strumento permanente di connessione tra pubblico ed organizzatori • Report di monitoraggio su eventi realizzati, pubblico raggiunto, soggetti coinvolti nella rete		• <i>dokumentirane oblike dogodkov, ki jih je mogoče ponoviti in prilagoditi ter jih uporabljati v okviru mreže;</i> • <i>vzpostavljena digitalna platforma kot stalno orodje za povezovanje javnosti in organizatorjev dogodkov;</i> • <i>poročilo o spremljanju izvedenih dogodkov, obisku in sodelujočih v mreži.</i>
Come rendere l'azione più inclusiva	Progettazione degli eventi secondo criteri di accessibilità per garantire la partecipazione di persone con esigenze e capacità differenti; Coinvolgimento di persone con disabilità e di altri gruppi della comunità nella co-progettazione di format e contenuti, promuovendo una partecipazione attiva ai processi decisionali; Utilizzo di modalità diversificate di fruizione e di linguaggi inclusivi, per raggiungere pubblici eterogenei e favorire un'ampia partecipazione; Attenzione al coinvolgimento dei giovani, attraverso format culturali partecipativi, innovativi e accessibili, capaci di favorire il dialogo tra generazioni e culture diverse. Attenzione al coinvolgimento degli anziani nella progettazione di tipologia e orari degli eventi Promozione dell'accessibilità economica degli eventi, privilegiando modalità di partecipazione gratuite o a costi contenuti, al fine di ampliare il coinvolgimento di pubblici diversi.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	<i>dogodki bodo načrtovani ob upoštevanju načel dostopnosti, da bo omogočena udeležba oseb z različnimi potrebami in zmožnostmi;</i> <i>osebe z invalidnostjo in druge skupine iz lokalne skupnosti bodo vključene v so-oblikovanje formatov in vsebin, s čimer bodo lahko dejavno sodelovale tudi pri odločanju;</i> <i>uporabljene bodo različne oblike dostopa do vsebin in vključujoč jezik, s katerimi bo mogoče doseči raznoliko občinstvo in omogočiti sodelovanje najširšega kroga obiskovalcev;</i> <i>posebna pozornost bo namenjena vključevanju mladih z vključujočimi, inovativnimi in dostopnimi kulturnimi programi, ki spodbujajo medgeneracijski in medkulturni dialog;</i> <i>starejši bodo vključeni v načrtovanje vrste dogodkov in časovnega razporeda njihove izvedbe;</i> <i>dogodki bodo čim bolj cenovno dostopni, prednostno z brezplačno udeležbo ali s simbolično vstopnino, ki bo dostopna širšemu krogu ljudi.</i>
Gruppi target	Cittadini e comunità locali dei territori transfrontalieri Giovani, studenti e gruppi giovanili Insegnanti, ricercatori e studiosi Persone con disabilità e persone con esigenze specifiche di accessibilità Artisti, operatori culturali, associazioni e istituzioni culturali Turisti culturali	Ciljne skupine	<i>prebivalci in lokalne skupnosti na čezmejnih območjih;</i> <i>mladi, študenti in mladinske skupine;</i> <i>učitelji, raziskovalci in strokovnjaki;</i> <i>invalidi in osebe s posebnimi potrebami glede dostopnosti;</i> <i>umetniki, kulturni delavci, kulturna društva in ustanove;</i> <i>kulturni turisti.</i>
Fonti di finanziamento	Erasmus Plus, per scambi scolastici, cooperazione universitaria, mobilità giovanile e attività formative; Fondi nazionali e regionali per il patrimonio culturale in Italia e Slovenia; Fondi comunali	Viri financiranja	Erasmus+, za šolske izmenjave, sodelovanje med univerzami, mobilnost mladih in izobraževalne dejavnosti; državni in deželni skladi za kulturno dediščino v Italiji in Sloveniji; občinska sredstva in skladi;

	Fondazioni che sostengono cultura, giovani, educazione, inclusione sociale e sviluppo di comunità; Partenariati con università, scuole, musei, istituzioni cinematografiche e associazioni culturali Autofinanziamento	<i>fundacije, ki podpirajo kulturo, mlade, izobraževanje, družbeno vključenost in razvoj skupnosti; partnerstva z univerzami, šolami, muzeji, filmskimi ustanovami in kulturnimi društvi; lastna sredstva.</i>
--	---	---

Azione	2.2 PROMOZIONE DEL PERCORSO PASOLINI A IDRIJA	Ukrep	2.2 PROMOCIJA PASOLINJEVE POTI V IDRIJI
Dove	Idrija	Kje	Idrija
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Comune di Idrija Ente per il turismo di Idrija Biblioteca di Idrija Museo Comunale di Idrija Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Operatori turistici Altre istituzioni culturali e organizzazioni di rilievo	Organizzazione/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Občina Idrija Zavod za turizem Idrija Mestna knjižnica in čitalnica Idrija Mestni muzej Idrija Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) Turistični delavci Druge pomembne kulturne ustanove in organizacije
Durata	Permanente	Trajanje	Stalno
Descrizione	La realizzazione del Percorso Pier Paolo Pasolini è concepita come una combinazione tra valorizzazione del patrimonio culturale, sviluppo turistico sostenibile e narrazione legata al territorio. Il percorso collegherà il centro storico di Idrija con l'area del pozzo Jožef (dove si trova la casa in cui Pasolini ha abitato), seguendo un itinerario che ripercorre il soggiorno infantile dell'autore a Idrija (1930-1931). Il percorso sarà dotato di arredo urbano (panchine) e comprenderà diversi punti tematici in cui i visitatori potranno conoscere la vita di Pasolini, il soggiorno della sua famiglia a Idrija, il contesto storico dell'epoca e i luoghi che hanno ispirato la sua successiva opera letteraria (il fiume Idrijca, il sentiero «Via degli amori», ecc.). Il percorso tematico diventerà parte integrante dell'offerta culturale e turistica di Idrija, contribuendo a diversificare le esperienze dei visitatori, prolungando la durata media del soggiorno e rafforzando il legame della	Opis	<i>Tematska pot po zapuščini Piera Paola Pasolinija, imenovana Pasolinijeva pot, prepleta ovrednotenje kulturne dediščin, trajnostni turizem in pripoved, tesno povezano z lokalnim okoljem. Pot bo povezovala staro mestno jedro Idrije z območjem Jožefovega jaška, kjer stoji hiša, v kateri je živel Pasolini, potekala pa bo po sledih umetnikovega otroštva v Idriji (1930-1931).</i> <i>Ob poti bodo urejene klopi in več tematskih točk, na katerih bodo obiskovalci lahko spoznali Pasolinijev življenje, bivanje njegove družine v Idriji, zgodovinske okoliščine tistega časa ter kraje, ki so pozneje navdihnili njegovo literarno ustvarjanje, med njimi reko Idrijco in »Pot ljubezni«.</i> <i>Tematska pot bo postala sestavni del kulturne in turistične ponudbe Idrije, saj bo obogatila izkušnjo obiskovalcev, podaljšala povprečni čas njihovega bivanja v mestu ter utrdila povezanost mesta z enim najvplivnejših evropskih pisateljev in filmskih ustvarjalcev 20. stoletja.</i>

	città con uno degli scrittori e registi europei più influenti del XX secolo. Anche i giovani svolgeranno un ruolo attivo in questa iniziativa. Il Comune di Idrija e l'Ente per il Turismo di Idrija collaboreranno con le scuole primarie e secondarie locali per sviluppare eventi e laboratori culturali, educativi, sportivi e di altro tipo a favore della comunità. Queste attività faranno conoscere ai giovani la vita di Pasolini ed il suo legame con Idrija, le sue opere e la sua eredità culturale e promuoveranno il Percorso Pasolini sia tra i residenti locali che tra i visitatori.		<i>Aktivno vlogo pri tej pobudi bodo imeli tudi mladi. Občina Idrija in Zavod za turizem Idrija bosta v sodelovanju z lokalnimi osnovnimi in srednjimi šolami pripravljala kulturne, izobraževalne, športne ter druge dogodke in delavnice, namenjene lokalni skupnosti. Te dejavnosti bodo mladim približale Pasolinijevo življenje, njegovo povezanost z Idrijo, njegova dela in kulturno zapuščino ter hkrati spodbujale prepoznavnost Pasolinijeve poti tako med domačini kot med obiskovalci.</i>
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Realizzazione del Percorso (fino a ottobre 2026) Il Percorso Pasolini sarà realizzato entro la conclusione del progetto 4P. Al completamento del progetto saranno installate le infrastrutture necessarie per i visitatori, tra cui panchine, segnaletica e punti interpretativi lungo il percorso. I visitatori potranno accedere a informazioni sulla vita e l'opera di Pier Paolo Pasolini, sul soggiorno della sua famiglia a Idrija e sul contesto storico e sociale della città nel periodo in cui vi risiedette. Le attività promozionali avranno inizio durante la realizzazione del percorso. L'inaugurazione del percorso e le prime visite guidate saranno promosse tramite la radio locale, i siti web dei partner del progetto, il sito web dell'Ente per il Turismo di Idrija, i canali dei social media e altre piattaforme di comunicazione dei partner del progetto e delle parti interessate. Fase 2 - Lancio e promozione iniziale (ottobre 2026 – gennaio 2027) La seconda fase si concentrerà sul lancio ufficiale e sulla promozione del Percorso di Pier Paolo Pasolini. Le attività promozionali inizieranno immediatamente dopo la realizzazione del percorso e saranno condotte congiuntamente dal Comune di Idrija e dall'Ente per il Turismo di Idrija. Il percorso diventerà uno degli itinerari tematici ufficiali di Idrija e sarà promosso attraverso il sito	Fase in časovnica izvedbe	1. faza – Ureditev Pasolinijeve poti (do oktobra 2026) <i>Pasolinijeva pot bo urejena do zaključka projekta 4P. Ob zaključku projekta bo ob poti nameščena vsa potrebna oprema in infrastruktura za obiskovalce, vključno s klopmi, označevalnimi tablam in informativnimi točkami. Pohodniki bodo lahko spoznali Pasolinijevo življenje in delo, bivanje njegove družine v Idriji ter zgodovinski in družbeni utrip mesta v tistem času.</i> <i>Promocijske aktivnosti se bodo začele že med samo ureditvijo poti. O odprtju poti in prvih vodenih ogledih bodo obveščali prek lokalnega radia, spletnih strani projektnih partnerjev, spletnega mesta Zavoda za turizem Idrija, družbenih omrežij ter drugih komunikacijskih kanalov projektnih partnerjev in sodelujočih organizacij.</i> 2. faza – Uradno odprtje in začetna promocija (oktober 2026 – januar 2027) <i>Druga faza bo namenjena uradni otvoritvi in začetni promociji Pasolinijeve poti. Promocijske aktivnosti se bodo začele takoj po ureditvi poti, skupaj pa jih bosta izvajala Občina Idrija in Zavod za turizem Idrija. Pot bo vključena med uradne tematske poti Idrije in bo predstavljena na spletnem mestu Zavoda za turizem Idrija, v tiskanih promocijskih gradivih, na družbenih omrežjih in v okviru drugih trženjskih dejavnosti destinacije.</i> <i>Prav tako bo vključena v spletno aplikacijo, razvito v okviru projekta 4P.</i>

	web dell'Ente per il Turismo, materiale promozionale cartaceo, canali social e altre attività di marketing della destinazione. Il percorso sarà inserito nella web app sviluppata dal progetto 4P. Fase 3 - Promozione a lungo termine e integrazione nell'offerta turistica (da febbraio 2027) La terza fase si concentrerà sulla promozione a lungo termine e sull'integrazione del Percorso nell'offerta turistica della città. Il percorso sarà promosso in concomitanza con eventi culturali e turistici già esistenti, altri percorsi tematici ed escursionistici. Poiché il percorso termina nei pressi dell'ingresso al Parco paesaggistico dell'Alta Idrija, incoraggerà i visitatori a esplorare lo straordinario patrimonio naturale della zona, prolungando così il loro soggiorno a Idrija e migliorando la loro esperienza complessiva. Verranno sviluppate attività promozionali ogni volta che si presenteranno nuove opportunità per presentare il percorso con eventi e campagne di marketing a livello locale, regionale, nazionale o internazionale. Sarà cura del Comune di Idrija cercare di collegare le iniziative culturali ad altri eventi locali per garantirne un maggior successo.		3. fase – Dolgoročna promocija in vključitev v turistično ponudbo (od februarja 2027) Tretja faza bo namenjena dolgoročni promociji in dokončni vključitvi poti v celotno turistično ponudbo mesta. Pot bo predstavljena v okviru že obstoječih kulturnih in turističnih dogodkov in v povezavi z drugimi tematskimi in pohodniškimi potmi. Ker se izteče v bližini vhoda v Krajinski park Zgornja Idrija, bo obiskovalce naravno spodbujala k raziskovanju izjemne naravne dediščine tega območja. S tem se bo njihov obisk Idrije lahko podaljšal, njihova celotna izkušnja pa nadgradila. Promocijske aktivnosti bodo pripravljene tudi ob novih priložnostih za predstavitev poti, na primer v okviru dogodkov in promocijskih kampanj na lokalni, regionalni, državni ali mednarodni ravni. Občina Idrija si bo prizadevala kulturne pobude povezovati z drugimi lokalnimi dogodki ter tako zagotavljala njihov večji odmev in uspeh.
Output e deliverable previsti	• Evento di inaugurazione del percorso realizzato • Materiali promozionali (cartacei e digitali) prodotti e diffusi • Percorso inserito come itinerario tematico ufficiale nell'offerta dell'Ente per il Turismo di Idrija • Percorso integrato nella web app sviluppata dal progetto 4P • Programma di promozione a lungo termine, con collegamento ad altri eventi culturali, turistici ed escursionistici locali • Report periodico di monitoraggio su visite, promozione realizzata e ricadute sul soggiorno turistico locale	Pričakovani učinki in dosežki	• izveden uradni dogodek ob odprtju tematske poti; • pripravljena in razširjena tiskana ter digitalna promocijska gradiva; • pot umeščena med uradne tematske poti v ponudbi Zavoda za turizem Idrija; • pot vključena v spletno aplikacijo, razvito v okviru projekta 4P; • pripravljen dolgoročni promocijski program, povezan z drugimi lokalnimi kulturnimi, turističnimi in pohodniškimi dogodki; • redno spremljanje obiska, izvedenih promocijskih aktivnosti ter njihovega vpliva na podaljšanje bivanja obiskovalcev v Idriji.
Come rendere l'azione più inclusiva	L'iniziativa coinvolgerà attivamente i gruppi vulnerabili, tra cui gli anziani, le persone con disabilità o in condizioni di svantaggio, nonché i giovani.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	V pobudo bodo dejavno vključene ranljive skupine, med njimi starejši, osebe z invalidnostjo ali v težjem socialnem položaju ter mladi. Pasolinijeva pot bo

	Il Percorso Pasolini sarà progettato per essere facilmente accessibile, consentendo a persone di diverse età e abilità di godersi il percorso. La sua struttura accessibile lo renderà adatto a visitatori con mobilità ridotta, anziani e famiglie con bambini.		zasnovana tako, da bo omogočala enostaven dostop ter uživanje v vsebinah obiskovalcem različnih starosti in globalnih zmožnosti. Ureditev poti in infrastrukture bo omogočala obisk tudi osebam z omejeno mobilnostjo, starejšim in družinam z majhnimi otroki.
Gruppi target	In quanto percorso culturale e storico, risulterà particolarmente attraente per i residenti locali, le scuole e i visitatori interessati alla storia, alla cultura e all'eredità letteraria di Pier Paolo Pasolini, contribuendo al contempo a un turismo inclusivo e sostenibile a Idrija.	Ciljne skupine	Kot kulturna in zgodovinska pot bo namenjena predvsem lokalnim prebivalcem, šolam in obiskovalcem, ki jih zanimajo zgodovina, kultura ter literarna zapuščina Piera Paola Pasolinija. Hkrati bo prispevala k razvoju bolj vključujočega in trajnostnega turizma v Idriji.
Fonti di finanziamento	La realizzazione del percorso tematico e la sua promozione iniziale saranno finanziate attraverso il progetto 4P cofinanziato dal Comune di Idrija. Concluso il progetto, il Comune garantirà le risorse finanziarie necessarie per la manutenzione, l'ulteriore sviluppo e la promozione continua del percorso attraverso il proprio bilancio comunale destinato allo sviluppo turistico e alla promozione della destinazione, con l'obiettivo di attirare un maggior numero di visitatori a Idrija.	Viri financiranja	Ureditev tematske poti in njena začetna promocija bosta financirani v okviru projekta 4P, ki ga sofinancira Občina Idrija. Po zaključku projekta bo Občina Idrija v svojem občinskem proračunu zagotovila potrebna sredstva za vzdrževanje, nadaljnji razvoj in stalno promocijo poti v okviru sredstev, namenjenih razvoju turizma in promociji destinacije, s ciljem privabiti v Idrijo čim večje število obiskovalcev.

Azione	2.3 - RECUPERO E APERTURA PERMANENTE DELLA CASA DI PIER PAOLO PASOLINI A IDRIJA	Ukrep	2.3 – OBNOVA IN STALNO ODPRTJE HIŠE PIERA PAOLA PASOLINIJA V IDRIJI
Dove	Idrija	Kje	Idrija
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Comune di Idrija Biblioteca di Idrija Museo Comunale di Idrija Ente per il turismo di Idrija Scuola superiore Jurij Vega Associazione artistica Sinobar Associazioni culturali Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Artisti indipendenti (fotografi, filmmaker, editori, scrittori, musicisti) Comunità locale e cittadini (in particolare persone anziane che conservano la memoria del luogo)	Organizzazione/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Občina Idrija Mestna knjižnica in čitalnica Idrija Mestni muzej Idrija Zavod za turizem Idrija Gimnazija Jurija Vege Likovno društvo Cinober kulturna društva Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) samostojni umetniki (fotografi, filmski ustvarjalci, založniki, pisatelji, glasbeniki) lokalna skupnost in občani, zlasti starejši, ki ohranjajo spomin na kraj

	Centro Studi P.P. Pasolini Università di Nova Gorica		Center za študije P. P. Pasolini Univerza v Novi Gorici
Durata	4 anni - Animazione e restauro della casa di Pasolini 1 anno e anni successivi - apertura permanente e attività culturali all'interno della casa di Pasolini	Trajanje	4 leta – vsebinsko oživljanje in obnova Pasolinijeve hiše 1 leto in naslednja leta – stalno odprte hiše in izvajanje kulturnih dejavnosti v njej
Descrizione	Un risultato di elevato valore storico e culturale ottenuto dal progetto 4P è stato l'individuazione dell'abitazione in cui Pasolini visse a Idrija tra il 1930 e il 1931. L'edificio, ora in stato di abbandono, è collocato all'interno dell'ex area delle miniere di mercurio patrimonio UNESCO ed è circondato da un'area verde, il Kajser Park, che richiede un intervento di bonifica ambientale. Il progetto 4P ha realizzato 3 Co-Lab Pasolini dedicati ai giovani con lo scopo di co-progettare la rivitalizzazione di quest'area e questa azione raccoglie anche gli spunti emersi da questo lavoro. L'obiettivo di questa azione è trasformare l'edificio in un hub culturale, che gli studenti hanno chiamato Pasolini Kulturhaus, capace di valorizzare il patrimonio architettonico e storico locale, trasformandolo in un atelier aperto alla progettazione, alla sperimentazione e allo sviluppo di attività culturali e artistiche. Il nuovo spazio sarà inserito all'interno di una rete di collaborazioni transfrontaliere e internazionali. L'hub sarà concepito come un luogo aperto e inclusivo, rivolto alla comunità di Idrija e al contempo capace di attrarre visitatori, studiosi, artisti e fruitori provenienti dal contesto nazionale e internazionale. I giovani sono considerati il gruppo prioritario da coinvolgere nell'attivazione di questo spazio; pertanto, le collaborazioni con scuole ed università sono ritenute fondamentali. L'azione prevede il restauro architettonico dell'edificio e la riqualificazione del Kajser Park e, parallelamente, l'avviamento di attività di animazione e valorizzazione del sito nella fase antecedente all'inizio dei lavori. La municipalità di	Opis	Eden pomembnejših zgodovinskih in kulturnih dosežkov projekta 4P je bila natančna identifikacija hiše, v kateri je Pasolini z družino živel v Idriji med letoma 1930 in 1931. Stavba je danes zapuščena. Stoji se na območju nekdanjega rudnika živega srebra, ki je del Unescope svetovne dediščine, obdaja pa jo zaraslo zelenje Kajzer parka, ki ga je treba okoljsko sanirati. V okviru projekta 4P so bile izvedene tri delavnice »Pasolini Co-Lab«, namenjene mladim, v katerih so skupaj iskali možnosti za oživitev tega območja. Predlagani ukrep upošteva tudi zamisli in predloge, ki so se oblikovali v okviru tega procesa. Namen ukrepa je stavbo preoblikovati v kulturno središče, ki so ga dijaki poimenovali Pasolini Kulturhaus. Središče bo prispevalo k ohranjanju in predstavitvi lokalne arhitekturne in zgodovinske dediščine ter stavbo nadgradilo v odprt prostor za snovanje, preizkušanje in razvijanje kulturnih in umetniških dejavnosti. Novi prostor bo vključen v mrežo čezmejnega in mednarodnega sodelovanja. Ustvarjen bo kot odprto in vključujoče stičišče, namenjeno idrijski skupnosti, obnem pa zmožno privabiti obiskovalce, raziskovalce, umetnike in ljubitelje kulture iz Slovenije in tujine. Mladi predstavljajo prednostno skupino pri oživljanju prostora, zato bodo sodelovanja s šolami in univerzami ključnega pomena. Ukrep predvideva arhitekturno obnovo stavbe in ureditev Parka Kajzer, vzporedno pa tudi zagon kulturnih in drugih dejavnosti oživljanja in ovrednotenja lokacije še pred začetkom gradbenih del. Občina Idrija želi nadaljevati dejavnosti, izvedene v okviru projekta 4P, zato v letu 2027 načrtuje štiri dogodke, posvečene

	Idrija, volendo dare continuità alle azioni realizzate con il progetto 4P, prevede di organizzare quattro eventi su Pasolini nel 2027 ed un workshop per gli studenti nel 2028. L'intervento comprende inoltre la definizione di un programma organico di attività culturali, scientifiche e divulgative che sarà attuato una volta conclusi i lavori di restauro, garantendo l'operatività dell'hub culturale e la sua integrazione nella rete di attività nazionali e internazionali previste anche da questa Strategia e Piano di azione congiunti.		<i>Pasoliniju, v letu 2028 pa izvedbo delavnice za dijake in študente.</i> <i>Poseg obsega tudi pripravo celovitega programa kulturnih, znanstvenih in poljudnih dejavnosti, ki se bo izvajal po zaključku obnove. Na ta način bo zagotovljeno stalno delovanje kulturnega središča ter njegova vključitev v mrežo nacionalnih in mednarodnih aktivnosti, predvidenih tudi v tej Skupni strategiji in akcijskem načrtu.</i>
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Preparazione, valorizzazione e animazione del sito (2 anni) Attività di ricerca relativa allo scrittore e alla permanenza nell'edificio (vedi azione 1.4); Organizzazione, con il coinvolgimento della comunità locale, nel Kajzer Park di attività di vario tipo esposizioni, eventi, high school internazionali e workshop di progettazione partecipata delle future funzioni dell'edificio e del parco, e workshop pratici in restauro e conservazione di edifici tutelati. (vedi azioni 1.2, 1.3, 1.5, 2.1, 2.2, 2.4) Fase 2 - Restauro dell'edificio e riqualificazione dell'area esterna (2 anni) Restauro conservativo dell'edificio, bonifica e la riqualificazione dell'area verde inseriti nel sito UNESCO, l'adeguamento funzionale degli spazi alle attività previste in esso. Dai Co-Lab Pasolini gli studenti hanno immaginato l'edificio come una struttura ibrida che unisce spazi residenziali, spazi espositivi e spazi dedicati alla ricerca e alla formazione. Ove compatibile con i vincoli di tutela del bene, il restauro terrà conto anche di criteri di efficientamento energetico e di integrazione di soluzioni a basso impatto ambientale, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione del patrimonio culturale. Fase 3 - Avvio dell'hub culturale e sviluppo della programmazione (1 anno pilota- anni successivi) Realizzazione di un programma annuale di attività diversificate per accogliere	Fase in časovnica izvedbe	1. faza – Priprava, razvoj vsebin in oživiljanje območja (2 leti) <i>Raziskovalno delo o pisatelju in njegovem bivanju v stavbi (glej ukrep 1.4); V Parku Kajzer parku bodo v sodelovanju z lokalno skupnostjo potekale različne dejavnosti, med drugim razstave, dogodki, mednarodne šole in delavnice participativnega načrtovanja prihodnjih namembnosti stavbe in parka ter praktične delavnice s področja obnove in varstva zaščitenih stavb (glej ukrepe 1.2, 1.3, 1.5, 2.1, 2.2, 2.4).</i> 2. faza – Obnova stavbe in ureditev zunanjih površin (2 leti) <i>Konservatorska obnova objekta, okoljska sanacija in ureditev zelene površine na območju Unescove svetovne dediščine ter prilagoditev prostorov predvidenim vsebinam. V okviru mladinskih »Co-Lab Pasolini« so si dijaki stavbo zamislili kot večnamensko strukturo, ki združuje bivalne, razstavne ter izobraževalne in raziskovalne prostore. Če bo to skladno z zahtevami varstva dediščine, bo obnova upoštevala tudi ukrepe za večjo energijsko učinkovitost in rešitve z manjšim vplivom na okolje, skladno z usmeritvami Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti..</i> 3. faza – Zagon kulturnega središča in razvoj programa (1. leto kot pilotno obdobje – nato nadaljnja leta) <i>Priprava in izvedba letnega programa raznovrstnih dejavnosti, namenjenih različnim uporabnikom in različnim oblikam sodelovanja (srečanja lokalne skupnosti,</i>

	utenze diverse e diversi livelli di partecipazione (momenti di ritrovo per la comunità, promozione dell'artigianato locale, attività culturali e ricreative, attività notturne dedicate ad un pubblico giovane) tramite collaborazioni con altri enti pubblici, università, associazioni, imprese culturali e creative. Sviluppo di programmi di residenza artistica e scientifica, scambi culturali e iniziative rivolte a studiosi, artisti e giovani ricercatori a livello internazionale (vedi azioni 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.4) e attivazione di un summer camp per scuole e università.		<i>promocija lokalne obrti, kulturne in prostoračasne dejavnosti ter večerni programi za mlade) v sodelovanju z drugimi javnimi ustanovami, univerzami, društvi ter kulturnimi in ustvarjalnimi podjetji. Razvoj programov umetniških in znanstvenih rezidenčnih programov, kulturnih izmenjav ter pobud za mednarodno povezovanje strokovnjakov, umetnikov in mladih raziskovalcev (glej ukrepe 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.4) ter izvedba poletnega tabora za šole in univerze.</i>
Output e deliverable previsti	• Workshop di progettazione partecipata, restauro e conservazione realizzati • Pasolini Kulturhaus e Kajzer Park restaurati e riqualificati • Eventuali interventi di efficientamento energetico compatibili con la tutela del bene realizzati • Hub culturale avviato • Programma di attività attivato • Programmi di residenza artistica e scientifica avviati • Summer camp per scuole e università realizzato • Report periodico di monitoraggio	Pričakovani učinki in dosežki	• <i>izvedene delavnice participativnega načrtovanja ter delavnice s področja obnove in ohranjanja stavb;</i> • <i>obnovljena in urejena Pasolini Kulturhaus ter Park Kajzer;</i> • <i>izvedeni morebitni ukrepi za večjo energetsko učinkovitost, združljivi z zahtevami varstva kulturne dediščine;</i> • <i>vzpostavljeno delovanje kulturnega središča;</i> • <i>vzpostavljen in delujoč program dejavnosti;</i> • <i>vzpostavljeni umetniški in znanstveni rezidenčni programi;</i> • <i>izveden poletni tabor za šole in univerze;</i> • <i>redna poročila o spremljanju izvajanja ukrepa.</i>
Come rendere l'azione più inclusiva	L'intervento prevede il recupero dell'edificio e dell'area verde secondo criteri di accessibilità che garantiscano la fruibilità degli spazi da parte di persone con diverse esigenze e capacità. Inoltre, la municipalità di Idrija ha un Consiglio per la disabilità che ha già contribuito alla definizione delle attività nel corso del progetto 4P e che lavorerà alla preparazione del programma culturale e delle modalità di fruizione dell'hub. Infine, le attività culturali saranno progettate per garantire una fruizione ampia e diversificata, adottando strumenti e linguaggi che consentano la partecipazione di persone con esigenze, capacità e modalità di fruizione differenti.	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	<i>Obnova stavbe in ureditev zelene površine bosta potekali ob upoštevanju načel dostopnosti, tako da bo prostor primeren za ljudi z različnimi potrebami in zmožnostmi.</i> <i>V občini Idrija deluje Svet za invalide, ki je že prispeval k oblikovanju dejavnosti v okviru projekta 4P in bo sodeloval tudi pri pripravi kulturnega programa ter načinov uporabe in dostopnosti kulturnega središča.</i> <i>Kulturne dejavnosti bodo zasnovane tako, da bodo dostopne čim širšemu in raznolikemu krogu udeležencev. Pri tem bodo uporabljena različna orodja in načini podajanja vsebin, ki bodo omogočali sodelovanje ljudi z različnimi potrebami, zmožnostmi in načini vključevanja.</i>

Gruppi target	Studenti e giovani Insegnanti e famiglie degli studenti coinvolti Artisti e operatori culturali Comunità locale e cittadini (in particolare persone anziane che conservano la memoria del luogo) Ricercatori e studiosi Turisti culturali	Ciljne skupine	<i>dijaki, študenti in mladina; učitelji in družine vključenih dijakov in študentov; umetniki in kulturni delavci; lokalna skupnost in občani, zlasti starejši, ki ohranjajo spomin na kraj; raziskovalci in strokovnjaki; kulturni turisti.</i>
Fonti di finanziamento	Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, per infrastrutture culturali, accessibilità e turismo sostenibile; Creative Europe, in particolare per la cooperazione culturale, la traduzione, lo sviluppo del pubblico e la reinterpretazione artistica; Erasmus Plus, per scambi scolastici, cooperazione universitaria, mobilità giovanile e attività formative; Fondo Sociale Europeo Plus, per inclusione, formazione, occupabilità e partecipazione dei gruppi vulnerabili; Fondi nazionali e regionali per il patrimonio culturale in Italia e Slovenia; Fondazioni che sostengono cultura, giovani, educazione, inclusione sociale e sviluppo di comunità; Partenariati con università, scuole, musei, istituzioni cinematografiche e associazioni culturali	Viri financiranja	<i>Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) za kulturno infrastrukturo, dostopnost in trajnostni turizem; program Ustvarjalna Evropa, zlasti za kulturno sodelovanje, prevajanje, povečanje obiska in umetniško reinterpretacijo; Erasmus+, za šolske izmenjave, sodelovanje med univerzami, mobilnost mladih in izobraževalne dejavnosti; Evropski socialni sklad plus (ESS+), za vključenost, izobraževanje, zaposljivost ter sodelovanje ranljivih skupin; državni in deželni skladi za kulturno dediščino v Italiji in Sloveniji; fundacije, ki podpirajo kulturo, mlade, izobraževanje, družbeno vključenost in razvoj skupnosti; partnerstva z univerzami, šolami, muzeji, filmskimi ustanovami in kulturnimi društvi;</i>

Azione	2.4 - ESPERIENZA IMMERSIVA NEI LUOGHI DI PIER PAOLO PASOLINI	Ukrep	2.4 POTOPITVENA IZKUŠNJA V KRAJIH, POVEZANIH S PIEROM PAOLOM PASOLINIJE
Dove	Italia, Slovenia	Kje	Italija, Slovenia
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Centro Studi P.P. Pasolini Venetian Cluster Comune di Idrija Comune di Pordenone Agenzia di sviluppo di Idrija e Cerkno (ICRA d.o.o., Idrija) Università Nova Gorica Ente per il turismo Idrija Comune di Casarsa Università e scuole superiori Associazioni locali e fondazioni impegnate in progetti di turismo inclusivo	Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	<i>Center za študije P. P. Pasolini Venetian Cluster Občina Idrija Občina Pordenone Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA d. o. o., Idrija) Univerza v Novi Gorici Zavod za turizem Idrija Občina Casarsa univerze in srednje šole lokalna društva in fundacije, vključene v projekte vključujočega turizma</i>

	PromoTurismoFVG (stakeholder coinvolto)		PromoTurismoFVG (sodelujoči deležnik)
Durata	3 anni	Trajanje	3 leta
Descrizione	L'iniziativa ha il potenziale per avere un grande impatto e coinvolgere un'ampia gamma di soggetti. L'obiettivo principale è promuovere l'opera di Pier Paolo Pasolini, renderla accessibile ai giovani e ai gruppi vulnerabili e mantenerla viva nel tempo, collegando la letteratura, il territorio e l'esperienza vissuta, coinvolgendo le comunità locali (artigiani, associazioni, imprese) in itinerari esperienziali. Il progetto prevede lo sviluppo di itinerari esperienziali che mettano in risalto le caratteristiche locali (tradizioni, lingue, letteratura, gastronomia, architettura, aree naturali, ecc.) attraverso un processo di co-progettazione con le parti interessate e le comunità locali. Il progetto copre l'area transfrontaliera tra il Friuli-Venezia Giulia e la Slovenia. Come prosecuzione dell'azione, potrebbe essere valutata la possibilità di estendere questa iniziativa ad altri luoghi in cui Pasolini ha vissuto e sviluppare itinerari esperienziali — utilizzando la metodologia definita da questa iniziativa — che colleghino Roma e il Lazio, Bologna, il Friuli-Venezia Giulia, Idrija e la Slovenia.	Opis	<i>Pobuda lahko pomembno prispeva k povezovanju različnih subjektov in doseganju širšega kroga obiskovalcev in drugih ciljnih skupin.</i> <i>Njen glavni cilj je približati delo Piera Paola Pasolinija mladim in ranljivim skupinam ter ga ohranjati živega tudi za prihodnje generacije. Pri tem bo povezovala literaturo, kraje, povezane s Pasolinijem, in doživetje teh krajev ter v oblikovanje doživljajskih poti vključevala lokalne skupnosti, obrtnike, društva in podjetja.</i> <i>Projekt predvideva razvoj doživljajskih poti, ki bodo predstavljale posebnosti posameznih krajev, kot so tradicije, jeziki, literatura, gastronomija, arhitektura in naravna območja. Poti bodo oblikovane skupaj z zainteresiranimi stranmi in lokalnimi skupnostmi.</i> <i>Projekt zajema čezmejno območje med Furlanijo - Julijsko krajino in Slovenijo.</i> <i>V nadaljevanju bi bilo mogoče pobudo razširiti tudi na druge kraje, kjer je Pasolini živel, ter z uporabo metodologije, razvite v njenem okviru, oblikovati nove doživljajske poti, ki bi povezovala Rim in Lacij, Bologna, Furlanijo - Julijsko krajino, Idrijo in Slovenijo.</i>
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Ricerca e networking (1 anno) Mappatura di tutto ciò che riguarda Pasolini: luoghi fisici, documenti digitali, film e testimonianze di persone che lo hanno conosciuto. Networking tra stakeholder coinvolti nei percorsi tematici. Fase 2 - Co-progettazione di itinerari tematici (Anni 1-2) Progettazione congiunta con gli attori locali (scuole, Comune, Centro Studi P.P. Pasolini) degli itinerari tematici (Pasolini e il cinema, Pasolini e la lingua/il dialetto, l'infanzia di Pasolini), e dei kit e pacchetti da offrire a turisti, studenti e gruppi vulnerabili. In questa fase si privilegiano, ove possibile, itine-	Faze in časovnica izvedbe	1. faza - Raziskovanje in povezovanje deležnikov (1. leto) <i>Zbiranje in pregled gradiva in vsebin, povezanih s Pasolinijem: fizičnih lokacij, digitalnih dokumentov, filmov ter pričevanj ljudi, ki so ga poznali.</i> <i>Navezovanje stikov med deležniki, ki bodo sodelovali pri pripravi tematskih poti.</i> 2. faza - Skupno oblikovanje tematskih poti (1. in 2. leto) <i>Skupno načrtovanje tematskih poti (Pasolini in film, Pasolini in jezik/narečje, Pasolinijevo otroštvo) z lokalnimi akterji (šole, Občina Idrija, Center za študije P. P. Pasolini) ter priprava paketov in gradiv za turiste, dijakine in študente ter ranljive skupine. V tej fazi se daje prednost potem,</i>

	rari percorribili tramite mobilità lenta e/o sostenibile, in coerenza con l'attenzione della Strategia alla sostenibilità e alla decarbonizzazione delle attività culturali e turistiche e allestimento dei percorsi con materiali a basso impatto ambientale. Fase 3 - Formazione inclusiva (Anno 2) Formazione di guide locali e mediatori culturali, fornendo loro competenze sulla vita e le opere di Pasolini, sui metodi di interpretazione del territorio, sulla mediazione culturale inclusiva e accessibile e sulla conduzione di visite guidate multilingue. L'obiettivo è creare un pool di guide transfrontaliere qualificate durevole nel tempo, coinvolgendo le guide iscritte all'albo regionale FVG già formate da PromoTurismoFVG su Pasolini. Fase 4 - Sperimentazione di azioni pilota (Anni 2-3) Fase pilota: sperimentazione dei pacchetti sviluppati attraverso gite scolastiche, seminari universitari sul campo, visite guidate abbinate a proiezioni cinematografiche o letture di poesie e utilizzo della sala immersiva già installata. Possibile organizzazione di eventi per i giovani presso il Centro Studi P.P. Pasolini. Fase 5 - Consolidamento e sostenibilità (Anno 3) Consolidamento della replicabilità efficace presso altre organizzazioni e gruppi target, creazione di un programma annuale stabile, inserimento dei nuovi itinerari nella web app realizzata dal progetto 4P.	ki spodbujajo mehko in trajnostno mobilnost, kar sledi usmeritvam Strategije na področju trajnosti in zmanjševanja ogljičnega odtisa kulturnih in turističnih dejavnosti. Pri ureditvi poti bodo uporabljeni materiali z manjšim vplivom na okolje. 3. faza – Vključujoče usposabljanje (2. leto) Usposabljanje lokalnih vodnikov in kulturnih mediatorjev, ki bodo pridobili znanje o Pasolinijevem življenju in delu, metodah interpretacije prostora, vključujočem in dostopnem posredovanju kulturnih vsebin ter vodenju ogledov v več jezikih. Cilj je oblikovati trajno mrežo strokovno usposobljenih čezmejnih vodnikov, v katero bodo vključeni tudi vodniki, vpisani v deželni register Furlanije - Julijske krajine, ki jih je v okviru usposabljanj o Pasoliniju že izobrazila organizacija PromoTurismoFVG. 4. faza – Preizkušanje pilotnih ukrepov (2.–3. leto) V pilotni fazi bo potekalo preizkušanje pripravljenih paketov v okviru šolskih izletov, terenskih seminarjev za univerzitetne študente, vodenih ogledov, povezanih s filmskimi projekcijami ali branjem poezije, ter z uporabo že urejene potopitvene sobe. Po potrebi bodo organizirani tudi dogodki za mlade v Centru za študije P. P. Pasolini. 5. faza – Utrditev programa in zagotavljanje njegovega nadaljevanja (3. leto) Prenos in prilagoditev programa za druge organizacije in ciljne skupine, oblikovanje stalnega letnega programa ter vključitev novih poti v spletno aplikacijo, razvito v okviru projekta 4P.
Output e deliverable previsti	• Mappatura completa dei luoghi, documenti, film e testimonianze legati a Pasolini • Rete di stakeholder attivata attorno ai percorsi tematici • Itinerari tematici co-progettati • Kit e pacchetti turistico-didattici sviluppati per turisti, studenti e gruppi vulnerabili • Guide locali e mediatori culturali formati e qualificati, con competenze multilingue e di mediazione inclusiva	Pričakovani učinki in dosežki • zbran in urejen pregled krajev, dokumentov, filmov in pričevanj, povezanih s Pasolinijem; • vzpostavljena mreža deležnikov, ki sodelujejo pri tematskih poteh; • skupaj oblikovane tematske poti; • pripravljeni turistični in izobraževalni paketi ter gradiva za turiste, dijake in študente ter ranljive skupine; • usposobljeni in kvalificirani lokalni vodniki in kulturni mediatorji z znanjem več jezikov za vodenje ter vključujočega

	• Pacchetti pilota sperimentati • Programma annuale stabile di itinerari consolidato e replicabile • Report di monitoraggio		• in dostopnega posredovanja vsebin; • preizkušeni pilotni paketi; • vzpostavljen stalni letni program doživljajskih poti, ki ga bo mogoče prilagoditi in izvajati tudi drugje; • poročilo o spremljanju izvajanja ukrepa.
Come rendere l'azione più inclusiva	L'azione promuove la progettazione di itinerari culturali tematici secondo un approccio inclusivo e partecipativo, garantendo l'accessibilità fisica, sensoriale e cognitiva dei percorsi, la disponibilità di contenuti multilingue e in formati accessibili, il coinvolgimento attivo delle comunità locali e delle associazioni rappresentative dei diversi target di utenza, nonché la valorizzazione di un patrimonio culturale raccontato attraverso prospettive plurali e rappresentative della diversità sociale e culturale del territorio. In un'azione di valorizzazione del patrimonio immateriale come questa, i gruppi vulnerabili possono essere considerati anche portatori di patrimonio, non soltanto destinatari di sostegno. Ad esempio: • anziani custodi di saperi tradizionali, mestieri e memoria orale; • giovani NEET coinvolti nella trasformazione di questi saperi in prodotti e servizi culturali; • persone con background migratorio, che contribuiscono con pratiche culturali, artigianato e tradizioni culinarie, arricchendo il patrimonio locale;	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	Ukrep spodbuja oblikovanje tematskih kulturnih poti z vključujočim in participativnim pristopom. Zagotovljena bo fizična, senzorna ter spoznavna (kognitivna) dostopnost poti, vsebine bodo na voljo v več jezikih in dostopnih oblikah, pri oblikovanju in izvedbi pa bodo dejavno sodelovale lokalne skupnosti ter društva in organizacije, ki zastopajo različne skupine uporabnikov. Kulturna dediščina bo predstavljena skozi raznolike vidike, ki odražajo družbeno in kulturno pestrost območja. Pri tem ukrepu, ki temelji na ovrednotenju nesnovne kulturne dediščine, ranljive skupine niso obravnavane le kot prejemnice podpore, temveč tudi kot nosilke znanja in kulturne dediščine. Zato bo denimo vključeval: • starejše, ki s svojim znanjem in izkušnjami ohranjajo tradicijo, veščine različnih obrti in ustno izročilo; • mlade, ki niso zaposleni in se ne izobražujejo (t. i. NEET), ki bi sodelovali pri preoblikovanju teh znanj v kulturne izdelke in storitve; • osebe s priseljenjskimi koreninami, ki bi s svojimi kulturnimi običaji, roko delstvom in kulinaričnim izročilom prispevale k bogatitvi lokalne dediščine.
Gruppi target	Cittadini e comunità locali dei territori transfrontalieri Anziani che hanno ricordi di Pasolini e dei suoi amici Giovani, studenti e gruppi giovanili Insegnanti, Ricercatori e studiosi di Pasolini Persone con disabilità e persone con esigenze specifiche di accessibilità Turisti culturali Organizzazioni senza scopo di lucro che operano a favore delle persone con disabilità Gruppi minoritari Artisti, operatori culturali, associazioni e istituzioni culturali	Ciljne skupine	prebivalci in lokalne skupnosti na čezmejnih območjih; starejši, ki hranijo živ spomin na Pasolinija in njegove prijatelje; mladi, študenti in mladinske skupine; učitelji, raziskovalci in strokovnjaki za Pasolinijevo delo; invalidi in osebe s posebnimi potrebami glede dostopnosti; kulturni turisti. neprireditne organizacije, ki delujejo na področju podpore invalidnim osebam in osebam z omejeno mobilnostjo; manjšinske skupine; umetniki, kulturni delavci, kulturna društva in ustanove;

Fonti di finanziamento	Creative Europe, in particolare per la cooperazione culturale, la traduzione, lo sviluppo del pubblico e la reinterpretazione artistica; Erasmus+, per scambi scolastici, cooperazione universitaria, mobilità giovanile e attività formative; Fondo Sociale Europeo Plus, per inclusione, formazione, occupabilità e partecipazione dei gruppi vulnerabili; Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, per infrastrutture culturali, accessibilità e turismo sostenibile; Fondi nazionali e regionali per il patrimonio culturale in Italia e Slovenia; Fondi per lo sviluppo turistico a livello regionale e comunale; Fondazioni che sostengono cultura, giovani, educazione, inclusione sociale e sviluppo di comunità; Sponsorizzazioni da parte di imprese locali e operatori del turismo culturale; partenariati con università, scuole, musei, istituzioni cinematografiche e associazioni culturali; Bigliettazione, tariffe per visite guidate, pacchetti educativi e servizi di turismo culturale, laddove appropriato e socialmente accessibile	Viri financiranja	program Ustvarjalna Evropa, zlasti za kulturno sodelovanje, prevajanje, povečanje obiska in umetniško reinterpretacijo; Erasmus+, za šolske izmenjave, sodelovanje med univerzami, mobilnost mladih in izobraževalne dejavnosti; Evropski socialni sklad plus (ESS+), za vključenost, izobraževanje, zaposljivost ter sodelovanje ranljivih skupin; Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) za kulturno infrastrukturo, dostopnost in trajnostni turizem; državni in deželni skladi za kulturno dediščino v Italiji in Sloveniji; skladi za razvoj turizma na deželni in občinski ravni; fundacije, ki podpirajo kulturo, mlade, izobraževanje, družbeno vključenost in razvoj skupnosti; sponzorska sredstva lokalnih podjetij in ponudnikov kulturnega turizma; partnerstva z univerzami, šolami, muzeji, filmskimi ustanovami in kulturnimi društvi; prihodki od vstopnin, vodenih ogledov, izobraževalnih paketov in storitev kulturnega turizma, kjer je to primerno in cenovno dostopno širši javnosti.
--------------------------------------	--	---------------------------------	---

Azione	2.5 - SUPPORTO ALLA NASCITA DI IMPRESE CULTURALI E CREATIVE DEL TERRITORIO PER LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE IMMATERIALE ED IL TURISMO SOSTENIBILE LOCALE	Ukrep	2.5 PODPORA NASTAJANJU PODJETIJ, DEJAVNIH NA PODROČJU KULTURE IN USTVARJALNOSTI, TER LOKALNIH PODJETIJ ZA RAZVIJANJE NESNOVNE KULTURNE DEDIŠČINE IN TRAJNOSTNEGA LOKALNEGA TURIZMA
Dove	Friuli-Venezia Giulia	Kje	Furlanija - Julijska krajina
Organizzazione/i responsabile/i e stakeholder coinvolti	Comune di Pordenone Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia Agenzia Lavoro & SviluppoImpresa Università di Nova Gorica Associazioni di categoria PromoTurismoFVG (stakeholder coinvolto)	Organizacija/-e, odgovorna/-e za izvedbo in vključeni deležniki	Občina Pordenone Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina Zavod za zaposlovanje in podjetniški razvoj Univerza v Novi Gorici poslovna združenja PromoTurismoFVG (sodelujoči deležnik)
Durata	3 anni	Trajanje	3 leta

Descrizione	Secondo il Programma Pordenone 2027, il Comune di Pordenone promuoverà la crescita del settore culturale e creativo, rendendo la creatività, l'innovazione e la produzione culturale motori chiave dello sviluppo locale. L'obiettivo di questa azione è quindi quello di sostenere la creazione e la crescita di imprese culturali e creative che trasformino il patrimonio culturale immateriale locale in prodotti e servizi culturali, favorendo il turismo sostenibile, il coinvolgimento della comunità e lo sviluppo territoriale.	Opis	<i>V skladu s programom Pordenone 2027 bo Občina Pordenone spodbujala razvoj kulturnega in ustvarjalnega sektorja, s čimer bodo ustvarjalnost, inovacije in produkcija kulturnih vsebin postali ključni dejavniki lokalnega razvoja.</i> <i>Cilj tega ukrepa je zato podpreti nastajanje in rast kulturnih ter ustvarjalnih podjetij, ki bodo lokalno nesnovno kulturno dediščino preoblikovala v kulturne izdelke in storitve ter s tem spodbujala trajnostni turizem, vključevanje lokalne skupnosti in razvoj območja.</i>
Fasi e tempi di attuazione	Fase 1 - Sviluppo delle capacità per l'imprenditoria culturale e creativa (18 mesi - Anno 1-2) La prima fase mira a rafforzare le capacità imprenditoriali e a individuare le idee imprenditoriali più promettenti basate sul patrimonio culturale immateriale locale e prevede: - la formazione sull'imprenditorialità e sui modelli di business sostenibili per il settore culturale e creativo, con attenzione, tra i criteri di sostenibilità, anche alla riduzione dell'impatto ambientale e alla decarbonizzazione delle attività culturali, workshop sulla valorizzazione del patrimonio culturale immateriale locale e sul suo potenziale per il turismo culturale e le industrie creative; - visite di studio alle migliori pratiche nazionali e internazionali nell'imprenditoria culturale e nell'innovazione basata sul patrimonio; - sessioni di co-creazione con le parti interessate e le comunità locali per sviluppare concetti imprenditoriali innovativi; - selezione dei progetti imprenditoriali culturali e creativi più promettenti. Fase 2 - Incubazione d'impresa e sviluppo imprenditoriale (18 mesi - Anno 2-3) La seconda fase sostiene la costituzione e la crescita delle imprese culturali e creative selezionate e prevede: - attività di mentoring individuale e co-aching aziendale, assistenza tecnica	Faze in časovnica izvedbe	1. faza – Razvoj podjetniških znanj na področju kulture in ustvarjalnosti (18 mesecev – 1. in 2. leto) <i>Namen prve faze je okrepiti podjetniška znanja ter prepoznati najobetavnejše podjetniške zamisli, ki izhajajo iz lokalne nesnovne kulturne dediščine. Vključevala bo:</i> - usposabljanja s področja podjetništva in trajnostnih poslovnih modelov za kulturni in ustvarjalni sektor. Pri tem bo med merili trajnosti upoštevano tudi zmanjševanje vplivov na okolje in ogljičnega odtisa kulturnih dejavnosti. Izvedene bodo tudi delavnice o možnostih, ki jih lokalna nesnovna kulturna dediščina ponuja za razvoj kulturnega turizma in ustvarjalnih industrij; - študijske obiske primerov dobrih praks na področju kulturnega podjetništva in inovativnih pristopov, ki temeljijo na kulturni dediščini, v Italiji in tujini; - srečanja za skupno oblikovanje inovativnih podjetniških zamisli z zainteresiranimi stranmi in lokalnimi skupnostmi; - izbor najbolj obetavnih podjetniških projektov na področju kulture in ustvarjalnosti. 2. faza – Podjetniška inkubacija in razvoj podjetij (18 mesecev – 2. in 3. leto) <i>Druga faza bo podprla ustanavljanje in razvoj izbranih kulturnih in ustvarjalnih podjetij in bo obsegala:</i> - individualno mentorstvo in poslovno svetovanje ter strokovno pomoč pri pripravi poslovnega načrta, preverjanju tržne ustreznosti in razvoju storitev; - povezovanje v mreže z lokalnimi skupnostmi, kulturnimi ustanovami, turi-

	per la pianificazione aziendale, la validazione di mercato e lo sviluppo dei servizi; - creazione di reti con le comunità locali, le istituzioni culturali, gli operatori turistici, le autorità pubbliche e i potenziali investitori; - implementazione pilota e sperimentazione di prodotti e servizi culturali.		stichimi ponudniki, javnimi institucijami in potencialnimi vlagatelji; pilotno izvedbo in preizkušanje kulturnih proizvodov in storitev.
Output e deliverable previsti	- Percorsi formativi con visite studio e sessioni di co-creazione con stakeholder e comunità realizzati N. di progetti imprenditoriali culturali e creativi selezionati per l'incubazione N. percorsi di mentoring individuale e coaching aziendale attivati - Piani aziendali sviluppati e validati per ciascuna impresa incubata - Prodotti e servizi culturali sperimentati in fase pilota N. di imprese culturali e creative costituite o consolidate al termine del percorso - Report di monitoraggio	Pričakovani učinki in dosežki	- izveden program usposabljanja s študijskimi obiski ter srečanji za skupno oblikovanje rešitev z deležniki in lokalnimi skupnostmi; - število projektov na področju kulture in ustvarjalnosti, izbranih za vključitev v inkubacijski program; - število vzpostavljenih individualnih mentorskih programov in oblik poslovnega svetovanja; - pripravljeni in preverjeni poslovni načrti za vsako podjetje, vključeno v inkubacijski program; - kulturni izdelki in storitve, preizkušeni v pilotni fazi; - število novoustanovljenih ali utrjenih kulturnih in ustvarjalnih podjetij ob zaključku programa; - poročilo o spremljanju izvajanja ukrepa.
Come rendere l'azione più inclusiva	Programmi di mentoring dedicati che affiancano i partecipanti a imprenditori esperti e professionisti del settore culturale per rafforzare la fiducia, le competenze e l'occupabilità. Attività di co-creazione con le comunità locali, che consentono ai partecipanti di contribuire con le proprie conoscenze, tradizioni ed esperienze culturali allo sviluppo di nuovi prodotti e servizi culturali. Sostegno finanziario e pratico, come il rimborso delle spese di viaggio, il sostegno per l'assistenza all'infanzia ove possibile e l'aiuto per i costi di partecipazione, al fine di ridurre le barriere all'accesso. Sostegno all'imprenditoria inclusiva, che incoraggi la creazione di imprese sociali e iniziative culturali basate sulla comunità in grado di generare valore sia economico che sociale. I gruppi vulnerabili possono essere considerati anche come contributori	Kako lahko ukrep postane še bolj vključujoč	posebni mentorski programi, v okviru katerih bodo udeleženci sodelovali z izkušenimi podjetniki in strokovnjaki s področja kulture ter tako krepili samozavest, znanje in zaposlitvene možnosti; dejavnosti skupnega oblikovanja rešitev z lokalnimi skupnostmi, pri katerih bodo udeleženci lahko prispevali svoje znanje, tradicije in kulturne izkušnje ter sodelovali pri razvijanju novih kulturnih izdelkov in storitev; finančna in praktična podpora, kot so povračilo potnih stroškov, pomoč pri varstvu otrok (kjer je to mogoče) ter kritje dela stroškov udeležbe, s čimer bodo zmanjšane ovire za vključevanje; podpora vključujočemu podjetništvu, ki bo spodbujala ustanavljanje socialnih podjetij in na skupnosti temelječih kulturnih pobud, ki lahko ustvarjajo tako gospodarske kot družbene koristi. Ranljive skupine pri tem ne bodo le prejemnice podpore, temveč bodo imele de-

	alla società, non solo come destinatari di sostegno, e possono essere coinvolti come partecipanti attivi nelle iniziative. Ad esempio, potrebbero essere coinvolti: • gli anziani custodi delle conoscenze tradizionali, dell'artigianato e della storia orale; • i giovani NEET coinvolti nella trasformazione di queste conoscenze in prodotti e servizi culturali; • le persone con background migratorio, che apportano pratiche culturali, artigianato e tradizioni culinarie, arricchendo il patrimonio locale; • le persone con disabilità coinvolte nella progettazione di esperienze culturali accessibili e che fungono da guide per queste esperienze		javno vlogo pri soustvarjanju družbene- ga življenja in izvajanju različnih pobud. Vključeni bi lahko bili na primer: • starejši, ki ohranjajo tradicionalna zna- nja, obrtne veščine in ustno izročilo; • mladi, ki niso zaposleni in se ne izobra- žujejo (t. i. NEET), ki sodelujejo pri pre- oblikovanju teh znanj v kulturne izdelke in storitve; • osebe s priseljenjskimi koreninami, ki s svojimi kulturnimi običaji, rokodelstvom in kulinaričnim izročilom bogatijo lokal- no dediščino; • invalidne osebe in osebe z omejeno mo- bilnostjo, ki sodelujejo pri oblikovanju dostopnih kulturnih doživetij in njihov- em vodenju.
Gruppi target	Giovani imprenditori e start-up. PMI culturali e creative Comunità locali e associazioni culturali Artigiani tradizionali e detentori di conoscenze. Operatori turistici. Comuni e agenzie di sviluppo locale.	Ciljne skupine	mladi podjetniki in zagonska podjetja; mala in srednje velika podjetja (MSP) na področju kulture in ustvarjalnosti; lokalne skupnosti in kulturna društva; tradicionalni rokodelci in nosilci tradicio- nalnega znanja; turistični delavci; občine in lokalne razvojne agencije.
Fonti di finanziamento	Regione Autonoma del Friuli-Venezia Giulia (Programma regionale FESR - asse innovazione) Erasmus per giovani imprenditori Horizon Cosme/SMP	Viri financiranja	Avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina (regionalni program ESRR - prednostna os inovacije); Erasmus za mlade podjetnike; Obzorje Evropa; Cosme/MSP

5. Verso l'attuazione della Strategia

5.1. La governance

L'attuazione della Strategia e del Piano d'Azione è affidata a una **cabina di regia transfrontaliera**, unica struttura di governance responsabile del coordinamento complessivo delle azioni e del monitoraggio della loro attuazione nel tempo.

La cabina di regia è composta dai partner di progetto e si riunisce con cadenza **semestrale**, per fare il punto sullo stato di avanzamento delle azioni, condividere criticità e opportunità emerse e assumere le decisioni necessarie al buon andamento della Strategia. Il coordinamento degli incontri, in termini di convocazione, organizzazione e gestione delle riunioni è affidato a un soggetto individuato all'interno della cabina di regia, con il compito di garantire continuità e regolarità al processo di governance.

Per ciascuna delle dieci azioni del Piano è prevista l'individuazione di un soggetto capofila, responsabile del coordinamento operativo dell'azione, che può contare sul supporto di uno o più soggetti coinvolti nella sua realizzazione. Per alcune azioni il capofila è già stato individuato; per le restanti, l'identificazione del soggetto responsabile avverrà nella fase di avvio dell'attuazione, in accordo con quanto stabilito dalla cabina di regia.

La governance è inoltre pensata come struttura aperta: nel corso dell'attuazione, la cabina di regia potrà valutare l'integrazione di ulteriori soggetti del territorio, quali altri Comuni dell'area di progetto, associazioni culturali coinvolte durante il progetto 4P, ampliando così la rete dei soggetti coinvolti nella governance della Strategia in coerenza con la sua natura partecipata e transfrontaliera.

5.2. Ruolo e responsabilità nell'attuazione

Per ciascuna delle dieci azioni del Piano è stato individuato, ove possibile, un soggetto capofila responsabile del coordinamento operativo. Per le restanti azioni, il soggetto capofila non è ancora stato individuato: la scelta sarà definita in fase di avvio dell'attuazione tra i partner di progetto, in accordo con quanto stabilito dalla cabina di regia.

Accanto ai capifila, l'attuazione delle azioni prevede il contributo di soggetti con ruoli di supporto differenziati in base alla loro natura.

Questa articolazione di ruoli intende garantire che ciascuna azione possa contare non solo su un responsabile chiaro, ma anche su una rete di soggetti complementari in grado di sostenerne l'attuazione sotto il profilo logistico, scientifico e comunicativo.

5. Izvedbeni okvir Strategije

5.1 Upravljanje

*Za izvajanje Strategije in akcijskega načrta bo skrbela **čezmejna usmerjevalna skupina**, ki bo kot osrednja struktura upravljanja odgovorna za celostno usklajevanje ukrepov in spremljanje njihovega izvajanja skozi čas.*

*Usmerjevalno skupino sestavljajo projektni partnerji. Sestajala se bo **dvakrat letno**, da bo pregledala napredek pri izvajanju ukrepov, obravnavala ugotovljene izzive in priložnosti ter sprejela potrebne odločitve za uspešno uresničevanje Strategije. Za sklicevanje, organizacijo in vodenje sestankov bo odgovoren eden od članov usmerjevalne skupine, ki ga bo skupina določila sama. Njegova naloga bo zagotavljati neprekinjeno in usklajeno delovanje upravljalkega procesa.*

Za vsakega od desetih ukrepov akcijskega načrta bo izbran vodilni partner, ki bo skrbel za operativno usklajevanje ukrepa. Pri tem se bo lahko opiral na enega ali več drugih izvajalcev, vključenih v njegovo izvedbo. Pri nekaterih ukrepih je vodilni partner že določen, pri preostalih pa bo odgovorni nosilec izbran ob začetku izvajanja v dogovoru z usmerjevalno skupino.

Upravljanje bo zasnovano kot odprt proces. Med izvajanjem bo lahko usmerjevalna skupina odločala o vključitvi dodatnih lokalnih akterjev, na primer drugih občin na območju projekta ali kulturnih društev, ki so sodelovala pri projektu 4P. S tem se bo mreža sodelujočih pri upravljanju Strategije lahko še razširila, kar je skladno z njeno participativno in čezmejno naravo.

5.2 Vloge in odgovornosti pri izvedbi

Za vsakega od desetih ukrepov Akcijskega načrta je bil, kjer je bilo mogoče, izbran vodilni partner, odgovoren za operativno usklajevanje ukrepa. Pri preostalih štirih ukrepih vodilni partner še ni bil določen. Izbran bo med projektnimi partnerji ob začetku izvajanja v dogovoru z usmerjevalno skupino.

Poleg vodilnih partnerjev bodo pri izvajanju ukrepov sodelovali tudi podporni akterji, katerih vloga bo odvisna od njihovega področja delovanja.

Takšna razdelitev nalog zagotavlja, da ima vsak ukrep jasno določenega odgovornega izvajalca, hkrati pa tudi mrežo različnih dodatnih sodelujočih organizacij, ki lahko s svojim znanjem in izkušnjami podprejo njegovo izvedbo na logističnem, strokovnem in komunikacijskem področju.

Azione	Soggetto responsabile	Soggetti di supporto
1.1 "PASOLINI: TUTTO È POESIA"	Centro Studi P.P. Pasolini	Enti pubblici (Comuni, Istituti scolastici) per spazi, co-organizzazione, comunicazione
1.2 WORKSHOP ANNUALI PER SCUOLE SECONDARIE INFERIORI E SUPERIORI E UNIVERSITÀ	Università di Nova Gorica	Enti pubblici (Comuni, Istituti scolastici) per spazi, co-organizzazione, comunicazione Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico
1.3 HIGH SCHOOL INTERNAZIONALE TRANSFRONTALIERA	Centro Studi P.P. Pasolini	Enti pubblici per spazi, co-organizzazione, comunicazione. Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico
1.4 BORSA DI STUDIO UNIVERSITARIA ANNUALE SULL'OPERA DI PIER PAOLO PASOLINI	Da individuare	Enti pubblici per spazi, co-organizzazione, comunicazione. Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico
1.5 BIENNALE AUDIOVISIVA SU PIER PAOLO PASOLINI	Centro Studi P.P. Pasolini	Enti pubblici per spazi, co-organizzazione, comunicazione. Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico
2.1 EVENTI DIFFUSI TRANSFRONTALIERI	Vari	Enti pubblici per spazi, co-organizzazione, comunicazione. Partner tecnico-scientifici per supporto scientifico
2.2 PROMOZIONE DEL PERCORSO PASOLINI A IDRIJA	Comune di Idrija	Enti locali pubblici e privati, enti di sviluppo locale e reti per l'innovazione per comunicazione e co-organizzazione
2.3 RECUPERO E APERTURA PERMANENTE DELLA CASA DI PIER PAOLO PASOLINI A IDRIJA	Comune di Idrija	Enti locali pubblici e privati, organizzazioni culturali, enti di sviluppo locale e reti per l'innovazione per comunicazione e co-organizzazione. Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico
2.4 ESPERIENZA IMMERSIVA NEI LUOGHI DI PIER PAOLO PASOLINI	Da individuare tra i partner di progetto	Enti pubblici per spazi, co-organizzazione, comunicazione. Enti di sviluppo locale e reti per l'innovazione per comunicazione e co-organizzazione e supporto specialistico. Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico
2.5 SUPPORTO ALLA NASCITA DI IMPRESE CREATIVE CULTURALI E DEL TERRITORIO PER LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE IMMATERIALE ED IL TURISMO SOSTENIBILE LOCALE	Comune di Pordenone	Enti pubblici per spazi, co-organizzazione, comunicazione. enti di sviluppo locale e reti per l'innovazione per comunicazione e co-organizzazione e supporto specialistico. Partner tecnico-scientifici per supporto specialistico-metodologico

Ukrep	Odgovorni nosilec (vodilni partner)	Sodelujoče organizacije
1.1 »PASOLINI: VSE JE POEZIJA«	Center za študije P. P. Pasolini	Javne ustanove (občine, šole): zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora.
1.2 LETNE DELAVNICE ZA UČENCE ZADNJE TRIADE OSNOVNIH ŠOL, DIJAKE IN ŠTUDENTE	Univerza v Novi Gorici	Javne ustanove (občine, šole): zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna in metodološka podpora.
1.3 ČEZMEJNA MEDNARODNA ŠOLA	Center za študije P. P. Pasolini	Javne ustanove: zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna in metodološka podpora.
1.4 LETNA UNIVERZITETNA ŠTIPENDIJA ZA RAZISKOVANJE OPUSA PIERA PAOLA PASOLINIJA	Še ni določen.	Javne ustanove: zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna in metodološka podpora.
1.5 BIENALE AVDIOVIZUALNE PRODUKCIJE O PIERU PAOLU PASOLINIJU	Center za študije P. P. Pasolini	Javne ustanove: zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna in metodološka podpora.
2.1 RAZPRŠENI ČEZMEJNI DOGODKI	Različni nosilci.	Javne ustanove: zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna/znanstvena podpora.
2.2 PROMOCIJA PASOLINIJEVE POTI V IDRJI	Občina Idrija	Lokalni javni in zasebni subjekti, lokalne razvojne agencije in inovacijska omrežja: komunikacijska podpora in soorganizacija.
2.3 OBNOVA IN STALNO ODPRTJE HIŠE PIERA PAOLA PASOLINIJA V IDRJI	Občina Idrija	Lokalni javni in zasebni subjekti, kulturne organizacije, lokalne razvojne agencije in inovacijska omrežja: komunikacijska podpora in soorganizacija. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna in metodološka podpora.
2.4 POTOPITVENA IZKUŠNJA V KRAJIH, POVEZANIH S PIEROM PAOLOM PASOLINIJEV	Bo določen naknadno med projektnimi partnerji	Javne ustanove: zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora; lokalne razvojne agencije in inovacijska omrežja: komunikacijska podpora, soorganizacija in strokovna podpora.
2.5 PODPORA NASTAJANJU PODJETIJ, DEJAVNIH NA PODROČJU KULTURE IN USTVARJALNOSTI, TER LOKALNIH PODJETIJ ZA RAZVIJANJE NESNOVNE KULTURNE DEDIŠČINE IN TRAJNOSTNEGA LOKALNEGA TURIZMA	Občina Pordenone	Javne ustanove: zagotovitev prostorov, soorganizacija in komunikacijska podpora; lokalne razvojne agencije in inovacijska omrežja: komunikacijska podpora, soorganizacija in strokovna podpora. Strokovni in znanstveni partnerji: strokovna in metodološka podpora.

5.3. Ruolo e responsabilità nell'attuazione

Il monitoraggio dell'attuazione della Strategia è affidato alla **cabina di regia**, che ne verifica l'andamento in occasione degli incontri semestrali previsti dalla governance, garantendo così continuità tra le funzioni di coordinamento e quelle di verifica dei risultati.

Per ciascuna delle dieci azioni del Piano, il monitoraggio si basa sugli output e sui deliverable specifici individuati in fase di progettazione.

Ciascun soggetto capofila è responsabile della raccolta e della restituzione periodica dei dati relativi alla propria azione, attraverso un **report di monitoraggio**, elemento trasversale comune a tutte le dieci azioni del Piano.

A partire dagli output e dai deliverable definiti per le singole azioni, sono stati elaborati alcuni indicatori di outcome, volti a descrivere i risultati e i passi avanti compiuti verso il raggiungimento degli obiettivi strategici della presente Strategia.

5.3 Spremljanje

*Za spremljanje izvajanja Strategije je odgovorna **usmerjevalna skupina**, ki napredek preverja na polletnih sestankih, opredeljenih v okviru upravljalvske strukture. S tem je zagotovljena neposredna povezava med usklajevanjem aktivnosti in preverjanjem doseženih rezultatov.*

Pri vsakem od desetih ukrepov bo spremljanje temeljilo na predvidenih učinkih in dosežkih, opredeljenih v fazi načrtovanja.

*Vsak vodilni partner bo odgovoren za zbiranje in redno poročanje podatkov o izvajanju svojega ukrepa. Podatke bo posredoval v obliki **poročila o spremljanju** izvajanja ukrepa, ki predstavlja skupen prečni element vseh desetih ukrepov akcijskega načrta.*

Na podlagi opredeljenih učinkov in dosežkov posameznih ukrepov so bili oblikovani tudi nekateri kazalniki rezultatov, s katerimi bo mogoče spremljati dosežene rezultate in napredek pri uresničevanju strateških ciljev te Strategije.

Obiettivi strategici	Azioni	Output	Outcome
OS1 CULTURA E EDUCAZIONE	1.1 "Pasolini: tutto è Poesia"	- Incontri di formazione e workshop realizzati - Evento pubblico di restituzione	Maggiore conoscenza del patrimonio pasoliniano e locale tra i giovani
	1.2 Workshop annuali per scuole secondarie inferiori e superiori e università	N. 6 workshop realizzati nell'anno; - Evento pubblico di restituzione realizzato	- Integrazione stabile dei contenuti educativi nell'offerta scolastica e universitaria - Aumento della produzione artistica e culturale originale ispirata a Pasolini - Continuità nel tempo della produzione artistica e di ricerca su Pasolini
	1.3 High school internazionale transfrontaliera	- Elaborati prodotti dai partecipanti - Evento finale di disseminazione dei risultati rivolto agli stakeholder	
	1.4 Borsa di studio universitaria annuale sull'opera di Pier Paolo Pasolini	N. 1 borsa di studio/residenza assegnata e attivata - Prodotto finale di ricerca o artistico realizzato dal/dalla borsista - Evento pubblico di disseminazione	
	1.5 Biennale audiovisiva su Pier Paolo Pasolini	- Opere d'arte originali prodotte dai giovani artisti selezionati N. 2 mostre allestite (Casarsa della Delizia/Pordenone e Idrija)	

Obiettivi strategici	Azioni	Output	Outcome
OS2 TERRITORI E RELAZIONI	2.1 Eventi diffusi transfrontalieri (letture e proiezione di film di Pier Paolo Pasolini)	• Calendario di eventi culturali e artistici diffusi realizzati sul territorio transfrontaliero • Piattaforma digitale consolidata come strumento permanente di connessione tra pubblico ed organizzatori	• Maggiore attrattività dei luoghi pasoliniani e degli itinerari tematici • Qualità dell'esperienza di visita • Consolidamento di relazioni e collaborazioni transfrontaliere • Integrazione duratura dei luoghi pasoliniani nell'offerta culturale e turistica ordinaria • Sviluppo di imprenditoria culturale e creativa sostenibile
	2.2 Promozione del percorso Pasolini a Idrija	• Evento di inaugurazione del percorso realizzato • Percorso inserito come itinerario tematico ufficiale nell'offerta dell'Ente per il Turismo di Idrija	
	2.3 Recupero e apertura permanente della casa di Pier Paolo Pasolini a Idrija	• Workshop di progettazione partecipata, restauro e conservazione realizzati • Pasolini Kulturhaus e Kajser Park restaurati e riqualificati • Hub culturale avviato • Programma di attività attivato • Programmi di residenza artistica e scientifica avviati • Summer camp per scuole e università realizzato	
	2.4 Esperienza immersiva nei luoghi di Pier Paolo Pasolini	• Itinerari tematici co-progettati • Rete di stakeholder attivata • Kit e pacchetti turistico-didattici sviluppati per turisti, studenti e gruppi vulnerabili • Guide locali e mediatori culturali formati e qualificati, con competenze multilingue e di mediazione inclusiva • Pacchetti pilota sperimentati	
	2.5 Supporto alla nascita di imprese creative culturali e del territorio per la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale ed il turismo sostenibile locale	• Prodotti e servizi culturali sperimentati in fase pilota • Imprese culturali e creative costituite o consolidate al termine del percorso	

Obiettivi strategici	Outcome
OS3 GIOVANI INCLUSIONE E PARTECIPAZIONE	• Maggiore attrattività dei luoghi pasoliniani e degli itinerari tematici • Qualità dell'esperienza di visita • Consolidamento di relazioni e collaborazioni transfrontaliere • Integrazione duratura dei luoghi pasoliniani nell'offerta culturale e turistica ordinaria • Sviluppo di imprenditoria culturale e creativa sostenibile

Strateški cilji	Ukrepi	Učinki	Rezultati
OS1 – KULTURA IN IZOBRAŽEVANJE	1.1 »Pasolini: vse je poezija«	- izvedena izobraževalna srečanja in delavnice; - javni dogodek s predstavitvijo nastalih izdelkov;	boljše poznavanje Pasolinijeve zapuščine in lokalne dediščine med mladimi;
	1.2 Letne delavnice za učence zadnje triade osnovnih šol, dijake in študente	- Šest izvedenih delavnic v posameznem letu; - izveden javni dogodek s predstavitvijo nastalih izdelkov;	- trajna vključitev izobraževalnih vsebin v šolske in univerzitetne programe; - povečanje izvirne umetniške in kulturne produkcije, navdihnjene s Pasolinijem; - dolgoročno nadaljevanje umetniškega in raziskovalnega dela o Pasoliniju.
	1.3 Čezmejna mednarodna šola	- izdelki, ki jih pripravijo udeleženci; - zaključni dogodek za razširjanje rezultatov, namenjen deležnikom;	
	1.4 Letna univerzitetna štipendija za raziskovanje opusa Piera Paola Pasolinija	1 podeljena in izvedena štipendija oziroma rezidenčni program; - zaključni raziskovalni ali umetniški projekt štipendista/-ke; - javni dogodek za razširjanje rezultatov;	
	1.5 Bienale avdiovizualne produkcije o Pieru Paolu Pasoliniju	- izvirna umetniška dela, ki so jih ustvarili izbrani mladi umetniki; 2 postavljeni razstavi (Casarsa della Delizia/Pordenone in Idrija);	

Strateški cilji	Ukrepi	Učinki	Rezultati
OS2 – OBMOČJA IN ODNOSI	2.1 Razpršeni čezmejni dogodki (branja literarnih del in projekcije filmov Piera Paola Pasolinija)	- izveden koledar razpršenih kulturnih in umetniških dogodkov na različnih lokacijah čezmejnega območja; - vzpostavljena digitalna platforma kot stalno orodje za povezovanje javnosti in organizatorjev dogodkov;	- večja privlačnost krajev, povezanih s Pasolinijem, in tematskih poti; - kakovostnejša izkušnja obiskovalcev; - utrjevanje čezmejnih povezav, odnosov in sodelovanja; - trajna vključitev krajev, povezanih s Pasolinijem, v redno kulturno in turistično ponudbo; - razvoj trajnostnega kulturnega in ustvarjalnega podjetništva.
	2.2 Promocija Pasolinijeve poti v Idriji	- izveden uradni dogodek ob odprtju tematske poti; - pot umeščena med uradne tematske poti v ponudbi Zavoda za turizem Idrija;	
	2.3 Obnova in stalno odprtje hiše Piera Paola Pasolinija v Idriji	- izvedene delavnice participativnega načrtovanja ter delavnice s področja obnove in ohranjanja stavb; - obnovljena in urejena Pasolini Kulturhaus ter Park Kajzer; - vzpostavljeno delovanje kulturnega središča; - vzpostavljen in delujoč program dejavnosti; - vzpostavljeni umetniški in znanstveni rezidenčni programi; - izveden poletni tabor za šole in univerze;	
	2.4 Potopitvena izkušnja v krajih, povezanih s Pierom Paolom Pasolinijem	- skupaj oblikovane tematske poti; - pripravljeni turistični in izobraževalni paketi ter gradiva za turiste, dijake in študente ter ranljive skupine; - usposobljeni in kvalificirani lokalni vodniki in kulturni mediatorji z znanjem več jezikov za vodenje ter vključujočega in dostopnega posredovanja vsebin; - preizkušeni pilotni paketi;	
	2.5 Podpora nastajanju podjetij, dejavnih na področju kulture in ustvarjalnosti, ter lokalnih podjetij za razvijanje nesnovne kulturne dediščine in trajnostnega lokalnega turizma	- vzpostavljena in delujoča mreža deležnikov; - kulturni izdelki in storitve, preizkušeni v pilotni fazi; - novoustanovljena ali okrepljena kulturna in ustvarjalna podjetja ob zaključku programa;	

Strateški cilji	Rezultati
OS3 – MLADI, VKLJUČEVANJE IN SODELOVANJE	- dejanska osrednja vloga mladih v Strategiji; - dejavno vključevanje ranljivih skupin, ne le kot prejemnikov podpore, temveč tudi kot nosilcev znanja; - krepitev opolnomočenja mladih in ranljivih skupin; - dejanska veččutna dostopnost dejavnosti in krajev.

Gli outcome hanno carattere orientativo e generale: non essendo stati definiti in questa fase i relativi indicatori con valori di baseline e target specifici per le singole azioni, la loro effettiva declinazione operativa dovrà essere definita in una fase successiva, in sede di cabina di regia, all'avvio dell'attuazione della Strategia.

Opisani rezultati imajo usmerjevalni in splošni značaj. Pripadajoči kazalniki z izhodiščnimi in ciljnimi vrednostmi za posamezne ukrepe bodo določeni naknadno. Njihovo natančno opredelitev in način spremljanja bo v naslednji fazi določila usmerjevalna skupina ob začetku izvajanja Strategije.